

DEIN SYLT

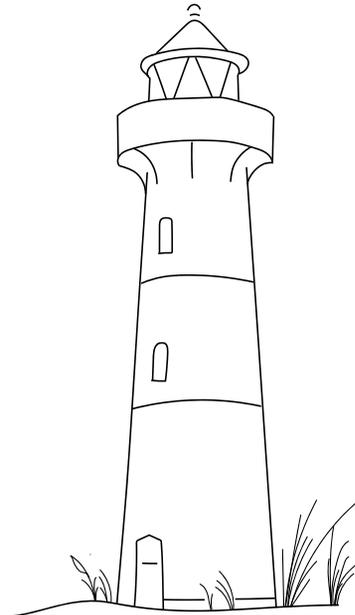


19.12. - 08.01. 2020

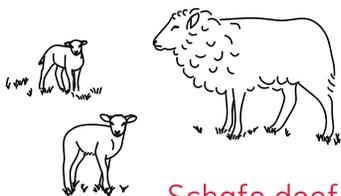


Möven doof...

Leuchtturm | doof...



Ohne Euch ist
alles doof...



Schafe doof...



Austern doof...



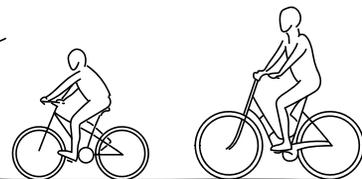
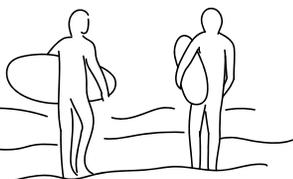
Watt doof...



Meer doof...



Strand doof...



Rad fahren doof...

...darum freuen wir uns auf ein
Wiedersehen in 2021 auf Euch!

Sylt by Viglahn®

DUFTCOLLECTION

LIEFER-SERVICE

Liebe Kundinnen, liebe Kunden,
sehr gern liefern wir Ihnen ab sofort Ihre
PARFÜMERIE-PRODUKTE persönlich aus!

Ihr Team der Parfümerie Kampen



Bestellungen bis 14 Uhr • ☎ 44 1 77
backoffice@viglahn-sylt.de
Hauptstr. 11, 25999 Kampen



Werbung

ANGEBOT

BIOMARIS

AromaThalasso
Shower Gel Sunny Orange • Fresh Lime •
Pink Grapefruit • Juicy Plum*
nur **13,90 €**** statt 15,90 € (100 ml 6,95 €)

BIOMARIS wünscht Ihnen
frohe Weihnachten und
ein gutes neues Jahr!

Erleben Sie Thalasso hautnah!
BIOMARIS Shop Westerland
bei der Musikmuschel
Untere Kurpromenade

Shop geschlossen? Dann bestellen
Sie ganz bequem online unter
www.biomaris.com.

* Solange der Vorrat reicht.
** Gültig bis 05.01.2021.
Irrtümer vorbehalten



BIOMARIS GmbH & Co. KG | Parallelweg 14 | 28219 Bremen



EDV-Fachhandel & Werkstatt



zum Beispiel auch
Druckerzubehör und Ladekabel

Auf Sylt
vor Ort



Reparaturservice für Smartphones & Tablets



zum Beispiel
iPad oder iPhone

Günstig
und seriös

VOSS GmbH & Co. KG • Das Sylter Papierhaus
Tinnumer Straße 11 • 25980 Sylt/Westerland
Tel. (04651) 98 68-77 • Fax -921
technik@voss-sylt.de • www.voss-sylt.de



Meist Informationen
unter www.voss-sylt.de

INHALT

19.12. – 08.01. 2020

DEIN SYLT	1
Weihnachten auf Sylt	
CORONA-KNIGGE	22
BUTEN UND BINNEN	44
Die schönsten In- und Outdooraktivitäten	
HUNGER & DURST	56
Die Seiten für Genießer und kulinarische Entdecker	
KUNST & KULTUR	74
Ausstellungen, Theater, Lesungen, Konzerte und mehr	
LIFE & STYLE	78
Feine Lebensart, schöne Dinge	
SYLTER UNTERNEHMER	90
Sylter Ring-Atelier	
KINDER & FAMILIEN	92
Alles für Groß und Klein	
KÖRPER & GEIST	94
Gesundheit und Wohlfühl	
SPORT & FREIZEIT	98
Sylt für Aktive	
SYLT VON A-Z	98
SONNENAUF- & UNTERGANGSZEITEN	106
KARTENVORVERKAUFSSTELLEN	
NOTDIENSTE & ÄRZTEVERZEICHNIS	107
FAHRPLÄNE & CO.	108

IMPRESSUM

„Du musst segeln, wenn Wind ist!“



TV-PROGRAMM: rundy media GmbH
Am Glockenturm 6 · 63814 Mainaschaff
DRUCK: Radinprint · Gospodarska 9 · HR-10431 Sveta Nedelja · Croatia

TV SYLT/DEIN SYLT erscheint alle 14 Tage. Die Redaktion haftet nicht für unau-
gefordert eingesandte Manuskripte und Fotos. Diese Zeitschrift und alle in ihr
enthaltenen Beiträge, Abbildungen, Entwürfe und Pläne sowie Darstellungen der
Ideen sind urheberrechtlich geschützt. Mit Ausnahme der gesetzlich zugelassenen
Fälle ist eine Verwertung einschließlich des Nachdrucks ohne schriftliche Einwilli-
gung des Verlages strafbar.

HERAUSGEBER: MedienManufaktur Sylt GmbH
Pilotenweg 10 · 25980 Sylt OT Tinnum
Tel.: 04651 / 83 60 93 · Fax: 04651 / 83 60 95 0
E-Mail: info@medienmanufaktur-sylt.de · www.deinsylt.de

VERLAGSLEITUNG: Raphael Ipsen
CHEFREDAKTEUR: Raphael Ipsen v.i.s.d.P.
PRODUKTION & ARTDIREKTION: Esther Erythropel, Lena Svensson
MITARBEITER DER AUSGABE: Simon Kopp, Bettina Dethloff, Hans Jessel,
Ralf Meyer,
ANZEIGENLEITUNG: Simon Kopp · Tel.: 04651 / 83 60 93
TITEL: Esther Erythropel

ERST WENN WEIHNACHTEN
IM HERZEN IST,
LIEGT WEIHNACHTEN AUCH
IN DER LUFT.



© Ralph Meyer

Werbung

EINE EINHEIT
BEREITS VERKAUFT



„HUK HÜS“ - FEWO-ENDHAUSTEIL SÜD NR.03 IM SÜDEN WESTERLANDS

Das Neubauvorhaben beinhaltet drei Hausteile. Durchdachte Grundrisse und lichtdurchflutete Räume überzeugen hier. Zu jedem Hausteil gehört ein Stellplatz auf dem Grundstück. Abgesehen von der hochwertigen Grundausstattung des Hauses, sind es die Details, die in Qualität, Optik und Alltagstauglichkeit in der Premiumklasse angesiedelt sind.

Energieausweis nicht vorhanden / in Vorbereitung

ca. 711 m²

KP: 1.095.000 €

ca. 74 m²

Objekt-ID: KI00189

Die Provision beträgt 5,95% (inkl. gesetzlicher MwSt.) des beurkundeten Kaufpreises.

ivd
koenig-sylt.de

König
IMMOBILIEN



WIR VERMIETEN, SIE RELAXEN.

Sie haben eine Ferienimmobilie und möchten gern vermieten? Dann am besten ganz entspannt mit uns. Von der professionellen Bewerbung bis zur erfahrenen Hausdame bieten wir Ihnen einen bequemen Rundum-Service.

koenig-sylt.de

König
APARTEMENT

LIEBE LESER*INNEN,

Eins der wenigen Dinge, die Corona nicht verändert hat, ist die Tatsache, dass wir auch in diesem Jahr am 24. Dezember Heiligabend feiern. Was sich sehr wohl ändern wird, ist die Art und Weise, wie.

Eines ist klar: ein „Alle Jahre wieder“ soll es so definitiv nicht geben.

Es ist aber nicht nur die Zeit von Weihnachten, sondern auch die des Jahreswechsels, eine ganz besondere Zeit auf Sylt, bei der viele Freunde und Familien auf der Insel zusammenkommen und

gemeinsam in ein neues, spannendes Jahr starten. Auch dies wird 2020 anders sein. Dennoch ist es auch jetzt die Zeit, um auf das vergangene Jahr zurückzublicken.

Auch wenn wir unseren 15. Geburtstag dieses Jahr nicht wie geplant feiern konnten, haben wir mit dem Relaunch und unserem neuen Namen Dein Sylt das Jahr 2020 zu einem besonderen Jahr gemacht.

Gemeinsam mit Ihnen freuen wir uns auf eine besinnliche Weihnachtszeit, einen

ruhigen Jahreswechsel und ein ganz besonders spannendes Jahr 2021 auf Sylt. Mit vielen Geschichten, Veranstaltungen und Highlights.

Mit dieser Ausgabe möchten wir Ihnen ein Stück „normales“ Sylt zeigen.

Wir wünschen Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr.

Bleiben Sie Gesund!

Ihr „Dein Sylt“ Team



KEHRWIEDER!
kreativbrauerei.hamburg

*wünscht
frohe Feiertage!*



ES GIBT SO WUNDERWEISSE NÄCHTE

Es gibt so wunderweiße Nächte,
Drin alle Dinge Silber sind.
Da schimmert manchen Stern so lind,
Als ob er fromme Hirten brächte
Zu einem neuem Jesuskind.

Weit wie mit dichtem Demantstaube
Bestreut, erscheinen Flur und Flut,
Und in die Herzen, traumgemut,
Steigt ein kapellenloser Glaube,
Der leise seine Wunder tut.

Rainer Maria Rilke (1875-1926)

© Gina Semmelhack

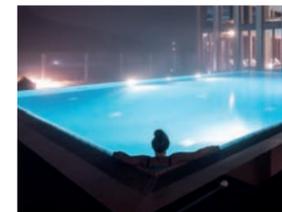
Mit Sicherheit entspannt erholen

Ihr A-ROSA Rundum-Sorglos-Paket

Wir wollen, dass Sie sich auch im neuen Jahr in unserem A-ROSA entspannt zurücklehnen und genießen. Von der puren Erholung im SPA, Genuss von früh bis spät bis zu einem umfangreichen Hygiene- und Sicherheitskonzept sorgen wir in allen Bereichen für Ihr Wohlbefinden. Freuen Sie sich auf eine entspannte Auszeit und entdecken Sie u. a. unsere neuen Saunen oder den weitläufigen SPA-ROSA.

**Eins ist gewiss: Wir freuen uns auf ein gemeinsames 2021
und wünschen Ihnen alles Gute für das neue Jahr!**

Weitere Informationen auf www.a-rosa-resorts.de



aROSA 
Sylt

Op·ti·mis·mus [ɔpti'mismʊs]

Substantiv [der]

1. **Philosophie:** der Glaube, in der besten aller möglichen Welten zu leben
2. **allgemein:** eine generell positive Erwartungshaltung bzw. Weltsicht

© Ralph Meyer

SYLTBEADS



BEADS UND CHARMS
FÜR PANDORA, TROLLBEADS UND
THOMAS SABO (MIT KARABINER)

AUS 925/- ECHTSILBER UND BICOLOR

WEGST

SYLT

Friedrichstraße 33, 25980 Sylt OT Westerland
Fon +49-4651-22600, post@wegst-sylt.de
wegst-sylt.de

GOTTESDIENSTE KIRCHENGEMEINDE ST. SEVERIN

24.12.2020

14.30 Uhr Gottesdienst Pastoratsgarten Keitum S. Zingel
 16.00 Uhr Gottesdienst Boy-Lornsen-Schule Tinnum I. Pohl
 16.00 Uhr Gottesdienst St. Severin S. Zingel
 22.00 Uhr Gottesdienst St. Severin I. Pohl

25.12.2020

10.00 Uhr Gottesdienst St. Severin S. Zingel
 18.00 Uhr Andacht "Heilige Nächte" St. Severin S. Zingel

26.12.2020

10.00 Uhr Gottesdienst St. Severin I. Pohl
 18.00 Uhr Andacht "Heilige Nächte" St. Severin I. Pohl



GOTTESDIENSTE KIRCHENGEMEINDEN ST NICOLAI & ST. CHRISTOPHERUS

24.12.2020

14.00 Uhr Krippenspiel in St. Nicolai S. Ulrich
 15.30 Uhr Krippenspiel St. Nicolai S. Ulrich
 15.30 Uhr Familiengottesdienst St. Christophorus W. Härtl

15.30 Uhr Open air: ökum. Gottesdienst Schulhof St. Nicolai A. Lochner & G. Gouen
 17.00 Uhr Ökum. Gottesdienst St. Christophorus A. Lochner & G. Gouen
 18.00 Uhr Open air: ökum. Gottesdienst Schulhof St. Nicolai S. Ulrich & W. Härtl

22.00 Uhr Christmette St. Christophorus G. Gouen
 23.00 Uhr Christmette St. Nicolai A. Lochner
 16.30 – 19.00 Offene Kirche St. Nicolai, Weihnachtliche Worte und Musik A. Lochner, S. Ulrich u.a.

25.12.2020

17.00 Uhr Gottesdienst St. Nicolai S. Ulrich
 10.30 Uhr Hochamt St. Christophorus
 12.00 Uhr Hl. Messe St. Christophorus

26.12.2020

17.00 Uhr St. Nicolai A. Lochner



GOTTESDIENSTE KIRCHENGEMEINDE ST. JÜRGEN

24.12.2020

14:00 Uhr Weihnachtsandacht St. Jürgen A. Gruenagel
 15:00 Uhr Weihnachtsandacht St. Jürgen A. Gruenagel

25.12.2020

10:00 Uhr Weihnachtsgottesdienst St. Jürgen A. Gruenagel



GOTTESDIENSTE KIRCHENGEMEINDE HÖRNUM-RANTUM

24.12.2020

17:00 Uhr Christversper Hörnum A. Gruenagel
 18:00 Uhr Christversper Hörnum A. Gruenagel
 22:00 Uhr Rantum Andacht zur Christnacht A. Gruenagel

26.12.2020

9:30 Uhr Gottesdienst Hörnum A. Gruenagel



Heiligabend Gottesdienst TV und digital

„live“ aus allen Inselgemeinden

16.00 Uhr / 17.00 Uhr

(danach stündliche Wiederholung)

SYLT1
 DAS SYLTER FERNSEHEN

„live“: www.sylt1.tv

SYLT 1 Mediathek: <https://www.sylt1.tv/rubrik/gottesdienste-auf-sylt/>



Kirche auf Sylt

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Westerland - Ev.-Luth. Kirchengemeinde St. Severin, Keitum - Evangelisch-
 Lutharische Kirchengemeinde St. Martin zu Mönsum - Ev.-Luth. Kirchengemeinde Hörnum-Rantum - Ev.-Luth.
 Kirchengemeinde Norddörfer - Ev.-Luth. Kirchengemeinde List - Ökumenische Kirchengemeinde Sylt
 Katholische Kirchengemeinde St. Christophorus

Werbung
 Ihre Appartement-
 Vermietung seit über 30 Jahren!

Urlaubsvermietung
SYLT TOURISMUS ZENTRALE
 Ihr Urlaub. Mit uns.



Ferienwohnungen & Ferienhäuser

Ihre private Urlaubsvermietung
 für die schönste Zeit des Jahres.



Wir können Urlaub!

Sie möchten Ihr modernes,
 ansprechendes Feriendomizil vermieten?

Gern stehen wir Ihnen für ein erstes Gespräch zur Verfügung.

Keitumer Landstraße 10 b | 25980 Sylt
 ☎ 04651 60 26 | www.sylt-tourismus.de

WEIHNACHTSFREUNDEN SYLT VERSCHENKEN

Jedes Jahr zur gleichen Zeit und doch immer plötzlich da: Weihnachten.

Etwas Besonderes für die Liebsten, etwas Persönliches für die Freunde – dabei geht es nicht um die Größe des Geschenkes, sondern um den Gedanken. Der Gedanke um den Menschen, sich damit zu beschäftigen, was ihm gefallen würde, was ihm gefällt oder was er sich wünscht.

Dieses Heft zeigt eine Auswahl an Sylt-Präsentationen mit Insel-Feeling für zu Hause!

EDELGUT FASHION 1ST CHOICE – 2ND HAND

Edel und gut – der PopUp Design Second-Hand Shop macht seinem Namen alle Ehre! Wer auf der Suche nach exklusiven Teilen ausgesuchter Luxusmarken wie Dior, Gucci, Louis Vuitton und individueller Mode von Isabel Marant, Closed oder Stella McCartney ist, der wird hier fündig! Auf Instagram (@edelgutfashion) finden sich topaktuell alle Neuzugänge und können über diesen Kanal erworben werden. Reinstöbern lohnt sich immer!

hallo@edelgut.de
edelgutsylt.de

EDELGUT



SYLT BY VIGLAHN DER DUFT DER INSEL

Die „SYLT BY VIGLAHN®“ Duftcollection ist eine Hommage an duftende Sylt-Erinnerungen, die Wilhelm K. Th. Viglahn geschaffen hat. Wenn beispielsweise sein bekannter „SYLT BY VIGLAHN®“ Raumduft „Dünengras“ der Inbegriff des Spaziergangs zum Meer ist, so ist kürzlich sein Pendant erschienen. Mit dem Raumduft „Sylter Sternschnuppe“ wird die Collection mit einem Duft ergänzt, der einen durch die Landschaft der Insel wandeln lässt. Erdige Aromen verschmelzen mit dem Duft von Kiefern und Tannen und spritzige Noten lassen einen das Meer in der Nähe erahnen - ganz so, als wenn man in der fast unwirklichen Atmosphäre des Kiefernwaldes „Klappholtal“ nördlich von Kampen spaziert. Auf diese Weise ist „SYLT BY VIGLAHN®“ zum Inbegriff der Sylter Aromen geworden und der Duft der Insel wird weit hinaus in alle Welt getragen. Mit inzwischen elf Fragrances für sie und ihn und vielen weiteren Produkten wie handgesiedeten Pflanzenölsen ist Viglahns Hommage an die Insel eine Erfolgsgeschichte.

www.shop-viglahn-shop.de



SYLT, DU BIST
einfach ein Gefühl.



WILLKOMMEN AUF DER INSEL DER GEFÜHLE.

Sylt ist ein Gefühl von Freiheit. Ein Gefühl von Zuhause. Ein Gefühl, welches mit Familie und Freunden geteilt werden sollte. Buchen Sie Ihren Traumurlaub auf Sylt in einem unserer rund 300 Domizilen, und erleben Sie im nächsten Jahr gemeinsam mit uns das Syltgefühl. Das gesamte Team von König Sylt wünscht allen Syltern und unseren Gästen von Herzen fröhliche Weihnachten mit lieben Menschen und glücklichen Momenten. Kommen Sie gut ins neue Jahr, passen Sie auf sich auf und bleiben Sie gesund.

✕ koenig-sylt.de

SYLTER FÄSSCHEN EXKLUSIVER GENUSS

Ein sehr individuelles Geschenk ist die Auswahl einer der handverlesenen Besonderheiten des Sylter Fässchens. Die Variationen reichen von erlesenen Whiskeys, Rum, Grappe und Likören über Brände, Geiste und Aquavit bis hin zu Essigen und Ölen. Sylter Leckereien finden sich in Form von Inselhonig und -aufstrich, Besonders sind auch die in der Dose gebackenen Kuchenspezialitäten mit Rum, Whiskey oder Gin.

Alle Köstlichkeiten sind auch online erhältlich unter:

sylter-faesschen.de



FISCHKOPP WAT MUTT, DAT MUTT

Mützen aus 100% Bio-Baumwolle für den perfekten Sylt-Look... nicht nur am Meer! All das nach unserem Motto: Wat Mutt, Dat Mutt!

Bei FischKopp bekommt man nicht nur Mützen, im Online-Shop finden sich neben Organic-Hoodies in verschiedenen Designs z.B. 100% kompostierbare Smartphonehüllen aus Gemüseabfällen. Auf Sylt ist die Lieferung sogar kostenfrei.

www.FischKopp-Sylt.de

BOGENBAUSPORT VON YOUKSAKKA

Hier findet man alles für große & kleine Robin Hoods:

Der umfangreiche Onlineshop bietet eine breite Auswahl rund um den Bogensport - von Bögen, Pfeilen, passendem Zubehör oder gleich der Erstausrüstung im Set – aber auch das passende Youksakka-Shirt, Handbücher um Bogenbau oder andere tolle Angebote. On top finden sich lehrreiche Tutorials und Videos zum Bogenbau und -schießkursen.

www.youksakka.de
youksakka-shop.de



LOTHAR KOCH NATÜRLICH SYLT

Die Sylter Natur auf Radtouren und Wanderungen erkunden, Schutzgebiete und Biotope bestaunen und verstehen. Jetzt in topaktueller Neuauflage

www.feldhaus-verlag.de



Weitblick tut gut.



Endlose Weite und Ruhe, eine einzigartige Sylter Natur und ein 5-Sterne-Superior-Hotel, welches in Ausstattung und Service keine Wünsche offen lässt. Genießen Sie entspannten Luxus, spielen Sie „Deutschlands besten Golfplatz“ (GOLF AWARD/GOLF MAGAZIN 2020) und erleben Sie vielfältige kulinarische Angebote.

Weitere Informationen erhalten Sie telefonisch unter 04651.4607-0 oder im Web unter www.budersand.de.

BUDERSAND – Schnupperangebot

3 Übernachtungen inkl. Frühstück und ein Schnupperprogramm nach Wahl: 9-Loch-Greenfee im GC Budersand oder Teilkörpermassage im Spa.budersand oder 3-Gänge-Menü im Restaurant Strönholt und vieles mehr ...

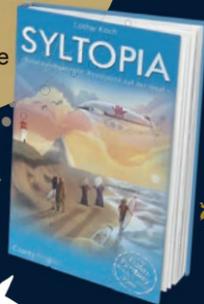
ab Euro 460,- pro Person im Doppelzimmer (Saison C)

WEIHNACHTSFREUDEN SYLT VERSCHENKEN

SYLTOPIA LOTHAR KOCH

Die utopische Geschichte von Lothar Koch ist keine Science Fiction. Der Autor hangelt sich (fast) immer entlang des Möglichen. Eine Vision und ein Weckruf, wie Sylt sich zum Besseren für Insulaner, Urlauber und die Nordseenatur entwickeln könnte.

www.syltopia.de



SYLT STATE HIER GIBT ES BESTNOTEN!

Die College-Fashion der Sylt State University verkörpert ein Stück Sylter Verbundenheit - für gebürtige Insulaner aber auch für Sylt-Fans, Wahlsylter und alle, die es noch werden möchten. In starken Designs und Produktnamen, die einen in die guten alten 1990er Jahre zurück katapultieren, gibt es hier coole T-Shirts, lässige Hoodies und warme Beanies - im neu gelaunchten Webshop der Insel-Uni. See you at the SSUI!

www.syltstate.de/shop



SYLTFISCH

Formschön, markant und heiß geliebt - der Syltfisch hat die Herzen der Inselfans im Sturm erobert, die sich auf alljährlich neue Liebhaberstücke mit dem Fisch freuen. Die Produkte unterliegen stets strengen Kriterien hinsichtlich Nachhaltigkeit und Qualität, auf die die Macher der Marke großen Wert legen.

Erhältlich sind die Inselprodukte im Webshop erhältlich:

www.syltfisch.de



SAVE THE DUCK • Winterparka • IQ+ BERLIN • Röcke • DRYKORN • Long-sleeves • DEUS • T-Shirts • FIL NOIR • Hemden • Clutches • LUA • Taschen • REPLAY • Coloured Denim • Oversize-Blazer • DRYKORN • Woll-Chinos • Cardigans • DOLFIE • Fellboots • Mäntel • OAKWOOD • Lederjacken • Glencheck-Blazer • SET • Seidenblusen • Stiefel • FLORIS VAN BOMMEL • Sneaker • Wollmäntel • PATRIZIA PEPE • Damenhosen • FIVE UNITS • Jeans • DRYKORN • Stiefeletten • H BY HUDSON • DELICATE LOVE • KLEIN PATRIZIA PEPE • Destroyer • ICEBREAKER • CONNEKT • Schals • BARTS • DRYKORN • TIGHA • Destroyer • PEPE JEANS • HOMEBOY • Hoodies • LTC • Mom-Jeans • SAVE THE DUCK • BERLIN • REPLAY • Oversize-Blazer • DRYKORN • Cardigans • Boots • Mäntel • PATRIZIA PEPE • Damenhosen • DRYKORN • DELICATE LOVE • ICEBREAKER • CONNEKT • Schals • DR MARTENS • SCHOTT • Funktionsjacken • PARKA • Parka • Röcke • WOOD & CO • Hoodies • TIGHA • Destroyed-Denim • REPLAY • Jeanshemden • LEVIS • Highwaist-Jeans • PEPE JEANS • Gürtel • COWBOYSBELT • MOMA • gefütterte Halbschuhe • FLORIS VAN BOMMEL • MODFITTERS • Holzfäller-Hemden • NUDIE JEANS • Biobaumwolle • ALIFE&KICKIN • Sweats • CHAMPION • T-Shirts • HELLY HANSEN • Windbreaker • HOMEBOY • Hoodies • 5 PREVIEW • Röcke • ELIAS RUMELIS • Joggpants • LTC • Mom-Jeans • LEVIS • DR MARTENS

***Zwei Artikel kaufen,
nur den teureren bezahlen.**

- betrifft nur markierte Artikel -

roy:

CELEBRATES YOUR STYLE.

Strandstraße 25 • 25980 Sylt/Westerland • Tel 04651 834958 • www.roy-sylt.de • [f roy.sylt](https://www.facebook.com/roy.sylt)

DER SYLTER JÖÖLBOOM

Für die Sylter war er einst der Ersatz für den herkömmlichen Weihnachtsbaum, denn auf der Insel war der Baumbestand gering. Maren Jessen, gebürtige Sylterin und Vorstandsmitglied der SÖLRING FORIINING, erklärt diese besondere Tradition und wie man einen eigenen Jöölboom herstellen kann.

WIE ENTSTAND DER SYLTER JÖÖLBOOM UND WANN?

Die Friesen trotzen der Kirche trotz Christianisierung noch einige heidnische Bräuche ab. Der Bogen des Jöölboom symbolisiert den Lauf der Sonne als ewig laufendes Rad, von dem auch das Wort Juel = Rad herrührt. Der Begriff Juel wurde in den nordischen Ländern für das christliche Weihnachtsfest als Jul übernommen und

im Sylter Friesisch als Jööl bezeichnet. Der Jöölboom ist bis heute auf Sylt überliefert, denn Nadelbäume waren auf den nordfriesischen Inseln und Halligen lange unbekannt. Er ist also älter als der Nadelkranz mit seinen vier Kerzen. Die vier Kerzen am Jöölboom sind historisch nicht überliefert, mochten jedoch vielleicht die vier Jahreszeiten darstellen. In christlicher Zeit wurden es die vier Adventssonntage.

WORAUF MUSS MAN BEIM BAUEN UND BASTELN ACHTEN?

Der heutige Jöölboom besteht aus einem rechteckigen Fuß aus Holz, in die Mitte wird ein etwa 60 cm hoher Rundstab gebohrt und es werden drei Querstreben im Abstand von 20 cm daran befestigt, von denen die mittlere um ein Drittel länger sein muss, als die übrigen. Überliefert ist ein Kranz aus Immergrün, Krähenbeere oder Efeu. Heute nimmt man zumeist Tanne oder Buchsbaum als Zeichen der Hoffnung und des Wachsens der Natur. Die früher aus Keks-Teig hergestellten Figuren modellieren wir heute aus Salzteig und verwenden sie jedes Jahr aufs Neue. Oben hängt der Hahn als Symbol für Fruchtbarkeit und Wachsamkeit, dann folgt das Pferd für Arbeit und Stärke und der Hund symbolisiert die Treue zum Menschen. Am Fuße stehen Adam und Eva unter dem Baum der Erkenntnis, um dessen Stamm sich eine Schlange windet. Die an den Querstreben aufgehängten Äpfel und Backpflaumen versinnbildlichen den Dank für die gute Ernte und die Bitte für eine solche im nächsten Jahr. Dieses ist ein Relikt aus der heidnischen Zeit.

VON WANN BIS WANN STEHT DER JÖÖLBOOM IM HAUS UND WO GENAU?

Der Jöölboom wird, wie ein Adventskranz, am ersten Advent aufgestellt und es wird eine Kerze entzündet. Der Platz für das Gestell kann beliebig gewählt werden. Im Fenster sieht es sehr schön aus, jedoch ist bei brennenden Kerzen Vorsicht geboten.

aus der Broschüre „Sylt Zauber“ der Sylt Marketing GmbH



FROHE WEIHNACHTEN



POP-PILOT® GWT (SYLT)

- 316 L Edstahlgehäuse (Ø 42 mm)
- Matt-gebürstet
- Auswechselbares Nylon-Armband
- Citizen-Miyota Quarzwerk
- Wasserdicht bis 5 ATM (ca. 50 m)
- Mineralglas

VK € 249,00

Limitiert auf je 250 Exemplare

-50%

Exklusiv auf Sylt bei

JUWELIER HORN
KOMPETENZ SEIT ÜBER 35 JAHREN

W. Horn GmbH

Strandstraße 11 • Sylt/ Westerland

Telefon 04651 / 92 94 79

FRÖHLICHE WEIHNACHTEN & EINEN GUTEN RUTSCH INS NEUEJAHR!

WIR SEHEN UNS BALD WIEDER UND DANN
FREUEN WIR UNS DARAUF, SIE MIT
SO MANCHEM REDUZIERTEN
SCHNÄPPCHEN ÜBERRASCHEN ZU DÜRFEN!



STEFFI - MODEN
H. A. GÜLCHER
GmbH

CORONA-KNIGGE



ES GEHT WIEDER LOS! Allerdings anders als sonst und mit neuen Regeln, die für alle greifen. Da müssen wir jetzt gemeinsam durch und sollten nicht „einkniggen“. Wir möchten schließlich, dass Sie Ihren Sylt-Urlaub mit einem guten Gefühl erleben.

1. BITTE HALTEN SIE GENERELL 1,5 METER ABSTAND ZU IHREN MITMENSCHEN.
Manchmal hat man es eilig, möchte schnell von A nach B, muss noch eben etwas besorgen. Doch ganz gleich, ob im Supermarkt, Restaurant oder auf der Treppe am Strandübergang: Geben Sie sich und Ihren Mitmenschen den notwendigen Raum. Hand aufs Herz, auf die paar Sekunden kommt es im Normalfall nun wirklich nicht an.

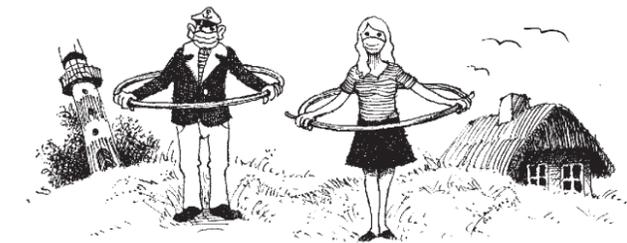
2. IM ÖFFENTLICHEN RAUM KÖNNEN SIE SICH MIT PERSONEN AUS IHREM HAUSHALT SOWIE MIT EINEM WEITEREN HAUSSTAND TREFFEN.
Gemeinsame Erlebnisse mit der Familie und den liebsten Freunden sind meist die schönsten. Gar nicht so leicht, sich da stets für eine Gesellschaft zu entscheiden. Doch nur so können größere Gruppenbildungen vermieden und das Ansteckungsrisiko eingeschränkt werden.

3. BITTE TRAGEN SIE EINE MUND-NASEN-BEDECKUNG BEI DER ANREISE IN DER BAHN, IM FLIEGER UND IN DEN INSEL-BUSSEN.
Fühlt sich zunächst vielleicht etwas ungewohnt an, dient aber zum eigenen und zum Schutze der anderen. Für herzliche Begegnungen gilt es so stark zu lächeln, dass man Ihnen die Freundlichkeit von den Augen ablesen kann.

4. BITTE ACHTEN SIE BEI DER ZUG- UND FLUGANREISE AUF DEN NÖTIGEN ABSTAND UND REISEN SIE AM BESTEN ABSEITS DER HAUPTVERKEHRSZEITEN.
Wir kennen es alle, man hat den Urlaub lange herbeigesehnt, steckt voller Vorfreude und es kann nicht schnell genug gehen. Aber haben Sie bitte etwas mehr Geduld, nicht alle sind so flott, wie sie möchten oder können. Wer antizyklisch reisen kann, sollte dies bitte tun, um Staus, Verzögerungen und Ansammlungen zu umgehen.

8. BITTE TRAGEN SIE EINE MUND-NASEN-BEDECKUNG IN DEN SYLTER LÄDEN, NUTZEN SIE DAS DESINFIZIATIONSMITTEL AM EINGANG UND HALTEN SIE SICH AN DIE MAXIMALE PERSONENANZAHL IM GESCHÄFT.
Regelmäßiges Händewaschen setzen wir voraus, das mit dem Mundschutz fühlt sich derzeit vermutlich noch nicht ganz so natürlich an, ist aber bei einem Einkauf zum Schutze der Verkäufer*innen und anderen Kunden in Schleswig-Holstein vorgeschrieben. Werfen Sie vor dem Betreten des Geschäftes, falls möglich, bitte einen Blick durch die Scheibe, um zu schauen, wie viele Personen sich darin aufhalten.

11. BITTE BLEIBEN SIE IN IHRER UNTERKUNFT UND RUFEN SIE DIE 116 117 AN, SOLLTEN SIE CORONA-SYMPTOME HABEN.
Bitte spazieren oder fahren Sie NICHT zum Arzt, sondern greifen Sie zum Hörer und wählen die obige Nummer. So können Sie verhindern, dass falls Sie infiziert sind, nicht weitere Personen von Ihnen angesteckt werden. Manchmal dauert es etwas, bis man jemanden erreicht, auch hier ist wieder Geduld gefragt. Kein Zuckerschlecken, wenn man sich nicht gut fühlt. Bitte bleiben Sie ruhig und besprechen Sie weitere Schritte am Telefon. Wir denken an Sie!



5. BITTE VERMEIDEN SIE ORTE, AN DENEN NORMALERWEISE VIEL LOS IST. DIE INSEL IST GROSS GENUG UND HAT VIELE RUHIGE ECKEN.
Zwar hat die Insel nur rund hundert Quadratkilometer Inselfläche, doch selbst in der Hochsaison gibt es von List bis nach Hörnum wunderschöne und zugleich ruhige Ecken, die viel Erholung und Freude bereiten.

6. BITTE VERANSTALTEN SIE KEINE PRIVATZUSAMMENKÜNFT AM STRAND, DIE DIE OBIGEN KONTAKTBESCHRÄNKUNGEN ÜBERSTEIFEN.
Fällt bei den häufigen schönen Sonnenuntergängen sicher alles andere als leicht. Nützt aber im Moment alles nichts. Es bleibt derzeit bei insgesamt zwei Hausständen. Platz ist am Strand ja genug vorhanden, um sich zumindest aus der Ferne zuzuprosten.

7. BITTE BLEIBEN SIE GEDULDIG MIT DEN SYLTER BETRIEBEN UND MITGÄSTEN, MANCHE DINGE BENÖTIGEN IN DER AKTUELLEN SITUATION EINFACH MEHR ZEIT.
Die verordneten Auflagen sind für alle komplett neu. Alle Insulaner*innen versuchen diesen so akkurat wie möglich gerecht zu werden. Dass da nicht sofort rasante Routine herrscht, ist hoffentlich verständlich. Geduld, davon brauchen wir jetzt gemeinsam allerhand.

10. BITTE HALTEN SIE SICH AN DIE VON IHRER UNTERKUNFT AUSGEGEBENEN HYGIENE- UND ABSTANDSREGELN, INSBESONDERE BEIM FRÜHSTÜCK.
Im Hotel sind Sie höchstwahrscheinlich nicht der einzige Gast, deswegen nehmen Sie bitte auch hier Rücksicht auf Ihre Mitbewohner aus den Nachbarzimmern. Auch wenn es vorerst kein Buffet geben wird, gilt hier Respekt und Geduld. Auch wenn der Magen morgens besonders laut knurrt.

9. BITTE RESERVIEREN SIE EINEN TISCH VORAB IN IHREM WUNSCHRESTAURANT, BEACHTEN SIE DEN ABSTAND SOWIE DIE SITZREGELUNGEN IM RESTAURANT UND DIE SCHLISSZEIT VON 22 UHR. ODER NUTZEN SIE EINFACH EINEN DER VIELEN AUSSERHAUS-SERVICES DER SYLTER GASTRONOMIE.
Spontanes Eintrudeln und mit Glück noch einen Platz finden, wird momentan ohne einen Anruf nicht funktionieren. Die Gastronomen hätten es sicher auch gerne anders, doch damit aus dem Restaurantbesuch ein reibungsloses und genussvolles Erlebnis wird, planen Sie bitte etwas Zeit für die Anmeldung und Platzierung ein. Es wird und wurde bereits gewirbelt, getüftelt, verschoben und ausgeräumt, damit die Hygienekonzepte funktionieren. Jeder Stuhl, jeder Tisch müssen bitte so stehen bleiben, wie vorgefunden und auch die Kids dürfen derzeit nicht umherlaufen.



Unser Syltiges Tipp für Zuhause
Maritime Gesichtsmasken



Die maritime Gesichtsmaske ist einfach super stylisch. Sie passt perfekt über Mund und Nase und ist bequem zu tragen.

Jetzt ab 7,95€ bestellen auf www.syltiges.de



Der offizielle Sylter Online-Shop

VIELEN DANK FÜR IHRE *Mithilfe!*
Weitere Informationen auch unter www.sylt.de

SYLT

EIN WINTER- MÄRCHEN...

VON FRANK DEPPE



HOTEL AM SÜDWÄLDCHEN

• SYLT •



ZUM STRAND IN 5 MIN. – durchs Wäldchen
FRÜHSTÜCK & SAUNA – inklusive
FAMILIÄRE ATMOSPHÄRE – mit 24 Zimmern
BALKON/TERRASSE – an vielen Zimmern



Fischerweg 45, 25980 Westerland / Sylt

Buchen Sie direkt über unsere Webseite
www.hsw-sylt.de

Schreiben Sie uns eine E-mail an
info@hsw-sylt.de

Rufen Sie uns an unter
+49 (0)4651 - 83 63 00

 Hotel am Südwäldchen 



Ein Sonnenbad am Strand, Abkühlen in der Nordsee, laue Sommerabende bei einem Glas Wein auf der Terrasse eines Restaurants – so kennen die meisten Urlauber Sylt. Doch die Insel hat auch noch eine andere Seite: Das raue, urwüchsige Sylt, das sich im Winter entfaltet. Eine reizvolle Seite, die mittlerweile immer mehr Urlauber für sich entdecken: Rund 120.000 von ihnen reisen in den Monaten Dezember, Januar und Februar an, was immerhin etwa zwölf Prozent der Gäste im Gesamtjahr entspricht.

Windjacke statt Bikini, heißer Glühwein statt eines kühlen Pils und menschenleere Strände statt Hochsaison – das ist die andere Seite von Deutschlands prominentester Ferieninsel, das ist Sylt im Winter. Kenner schwören auf jene Zeit, in der sich der herbe Charme der Nordseeinsel erst richtig entfaltet. Wobei der Winter aufgrund des Golfstroms deutlich milder ist als im Rest der Republik...



Der Insel Sylt Tourismus-Service wünscht

**frohe Weihnachten
und einen guten Rutsch
ins neue Jahr!**



Öffnungszeiten

SYLTNESS CENTER

Sport	Geschlossen	Bleibt geschlossen
Medizinische & Kosmetische Anwendungen	Geschlossen	Vom 24.12.2020 - 03.01.2021 finden keine Anwendungen statt.
Partner-Praxen	Geöffnet	Individuelle Öffnungszeiten der Praxen
Wellness Anwendungen	Geschlossen	Bleibt geschlossen
Day Spa Keitum	Geschlossen	Bleibt geschlossen

SYLTER WELLE

	Geschlossen	Bleibt geschlossen
--	-------------	--------------------

VILLA KUNTERBUNT

	Geschlossen	Bleibt geschlossen
--	-------------	--------------------

TOURIST-INFORMATIONEN

	Geschlossen	Bleiben geschlossen
--	-------------	---------------------

KARTENVORVERKAUF

	Geöffnet	Veranstaltungstickets erhalten Sie vom 28.12. - 30.12.2020 von 09.00 - 13.00 Uhr in der Hauptkasse (Eingang Rechts vom Syltness Center)
--	----------	---

ÖFFENTLICHE TOILETTEN

	Geöffnet	Zeiten variieren von Ort zu Ort
--	----------	---------------------------------

Bitte informieren Sie über mögliche Änderungen online unter www.insel-sylt.de

Vor allem gesundheitsbewusste Gäste sind im Winter hier an der richtigen Adresse. Denn in der kalten Jahreszeit entfaltet sich das gesunde Reizklima – die Verbindung von Temperatur, Wind und Strahlung – besonders stark. Der Seewind ist mit Spurenstoffen wie Jod durchsetzt, die Luft deutlich sauberer als auf dem industriegeplagten Festland. Beste Voraussetzungen also auch für die erfolgreiche Behandlung von Atemwegserkrankungen. Die findigen Sylter Tourismusfachleute haben dafür gleich einen markanten Werbeslogan geprägt: „Sylter Luft ist wie Champagner.“

Fit auf Schritt und Tritt: Aktivitäten wie Wanderungen am Strand, Radfahren, Langlauf und Reiten bringen den Kreislauf auf Trab. Dazu empfehlen sich ausgedehnte Spaziergänge am Flutsaum, die bei Bronchitis, Akne, Ekzemen und Schuppenflechte lindernd wirken. Denn an der Brandungszone wird die Luft mit zerstäubtem Meerwasser durchtränkt, das automatisch eingeatmet wird und sich zudem als zarter Film auf die Haut legt...

Werbung

 **Lex Generalis**
Datenschutzconsulting

Datenschutz und Informationssicherheit.
Für Sie auf Sylt.



Fang nie an aufzuhören,
hör nie auf anzufangen.

- Marcus Tullius Cicero -

Und anschließend wärmt ein Tee-punsch in einer der vielen Sylter Gaststätten die Seele wieder auf. Denn Gastronomie und Geschäfte haben sich längst auf Ganzjahresbetrieb eingestellt. Und wenn sich dann noch Schnee wie Puderzucker über die Landschaft und die reetgedeckten Häuser legt, dann wirkt Sylt wie ein Wintermärchen.

In der Adventszeit stimmt sich das Eiland festlich ein. Gemeinsam mit ande-

ren Kooperationspartnern hat die Sylt Marketing Gesellschaft das Konzept Weihnachtsinsel Sylt initiiert, das mit aufwändigen Illuminationen in den Straßen beginnt und bei attraktiven Veranstaltungen endet. Dazu zählt unter anderem der noch junge Sylter Wintermarkt im Herzen Westerlands – bis in den Januar hinein laden urige Hütten mit schönen Geschenkideen und kulinarischen Angeboten sowie ein Kinderkarussell und Veranstaltungen dorthin ein...



AUF **DIESER KARTE**
HABEN SIE **IMMER PLUS!**



NUTZEN SIE
UNSERE VORTEILE



KNUTZEN
W O H N E N

Knutzen Plus - Kunden sparen bei jedem Einkauf. Dies gilt natürlich auch für alle, die sich bei uns neu als Knutzen Plus - Kunde registrieren. Alle Infos unter plus.knutzen.de.

KNUTZEN WOHNEN | INGEWAI 1 | 25980 TINNUM AUF SYLT
TELEFON 04651 / 88 63 30 | WWW.KNUTZEN.DE

FRIESENSCHMUCK



WEGST
S Y L T

Friedrichstraße 33, 25980 Sylt OT Westerland
Fon +49-4651-22600, post@wegst-sylt.de
wegst-sylt.de

Weihnachten auf Sylt, das birgt einige Besonderheiten. Etwa den traditionellen Jöölboom, der bei einigen Weihnachtsmärkten erworben werden kann. Denn statt des geschmückten Tannenbaums, wie wir ihn heute kennen, war auf Sylt aufgrund mangelnden Baumbestands lange Zeit der „Jöölboom“ (Weihnachtsbaum) Usus. Dazu besteckte man einen Holzstiel mit Früchten, Grün und figürlichen Gebilden aus Salzteig. Den Sockel dieses Jöölboom bilden Adam und Eva unter dem Baum mit der Schlange, darüber befinden sich ein Pferd, ein Hund und an der Spitze ein Hahn. Jede Figur ist dabei von symbolischer Bedeutung: Adam und Eva mit der Schlange stehen für die Erkenntnis. Das Pferd ist Ausdruck für Kraft, Ausdauer und Schnelligkeit. Der Hund symbolisiert die Treue. Der Hahn schließlich bezeichnet die Wachsamkeit...



**AUF GRUND VON
CORONA KANN ES
ZU LEISTUNGSEIN-
SCHRÄNKUNGEN
KOMMEN!**

Aktuelle Informationen
finden sie auf
insel-sylt.de



Ihr Urlaubsdienstleister

Buchen Sie Ihre Unterkunft auf Sylt *über uns.*

Als größter touristischer Dienstleister vermitteln wir über 2.000 Unterkünfte auf Sylt. Lassen Sie sich von unseren Insel-Experten beraten. Mehr als 4.000.000 zufriedene Gäste können sich nicht irren. Buchen Sie bequem auf insel-sylt.de oder in der **iSylt-App**.

Insel Sylt Tourismus-Service GmbH
Strandstraße 35 · 25980 Sylt/Westerland

10% Rabatt mit dem MY SYLT *Bonusclub*



Als MY SYLT-Clubmitglied sparen Sie bei Unterkunftsbuchungen unserer MY SYLT-Partner 10% auf den Zimmerpreis. Mit jeder Buchung sammeln Sie automatisch Bonuspunkte, die für attraktive Vorteilsangebote eingelöst werden können.

Kostenlose Registrierung und weitere Informationen unter: mysylt.insel-sylt.de

rieker
 Inh. M. Jensen
 Wilhelmstr. 4 • Westerland
 Tel.: 04651 - 222 40

momenti
 DAMENSCHUHE • ACCESSOIRES • SYLT

*Wir wünschen
 allen frohe
 Weihnachten
 &
 freuen uns auf
 2021!*

PLEASE

Elisabethstr. 5 • 25980 Westerland / Sylt
 Telefon: 04651 / 836 34 61 • Fax: 04651 / 836 34 62

*Wünsche
 erfüllen...*

SEIT ÜBER 20 JAHREN VERMIETEN WIR LIEBEVOLL EINGERICH-
 TETE APARTMENTS IN WUNDERSCHÖNEN FERIENHÄUSERN,
 DIE EINEN UNVERGESSLICHEN URLAUB ERMÖGLICHEN.

Rose&Rose Apartmentvermietung und -verwaltung
 Strandweg 14 | 25980 Sylt/Rantum | T 04651 282 91
 info@rosrose.de | www.rose-rose-sylt.de

rose & rose



Eine andere Besonderheit stellt das Westländer Weihnachtsbaden dar. 1985 einer Bierlaune in geselliger Runde entsprungen, waren es damals 35 Teilnehmer, die in die kalten Fluten abtauchten. Heute ist es alljährlich am 26. Dezember die fünffache Anzahl wagemutiger Schwimmer, die sich im Badeanzug, im Adamskostüm oder lustig verkleidet in die Wellen stürzt. Als Belohnung winken Urkunden zur Erinnerung an die tapfere Tat. Und weil es die mehreren Tausend Sehleute am Strand schon vom Zuschauen fröstelt, stärken sich diese derweil mit Glühwein und anderen Spezialitäten. Vor allem gesundheitsbewusste Gäste sind im Winter hier an der richtigen Adresse. Denn in der kalten Jahreszeit entfaltet sich das gesunde Reizklima – die Verbindung von Temperatur, Wind und Strahlung – besonders stark. Der Seewind ist mit Spurenstoffen wie Jod durchsetzt, die Luft deutlich sauberer als auf dem industriegeplagten Festland. Beste Voraussetzungen also auch für die erfolgreiche Behandlung von Atemwegserkrankungen. Die findigen Sylter Tourismusfachleute haben dafür gleich einen markanten Werbeslogan geprägt: „Sylter Luft ist wie Champagner.“ ...

DIE SCHÖNSTEN SEITEN DER INSEL

JETZT ERHÄLTlich

MIT VIELEN NÜTZLICHEN TIPPS UND INFOS

Ab sofort im Handel und auf www.tvsylt.de/shop/erhältlich

reiher
 westerland

Andreas-Dirks-Straße 6
 25980 Sylt/Westerland
 Tel.: 04651/98 76 10
 Fax: 04651/98 76 40
 info@reiher-sylt.de
 www.reiher-sylt.de

**WIR BIETEN GEBRAUCHTE STRANDKÖRBE ZUM KAUF AN
 SO LANGE DER VORRAT REICHT**

TEL.: 04651 / 22843

SYLT-STRANDKÖRBE®
 HAFENSTRASSE 10
 25980 RANTUM / SYLT

Fit auf Schritt und Tritt: Aktivitäten wie Wanderungen am Strand, Radfahren, Langlauf und Reiten bringen den Kreislauf auf Trab. Dazu empfehlen sich ausgedehnte Spaziergänge am Flutsaum, die bei Bronchitis, Akne, Ekzemen und Schuppenflechte lindernd wirken. Denn an der Brandungszone wird die Luft mit zerstäubtem Meerwasser durchtränkt, das automatisch eingeatmet wird und sich zudem als zarter Film auf die Haut legt.

Und anschließend wärmt ein Teepunsch in einer der vielen Sylter Gaststätten die Seele wieder auf. Denn Gastronomie und Geschäfte haben sich längst auf Ganzjahresbetrieb eingestellt. Und wenn sich dann noch Schnee wie Pu-

derzucker über die Landschaft und die reetgedeckten Häuser legt, dann wirkt Sylt wie ein Wintermärchen.

In der Adventszeit stimmt sich das Eiland festlich ein. Gemeinsam mit anderen Kooperationspartnern hat die Sylt Marketing Gesellschaft das Konzept Weihnachtsinsel Sylt initiiert, das mit aufwändigen Illuminationen in den Straßen beginnt und bei attraktiven Veranstaltungen endet. Dazu zählt unter anderem der noch junge Sylter Wintermarkt im Herzen Westerlands – bis in den Januar hinein laden urige Hütten mit schönen Geschenkideen und kulinarischen Angeboten sowie ein Kinderkarussell und Veranstaltungen dorthin ein.



Die Sylt-Lektüre für Ihren Urlaub!

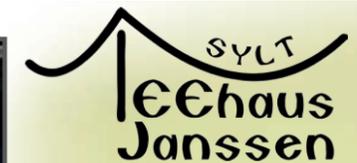
Der Sylt-Roman mit Tiefgang – wie wird Sylt im Jahre 2050 aussehen?



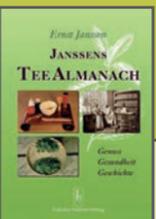
Der ideale Ratgeber zum Fasten mit den besten Wander-routen auf Sylt!



In Sylter Buchhandlungen & bei ClarityVerlag.de



ERNST JANSSENS
SYLTER TEE-SEMINAR
Jeden Montag, 19 Uhr
im TEEhaus Janssen



TEE WIRKT –
Gesundheit, AnTEA-Aging®, Genuss.
Durch wissenschaftliche Untersuchungen wird die wohltuende Wirkung des Tees auf den menschlichen Organismus zunehmend erforscht und belegt. Spannend und kurzweilig vermittelt der Teespezialist und Sachbuchautor Ernst Janssen sein fundiertes Teewissen und gibt neue Tipps zur Tee-Zubereitung, zum Beispiel von grünem Tee, die verblüffend einfach und der Gesundheit von Nutzen sind. Während des unterhaltend-informativen 2stündigen Abends werden in humorvoller Runde traditionelle und neue Teesorten verkostet und erklärt.



Foto: Michael Grabbecht_pixelart.de

TEEhaus Janssen Strandstraße 28 · 26980 Westerland/Sylt
www.ernst-janssen.com

Reservierung: Tel.: (04651) 29 98 11
Oder an allen Vorverkaufsstellen auf Sylt. Preis: € 12,50 p.P.
Über 2500 Sylter Teeseminare in aller Welt seit 1985 mit Ernst Janssen.

W eihnachten auf Sylt, das birgt einige Besonderheiten. Etwa den traditionellen Jöölboom, der bei einigen Weihnachtsmärkten erworben werden kann. Denn statt des geschmückten Tannenbaums, wie wir ihn heute kennen, war auf Sylt aufgrund mangelnden Baumbestands lange Zeit der „Jöölboom“ (Weihnachtsbaum) Usus. Dazu besteckte man einen Holzstiel mit Früchten, Grün und figürlichen Gebilden aus Salzteig. Den Sockel dieses Jöölboom bilden Adam und Eva unter dem Baum mit der Schlange, darüber befinden sich ein Pferd, ein Hund und an der Spitze ein Hahn. Jede Figur ist dabei von symbolischer Bedeutung: Adam und Eva mit der Schlange stehen für die Erkenntnis. Das Pferd ist Ausdruck für Kraft, Ausdauer und Schnelligkeit.

Der Hund symbolisiert die Treue. Der Hahn schließlich bezeichnet die Wachsamkeit.

E ine andere Besonderheit stellt das Westerländer Weihnachtsbaden dar. 1985 einer Bierlaune in geselliger Runde entsprungen, waren es damals 35 Teilnehmer, die in die kalten Fluten abtauchten. Heute ist es alljährlich am 26. Dezember die fünffache Anzahl wagemutiger Schwimmer, die sich im Badeanzug, im Adamskostüm oder lustig verkleidet in die Wellen stürzt. Als Belohnung winken Urkunden zur Erinnerung an die tapfere Tat. Und weil es die mehreren Tausend Sehleute am Strand schon vom Zuschauen fröstelt, stärken sich diese derweil mit Glühwein und anderen Spezialitäten.



Fitschen am Dorfteich

RESTAURANT – CAFÉ



Herzliche Gastfreundschaft
im stilvoll gemütlichen Restaurant.

Nordisch-badische Küche und
mediterrane Kulinarik.

Kaffeegarten & -wintergarten direkt
am Dorfteich mit hausgemachten Kuchen.

Seit 1993 Partner des
Schleswig-Holstein Gourmet-Festivals

HOTEL



Persönlicher Service in acht kuscheligen
Zimmern & Suiten mit allem Komfort

Am Dorfteich 2 · 25996 Wenningstedt
Tel. 04651 / 32 120
www.fitschen-am-dorfteich.de

BIKE Das Ende des Winters läutet schließlich das Sylter Nationalfest ein: Alljährlich am 21. Februar wird das Biikebrennen gefeiert, dann leuchtet in der Abenddämmerung weithin der Feuerschein der mit Gestrüpp und Bäumen aufgehäuften Hügeln vor den Dörfern.

Die Ursprünge dieses Feuerrituals liegen in grauer Vorzeit. Als heidnische Opfergabe sollten die zehrenden Flammen die Götter gnädig stimmen und symbolisierten zugleich den Glauben an die Naturkräfte. Vor allem Wodan, der Totengott, wurde sehr verehrt. Um ihn gnädig zu stimmen, entfachten die Sylter auf heiligen Hügeln Opferfeuer.

Als sich im 17. und 18. Jahrhundert zahlreiche Bewohner der Inseln Sylt, Föhr und Amrum als Seefahrer verdingten, verabredeten sie sich an den Biiken zur Abreise. Es war jene Zeit, als die Jagd auf Wale im Eismeer vor Spitzbergen den Wohlstand nach Nordfriesland brachte.

Im 19. Jahrhundert wandelte sich die Bedeutung der Biiken abermals: Nun standen sie für die Zusammengehörigkeit und die Heimatliebe der Friesen sowie für die Vertreibung des Winters. Auch heute noch stimmen die Sylter am 21. Februar eines jeden Jahres an den Biiken einmütig die Strophen

des Liedes „Üüs Söl'ring Lön“ („Unser Sylter Land“) an. Auch lassen sich heute immer mehr Urlauber das feurige Schauspiel nicht entgehen und reihen sich in die Fackelzüge ein, die von den Dörfern zu den Biikeplätzen führen. Ein Heimatfest als touristischer Event – inmitten des Winters herrscht plötzlich für einen Tag Hochsaison.

Und wenn die Biiken langsam verglimmen, sitzt man gemütlich zusammen: Kaum eine heimische Küche, kaum ein Sylter Restaurant, das an diesem Abend nicht das traditionelle Biike-Gericht aufischt: Deftiger Grünkohl mit reichlich Fleisch, Wurst und Bratkartoffeln.



SURF WEAR & MEER

AKTUELLES SURF-EQUIPMENT & INDIVIDUELLE LIFESTYLE-KLEIDUNG FINDEST DU IM

~ HOME OF SALTY ELEMENTS ~

NATÜRLICH AUCH ONLINE UNTER
WWW.SALTYELEMENTS.DE

SÜDKAP SURFING SYLT GmbH, Rantumer Str. 11 ~ 25997 Hörnum
www.suedkap-surfing.de

INDIWO

INDIVIDUELL WOHNEN AUF SYLT

Wir wünschen unseren Kunden & Partnern ein besinnliches Weihnachtsfest!



Tinnum In bester Lage entstehen auf einem weitläufigen Grundstück von 2072m² drei Häuser im Grünen. Ein exklusives Haus mit drei Dauerwohnungen und zwei Häuser mit je drei Ferienwohnungen. Die Gesamtfläche pro Haus beträgt 250m². Pro Wohneinheit liegt die Wohnfläche bei 78-90m². Die Anlage wird neben Pkw Stellplätzen auch über eine E-Bike Ladestation verfügen. Zu jeder der Einheiten gehört eine eigene Terrasse, welche dieses Neubauprojekt zu einem idealen Renditeobjekt oder zu dem perfekten neuen Zuhause machen.

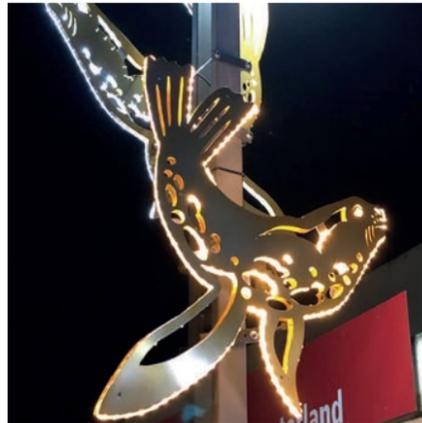
Westerland auf 499m² Grundstück entstehen 2 DHH in modernem Stil. Große Glasflächen und bodentiefe Fenster lassen viel Licht in die großzügigen Räume über drei Etagen. Durchdachte Grundrisse, hochwertige Baumaterialien und der hohe Standard bei der Sanitäreinrichtung schaffen eine Wohlfühlatmosphäre auf hohem Niveau. Das EG besticht durch das große Wohnzi. mit Terrasse und Kamin und den offenen Essbereich mit Markeneinbauküche. 2 Schlafzimmer im OG mit jeweils eigenem Bad und ein großer Abstellraum im Spitzboden. Zur FW gehört ein PKW Stellplatz, zur DW eine Garage.

Westerland in attraktiver Stadtlage entstehen drei vollunterkellerte Hausteile im Bäderstil. Eine Dauerwohnung mit 6 Zi., 2 Bädern, Gäste-WC, Terrasse und Sauna auf ca. 119m². 2 Ferienimmobilien mit 4 Zi., 2 Bädern, Gäste WC und ein bzw. 2 Terrassen auf ca. 94m² bzw. ca. 103m². Großzügige Grundrisse, Markeneinbauküchen und individuelle Einbauten unterstreichen die Wertigkeit. Zu jeder Einheit auf dem insgesamt 531m² großen Grundstück gehört ein PKW-Stellplatz.

Energieausweise sind in der Geschäftsstelle einzusehen

WETTBEWERB FÜR NEUEN LICHTERGLANZ IN WESTERLAND

SYLTER UNTERNEHMER RUFEN WEIHNACHTSBELEUCHTUNGSWETTBEWERB AUS



Sylt ist aktuell um zwei leuchtende Attraktionen reicher: Da sitzt zum einen der Weihnachtsmann mit einer rot-weiß strahlenden Mütze auf dem Kopf als Pendant der benachbarten „Wilhelmine“ in ihrem Brunnen und wäscht sich in einem Meer aus kleinen Lichtern die Füße, während auf dem Platz um die beiden herum maritime Figuren an den Straßenlampen funkeln. Ein paar Meter weiter das nächste Highlight: Der Flaggenplatz am Eingang der Strandstraße erstrahlt wie der Mast eines riesigen Segelbootes, davor der leuchtende Schriftzug #SYLT. Auch die umstehenden Bäume sind prächtig illuminiert und die vielen kleinen Lichter verbreiten eine behaglich-warme Atmosphäre in der kalten Jahreszeit.

Beide Orte sind seit dem Anleuchten zu absoluten Publikumsmagneten geworden. Die Menschen staunen und freuen sich, es werden Fotos gemacht, die verschickt und in sozialen Netzwerken gepostet werden und es wird getuschelt, wer wohl für die Lichter verantwortlich ist. Die Antwort: Hinter den neuen Weihnachtsbeleuch-

tungen steckt ein vom Verein Sylter Unternehmern (SU) ausgerufenen Wettbewerb. Ob und in welchem Umfang sich Folgeaufträge für den Gewinner zur Illuminierung der Westerland Innenstadt anschließen, liegt natürlich in den Händen der Politik. Die Initiatoren des Wettbewerbes hoffen aber, mit diesem Projekt zumindest einen wichtigen Impuls in diese Richtung zu geben.

Seit rund drei Jahren setzen sich die Sylter Unternehmer gemeinsam mit dem Strategiekreis der Sylt Marketing Gesellschaft für eine Erneuerung der Weihnachtsbeleuchtung in Westerland ein. Denn die jetzigen Motive und Ornamente sind, bis auf wenige Ausnahmen, in die Jahre und aus der Mode gekommen. „Ein schönes Lichterkonzept in der Weihnachtszeit wäre ein absoluter Mehrwert für die Insel“, ist SU-Geschäftsführer Ronald Glauth überzeugt. Sowohl Gäste als auch Einheimische würden davon profitieren, gerne in die Innenstadt kommen und damit den Einzelhandel zur Weihnachtszeit stärken. Auch der Gemeinde Sylt gefällt die Idee:



Bürgermeister Nikolas Häckel ist Schirmherr der Aktion und unterstreicht damit die Zusammenarbeit zwischen Kommune und dem Wirtschaftsverband.

Um das Thema voranzutreiben, hatte Immobilienunternehmer und SU-Vorstandsmitglied Ole König die Idee des Wettbewerbs. Er ist dafür sogar persönlich durch die Geschäfte der Innenstadt gezogen und hat um Unterstützung gebeten. Die Resonanz war groß und er konnte ein Budget von 60.000 Euro einwerben. „Als Unternehmerschaft gehen wir in Vorleistung und möchten den Auftakt geben, ein Signal senden an die Politik, dass ein neues Illuminationskonzept für die Insel eine große Chance ist als ein Vorreiter für die Insulaner und die Gäste einen Winterweihnachtszauber mit festlicher Stimmung zu erschaffen“, sagt Ole König. „Wir möchten Begegnungen ermöglichen, frohe Stimmung in unsere dunkle Jahreszeit bringen und die gebeutelte Wirtschaft stärken.“ Außerdem sei die Wirtschaftlichkeit der Investition in Winterillumination gegeben: „Es ist nicht nur eine Ausgabe, sondern bringt neben der Herzerwärmung auch Einnahmen in die Sylter Kassen“, so König.

Mit dem Budget der Unternehmer konnten nun die zwei in Europa führenden Anbieter für Weihnachtsbeleuchtung gegeneinander antreten, MK Illumination/Ebeling Licht und First Christmas. Beide hatten bereits im Vorfeld Konzepte und Ideen für eine Weihnachtsbeleuchtung auf der Insel entwickelt und vorgestellt – da aber bisher keine Entscheidung getroffen werden

JAN HESSELBERG GOLDSCHMIED | SYLT RANTUM



STRANDWEG 8 RANTUM 0177 63 45 888

Seit über 10 Jahren steht JAN H® für Sylter Handwerkskunst mit Skandinavischer Noblesse. Edelste Materialien, klare Strukturen und einzigartige Entwürfe werden zu luxuriösem Understatement Sylter Art.



WETTBEWERB FÜR NEUEN LICHTERGLANZ IN WESTERLAND



konnte, soll nun der Wettbewerb zeigen, welche besondere Anziehungskraft eine ansprechende und moderne Weihnachtsbeleuchtung in einem Ort haben kann. Beiden Firmen wurde jeweils ein Bereich für die weihnachtliche Inszenierung zugewiesen: MK Illumination erhielt den Flaggenplatz am Eingang östliche Strandstraße, die Firma First Christmas den Platz rund um den Wilhelmbrunnen.

Anfang Dezember begann der offizielle Wettbewerb. Den Sieger wird unter anderem von einer dreiköpfigen Jury bestehend aus der stellvertretenden Ortsbeiratsvorsitzenden von Westerland, Birgitt Kirsch, Eberhard Eberle, dem Vorsitzenden vom Verschönerungsausschuss sowie Karl Max Hellner, Vorsitzender der Sylter Unternehmer, ermittelt. Aber nicht nur sie, sondern auch die Bevölkerung soll mitentscheiden dürfen: Auf der Seite <http://beleuchtungswettbewerb.sylt.de>, die von den Syltern Moritz Beck und Fynn Weyrich von cDevelopment programmiert wurde, können Sylter und Gäste ihre Stimme für ihren Favoriten abgeben und sich außerdem über die vollständigen Lichtkonzepte informieren, die die Firmen für Sylt entwickelt haben. Für die Ermittlung des Ergebnisses haben die drei Jurymitglieder jeweils eine Stimme, das ausgewertete

Votum der Bevölkerung zählt doppelt. So ergeben sich aus Jury und Bevölkerung in der Summe fünf Stimmen, die dann nach Ende der Beleuchtungszeit am 5. Januar den Sieger ergeben, der – so ist zu hoffen – im kommenden Jahr für einen neuen Lichterglanz in Westerland sorgen wird.



Weihnachten steht vor der Tür und ein ereignisreiches Jahr geht zu Ende.



Zum Jahreswechsel wünschen wir Ihnen die Stille für den Blick nach innen und vorne, um mit neuen Kräften den Mut für die richtigen Entscheidungen im neuen Jahr treffen zu können.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen eine besinnliche Adventszeit, ein friedvolles Weihnachtsfest und für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Zufriedenheit.

Ihre Gemeinde und Kurverwaltung List auf Sylt



KAMPENER LICHTBLICKE FÜR 2021

WIR LADEN ALLE INSULANER UND GÄSTE
GANZ HERZLICH EIN, IN UNSER GESCHMÜCKTES
DORF ZU KOMMEN UND SICH DEN
WEIHNACHTSLICHT-ZAUBER IN KAMPEN ANZUSCHAUEN.

DAS KAMPEN-TEAM WÜNSCHT ALLEN
EINE BESINNLICHE WEIHNACHTSZEIT!



KAMPEN
Ein Flirt fürs Leben

ZUKUNFTSFORUM: EXPERTEN SEHEN SYLT AUF GUTEM KURS

Nach zwei Tagen digitalem Zukunftsforum zieht Sylt Marketing-Geschäftsführer Moritz Luft ein positives Fazit. „Das Feedback, das wir bisher bekommen haben, zeigt uns, dass wir mit dem kürzlich angestoßenen Dialogprozess auf dem richtigen Kurs sind“, sagte er am Freitag nach Ende

des Webinars. An zwei Vormittagen hatten Experten über die Themen Resonanztourismus, Wohnraumsteuerung und Mobilität gesprochen und mit dem digital versammelten Publikum diskutiert. An beiden Tagen nahmen jeweils rund 70 Sylterinnen und Sylter an der Webkonferenz teil.



WOHIN STEUERT DER TOURISMUS AUF SYLT?

Mit dieser Frage beschäftigten sich der Soziologe Prof. Dr. Hartmut Rosa (Universität Jena) und der Zukunftsforscher Harry Gatterer (Zukunftsinstitut) zum Auftakt. „Das war ein echtes Feuerwerk an Ideen und Gedanken“, zeigte sich Luft begeistert. Angesichts der aktuellen Debatten um ein „Zu voll“ oder „Zu viel“ auf Sylt liegt für beide Referenten eine große Chance im Resonanztourismus. In den vergangenen Jahrzehnten sei Tourismus von der Inszenierung und zuletzt auch immer stärker von der Digitalisierung geprägt gewesen. Dabei sehnten sich die Menschen im Urlaub nach dem besonderen, nicht vorhersehbaren Erlebnis, nach der natürlichen Begegnung mit Einheimischen, nicht als Dienstleister, sondern als Menschen. Dies könne umgekehrt auch einen positiven Effekt auf die Insulaner und ihre Selbstwahrnehmung haben. Beide Referenten waren sich in ihren aufschlussreichen und kurzweiligen Vorträgen einig, dass es der Insel künftig gelingen sollte, „zu hören und zu antworten“.

Zu Beginn des zweiten Tages des Zukunftsforums referierte die Berliner Rechtsanwältin Dr. Maren Wittzack über Steuerungsmöglichkeiten des touristischen Bettenangebots und des Dauerwohnraums. Ihr Beitrag sei im Rahmen der touristischen Entwicklung auf Sylt wichtig, „weil wir entsprechende Grundkenntnisse brauchen, wenn wir auf der Insel über das wichtige Thema Bauen und Wohnen miteinander sprechen wollen“, so Moritz Luft. Wittzack sagt, dass auf der Insel ein neues Gleichgewicht auch beim Thema Dauer- und Ferienwohnen nötig sei. Qualitätstourismus setze stabile einheimische Wohnraum-Strukturen voraus. Ihre Analyse: Dieses Gleichgewicht ist auf Sylt aus dem Lot geraten. Es wiederherzustellen sei keine leichte Aufgabe. Als grundlegende Voraussetzung mahnte die Baurechtsexpertin eine „korrekte Bestandsaufnahme“ an, um die genaue Kapazität bei Dauerwohnraum und Gästebetten zu ermitteln. Ihre Empfehlung: Offensiv von allen Planungs- und Steuerungselementen Gebrauch machen.

Wo steht das nächste Carsharing-Auto, wo das nächste Leihrad?

Diese Fragen mit Hilfe digitaler Services zu beantworten, wird für Sylt in den kommenden Jahren ebenfalls zentral, sagte Nathalie Teer vom IT-Verband Bitkom. Nur so könne es gelingen, den in Saisonspitzen überbordenden Autoverkehr in den Sylter Inselorten zu reduzieren. Der Suchverkehr – also Autos auf der Suche nach Parkplätzen – macht inzwischen bis zu 40 Prozent in deutschen Innenstädten aus. Für die Menschen auf Sylt gehe es zudem darum, die Abhängigkeit vom eigenen Fahrzeug zu reduzieren. Digital organisierte Leihsystemen oder Rufbus-Modelle könnten ihnen dabei helfen. Für die Akzeptanz solcher Systeme spielen nach der Auffassung der Verkehrsexpertin drei Aspekte eine entscheidende Rolle: der Komfort, die Kosten und die Sicherheit. Maxim Nohroudi vom Rufbus-Start-up Door2door betonte die Notwendigkeit, alle Akteure – Verwaltung, ÖPNV-Betreiber, Taxi-Unternehmen und Bürger – an einen Tisch zu bringen. „Digitalisierung kann uns weiterbringen, aber viel wichtiger ist es, den Nutzerbedürfnissen in den Bereichen Komfort, Preis und Sicherheit gerecht werden zu können. Danach sollten unsere Angebote ausgerichtet werden“, so Moritz Luft.

Übrigens: Trotz der vielen Herausforderungen, die derzeit auf Sylt diskutiert werden, lebt die Mehrheit der Insulanerinnen und Insulaner gerne hier.

Das ist ein zentrales Ergebnis aus der gerade durchgeführten Bürgerumfrage im Auftrag der Sylt Marketing GmbH (SMG). So bewerten 72 Prozent der Sylter Bevölkerung ihren persönlichen Lebensraum als gut bis sehr gut. Und das, obwohl eine Mehrheit der befragten 18.000 Menschen die Auswirkungen des Tourismus als eher oder überwiegend negativ für die Insel beurteilt (53 Prozent). Gleichzeitig, sagte Moritz Luft beim ersten Blick in die Zahlen, sei aber der Mehrheit der Menschen klar, wie wichtig der Tourismus für die Inselwirtschaft ist (55 Prozent).

Nach dem erfolgreichen Zukunftsforum standen noch vertiefende Workshops zu den Themenfeldern Tourismusentwicklung, Mobilität, Kapazitätsentwicklung sowie zum Lebens- und Arbeitsraum Sylt an. „Wir freuen uns, dass wir auch hier großes Interesse bei den Sylterinnen und Syltern wecken konnten“, sagte Luft. Die Workshops, die von Montag, 14. Dezember bis Freitag, 18. Dezember stattfanden, gehören wie das Zukunftsforum und die Bürgerbefragung zum mehrstufigen Dialogprozess, den die SMG gemeinsam mit den fünf Inselgemeinden und ihrer Tourismusbetriebe im August angestoßen hat. Die vollständigen Ergebnisse der Befragung, die die Hamburger Agentur RaikSchwertner konzipiert und durchgeführt hat, werden derzeit noch ausgewertet. Sie werden allen Sylterinnen und Syltern zu Beginn des Jahres in der zweiten Ausgabe der „Kurs Sylt“ ausführlich vorgestellt.

Mitschnitte aller Vorträge sind hier abrufbar:
www.sylt.de/kurs-sylt



Harry Gatterer



Prof. Dr. Hartmut Rosa

Ihr individueller Appartement-Service auf der Insel Sylt

Appartementvermietung
Flemming & Co.

25980 Sylt / Westerland · Andreas-Dirks-Straße 8
Telefon 04651 / 7700 und 5955 · Fax 29403

www.flemming-sylt.de

DB SYLT SHUTTLE UND BLAUER AUTOZUG SYLT:

RESERVIERUNGEN FÜR EINE STAUFREIE AN- UND ABREISE 2021



Die „Roten“ und die „Blauen“ haben ein gemeinsames Ziel: Sie möchten einen wirksamen Beitrag zur Reduzierung des An- und Abreisestaus von und nach Sylt leisten. Darüber sprachen Franco Lippolis, Leiter Inselverkehre Sylt und Wangerooge der Deutschen Bahn, Dr. Markus Hunkel, Geschäftsführer RDC Autozug Sylt GmbH und Moritz Luft, Geschäftsführer der Sylt Marketing Gesellschaft (SMG) kürzlich ausführlich bei einem virtuellen Treffen.

Eines der Themen war die Optimierung der Abläufe und eine bessere Auslastung der Abstellflächen auf den Terminalgeländen in Niebüll und Westerland. An Tagen mit absehbar hoher Rückstaugefahr wird Fahrgästen beider Autozugesanbieter künftig dringend eine Reservierung ihrer Fahrt empfohlen. Beide Autozugesanbieter werden dazu bei der Online-Ticketbuchung und -Reiseauskunft transparent, nutzerfreundlich und aktuell informieren, welche Züge noch freie Kapazitäten haben und welche Verbindungen bereits ausgebucht sind. So können die Fahrzeuge an sogenannten Peaktagen mit absehbar starker An- und Abreise besser gesteuert und ein gleichzeitiger Zustrom in Richtung Autoverladung mit in der Folge ggf. angespannten Verhältnisse besser vermieden werden.

Um das Thema Reservierung präsenter ins Bewusstsein der Reisenden zu rücken, wollen DB Sylt Shuttle und RDC AUTOZUG Sylt gemeinsam mit der Sylt Marketing Gesellschaft (SMG) noch enger mit Vermietern und Hotels auf Sylt kooperieren. „Unsere Kunden sollen durch die SMG, aber auch

durch uns und die insularen Gastgeber aktiv darauf hingewiesen werden, für die Überfahrt unbedingt online und vorab zu reservieren oder auf frühe und späte Tageslagen auszuweichen, um An- und Abreisestaus zu reduzieren, bzw. gänzlich zu vermeiden“, sagt Franco Lippolis von der DB. Dr. Markus Hunkel von RDC ergänzt: „Eine gemeinsame Kommunikationskampagne ist sinnvoll, um möglichst viele Gäste von einer Reservierung vorab zu begeistern. Neben der Entlastung des öffentlichen Raumes dient sie auch einer möglichst entspannten und stressfreien Anreise der Autozuggäste.“

Auf der bereits seit Juni 2017 verfügbaren Online-Buchungs- und Reservierungsplattform des blauen AUTOZUG Sylt ist schon jetzt erkennbar, ob ein Zug freie Kapazitäten hat oder ausgebucht ist. Die Webseite des Sylt Shuttle soll bis Weihnachten bedarfsgerecht angepasst sein. „Die Onlinebuchung ist zukünftig nur noch bei Zügen mit freien Kapazitäten möglich“, erklärt Lippolis. „Unsere Kunden können dann schnell und unkompliziert sehen, wie stark die An- oder Abreise an einem bestimmten Tag bzw. zu einer bestimmten Uhrzeit ist und Ihre Reiseplanung bestmöglich daran ausrichten.“

Verpflichtend wird die Reservierung zwar nicht, aber dennoch dringend empfohlen. „Bei der neuen Maßnahme geht es uns vorrangig um die absehbaren Peakstage und eine Reduzierung des Anreiserückstaus“, sagt Hunkel. Dafür appellieren die „Roten“ und die „Blauen“ gemeinsam an ihre Fahrgäste, sich vorab online zu informieren, ob der Wunschzug überhaupt

noch freie Kapazitäten hat. Bei ausgebuchten Zügen ist eine Anreise nicht zu empfehlen und sollte daher auf eine spätere oder frühere Uhrzeit hin geplant werden. Nur so können Anreisestaus bestmöglich entzerrt oder sogar vermieden werden.

SMG-Geschäftsführer Moritz Luft sieht in der kooperativen Herangehensweise der beiden Wettbewerber einen wichtigen Schritt zur Verbesserung der Verkehrsinfrastruktur auf der Insel und dem nahen Festland: „Wir werden diese Initiative mit intensiver Kommunikation an die Gastgeber und Gäste der Insel engagiert unterstützen.“ Ziel sei es, dass die Reservierung in Zukunft zur Selbstverständlichkeit wird. „Dies kann an manchen Tagen dazu führen, dass Gäste für eine spätere Abreise ihre Unterkunft gern länger in Anspruch nehmen möchten. Dem sollten die Gastgeber ihrerseits nach Absprache bestmöglich Rechnung tragen.“



museum kunst der westküste

Neue Schätze im MKdW
Von Max Liebermann bis Jochen Hein
27.12.2020 - 12.9.2021

Hauptstraße 1 · 25938 · Alkersum/Föhr · mkdw.de

Max Liebermann, An der See - Strandbad (Detail), 1911, Museum Kunst der Westküste, Dauerleihgabe aus Privatbesitz

museum kunst der westküste

SEESTÜCKE

VON DER ROMANTIK BIS ZUR KLASSISCHEN MODERNE

Auch online zu sehen unter: mkdw.de/de/mkdw-3d

1.3.2020 - 14.2.2021

Hauptstraße 1
25938 Alkersum/Föhr
mkdw.de

Thomas Fearnley, Seestück, n. d., Museum Kunst der Westküste, Alkersum/Föhr

SYLTFÄHRE IM NEUEN DESIGN – AUS BLAU WIRD ROT:

NEUE FARBEN UND FIRMIERUNG FÜR DIE SYLTFÄHREN



Die Syltfähren „RömöExpress“ und „SyltExpress“ erscheinen im neuen modernen Design: Aus dem klassischen blau-weißen Farbanstrich wird ein dynamischer rot-weißer Hingucker. Mit dem neuen Farbdesign und einer Umfirmierung in „FRS Syltfähre GmbH & Co. KG“ zeigen die Syltfähren stolz Ihre Zugehörigkeit zu der FRS Familie. Bereits seit Übernahme der Fährlinie 1979 gehört die Syltfähre zur weltweit agierenden Reederei FRS mit Sitz in Flensburg. Für die Kunden der Syltfähre bleibt jedoch alles beim Alten: An Service und Zuverlässigkeit ändert sich nichts!

Das neue Gesicht der Syltfähren ist Teil eines Rebranding-Prozesses, der zur Mitte des Jahres bei der Muttergesellschaft gestartet wurde und sich im weiteren Verlauf auch bei den Tochtergesellschaften der FRS widerspiegelt. Zur FRS Familie gehören weltweit 70 Schiffe in über einem Dutzend Ländern. Mit großem Stolz und einem starken Wir-Gefühl wachsen die Mitarbeiter/-innen der FRS weltweit zusammen und bieten ihren Fahrgästen an Bord ein lokal geprägtes, unverwechselbares zu Hause mit Bezug und Wiedererkennung zu FRS. Dieser Bezug zur FRS Familie ergibt sich durch

eine stärkere Anlehnung der Logos der Tochtergesellschaften an das neue Gruppensymbol sowie eine einheitlichere Farbwelt. Zu sehen war der neue Look erstmals mit dem neuesten Flottenzuwachs „Skäne Jet“ auf der Verbindung zwischen Sassnitz / Deutschland und Ystad / Schweden: Markant der rote Rumpf mit dem springenden Delphin. Nun folgte auch die „RömöExpress“, die LNG Fähre der FRS Syltfähre dem Ruf der Familie und erhielt während des alljährlich planmäßigen Routine-Werftaufenthaltes im November den modernen roten Anstrich mit dem springenden Delphin. Die „SyltExpress“ wird im Frühjahr bei der geplanten Dockung folgen. Parallel erhalten die vier Schiffe der FRS Elfähre den neuen rot-weißen Farbanstrich mit der Delphinwelle.

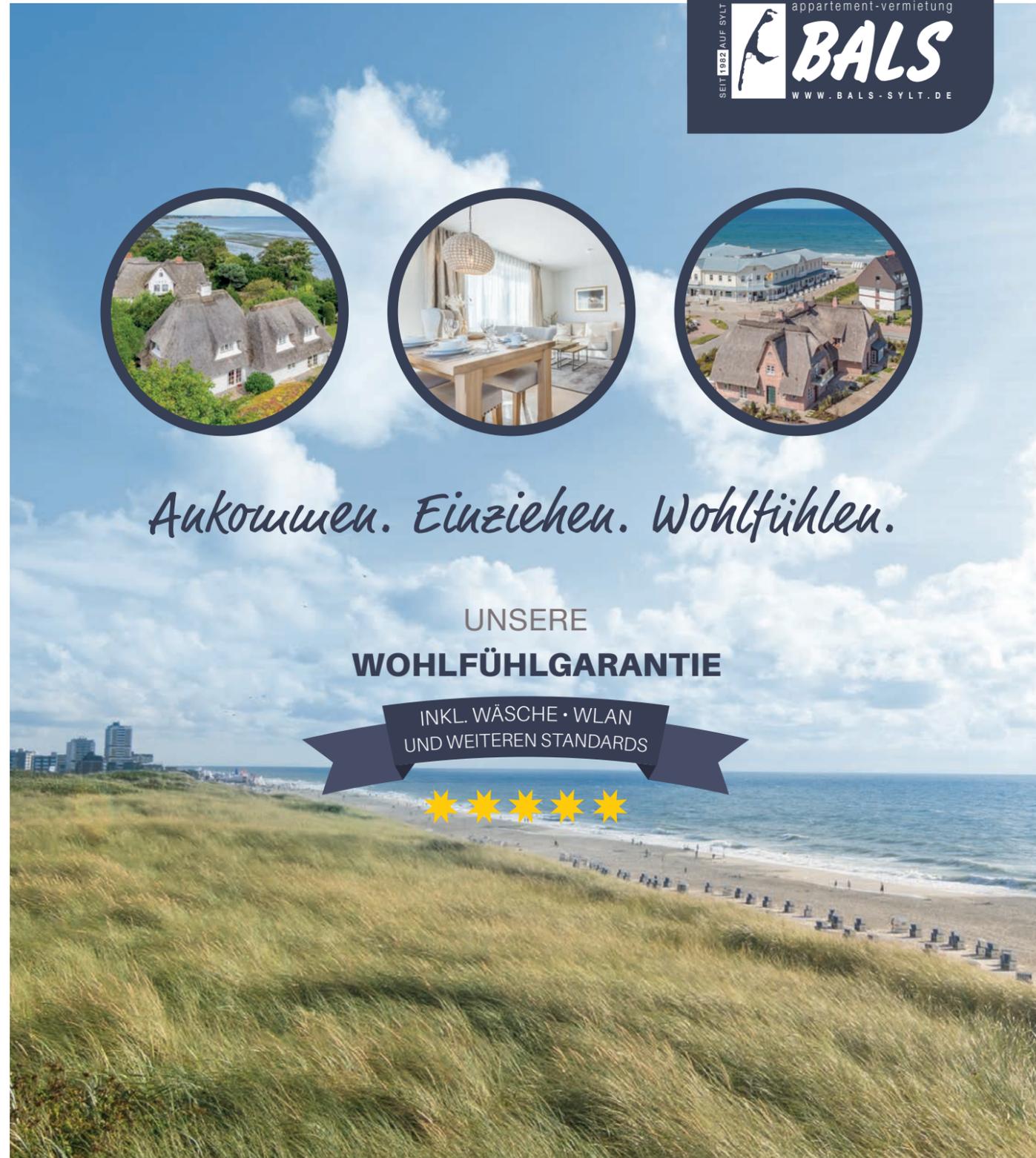
Die Syltfähre bietet auch in den Wintermonaten täglich bis zu sieben Fahrten nach bzw. von Sylt an. Die Passagiere können Dänemark weiterhin als Transitland ohne Einschränkungen durchfahren. Eine Verpflichtung für einen Negativ-Test oder Quarantäne ergibt sich daraus nicht. Der aktuelle Fahrplan kann im Internet eingesehen und die Fahrten online gebucht werden.



Aukommen. Einziehen. Wohlfühlen.

UNSERE
WOHLFÜHLGARANTIE

INKL. WÄSCHE • WLAN
UND WEITEREN STANDARDS



Ferienhäuser & Ferienwohnungen Keitum | Wenningstedt | Westerland



www.bals-sylt.de



04651 995 47 10



vermietung@bals-sylt.de



Appartement-Vermietung Bals, Apenrader Straße 16, 25980 Sylt / OT Westerland

SALZIGE WEIHNACHTEN AUS HÖRNUM

Im Süden der Insel schlägt das Herz für all diejenigen höher, die Wert auf organic und fair produzierte Hoodies & Shirts legen, bei denen aber auch das Herz bei Begriffen wie „swell“, „tides“ und „36 Knoten“ höher schlägt!

Neben cooler Lifestyle-Kleidung designed on Sylt findet sich in der Beach-Boutique aber auch das ein oder andere Accessoire, wie Emaillie-Tassen, kuschelige Strickware oder ein Gutschein für das nächste Surfabenteuer in frei wählbarer Höhe. Ein Besuch lohnt sich allemal – stay salty!



SURFSCHULE SÜDKAP SURFING
www.suedkap-surfing.de

SURF-BOUOTIQUE
HOME OF SALTY ELEMENTS
www.saltyelements.de

NEAPOLETANISCHE PIZZA UND WEIN

Eine richtig gute Pizza - bislang gar nicht so leicht zu finden auf Sylt. Jetzt gibt es sie am Strand zwischen Westerland und Wenningstedt. Die Interpretation des ehemaligen Sternekochs Bastian Falkenroth wird in einem speziellen Pizaofen bei 500°C gebacken.

„Sweet&spicy“ mit Salami und Chili-Honig oder „white&smoky“ mit auf Sylt geräuchertem Lachs sind schon jetzt die Klassiker in der lässigen Location. Dazu gib't eine fein zusammengestellte Weinauswahl von kleinen Winzern bis zu großen Champagnerhäusern.

Im Sommer 2021 kann man diese kulinarische Highlight wieder unterm Sonnensegel im Liegestuhl mit den Füßen im Sand genießen oder einfach zum Strand mitnehmen. Bis solange wird am Lieferservice gearbeitet: „Coming soon“



goldgelb-sylt.de



STRANDHOTEL SYLT

Vom Sommer
träumen.

Lass dich inspirieren:
wyn-sylt.de/sommer2021



Wyn.



Wyn. Strandhotel Sylt · Brandenburger Straße 13 · 25980 Sylt / Westerland · Tel. +49 4651 831-0 · info@wyn-sylt.de · wyn-sylt.de
powered by arcona HOTELS & RESORTS · arcona.de · arcona LIVING Betriebs GmbH · August-Bebel-Str. 55 · 18055 Rostock

Der neue Kaffeegeschmack für Sylt.

Wir bringen Café
Pascucci auf die Insel.

/// TRANQUILLO GmbH
Waidmannstraße 12c / Haus 4
22769 Hamburg, Tel. 040-43180049



/// TRANQUILLO

KAFFEE / ESPRESSOTECHNIK / KAFFEEMASCHINEN



tranquillo.de





Weihnachtsmenü
24.25 & 26.12.20

Sashimi vom Farøer Lachs
Winterspargel/Nashi Birne/Vanille
Kabeljaurücken mit
Cru'e/Landei/Kresse

Kaffee-Kardamombutter
Petersilienwurzel/Knollenziest/Rosenkohl
Tatar vom Farøer Lachs
Wasabi/Erbse/Kafir Limette

Eingelegte Mandarine
Spekulatius/Edelbitterschoki
oder
Tatar vom Husumer OX
Winterpilze/Kresse/Wasabikaviar

Schafelstück 48
Stunden bei 60 Grad
Sellerie/Rotkohl/Cranberry

Eingelegte Mandarine
Spekulatius/Edelbitterschoki
65€/Pers.

Abholung: 10-12 Uhr

Silvestermenü
31/12/20

Kartoffel-Royal & Kaviar
Creme

Short Rib vom US-Beef & BBQ Sauce
Mais/Süßkartoffel/Mandel

Knusperschnitte von Original Beans
Schokolade
Maracuja/Ingwer/Banane
85€/Pers.

Abholung: 15-18 Uhr

OMAS KOHLROULADEN

URLAUSTIPPS - INSELMAGAZIN
DEIN SYLT
kocht:



ZUTATEN

- 1 WIRSING ODER WEISSKOHL
- 500 G HACKFLEISCH, GEMISCHT
- 1 ZWIEBEL
- 1 BRÖTCHEN, ALTBACKEN
- 1 EI
- 100 G SPECK, GEWÜRFELT
- 500 ML BRÜHE
- 200 ML SAHNE
- 1 EL SALZ UND PFEFFER
- 1 EL SENF, EVTL. ETWAS MEHR
- PAPRIKAPULVER, SCHARF
- MAJORAN

ZUBEREITUNG

Acht große Blätter vom Kohl nehmen und in gesalzenem Wasser blanchieren. Anschließend in Eiswasser abschrecken und mit einem Tuch trockentupfen.

Das Hackfleisch mit einem Ei, Senf und einem in Wasser eingeweichtem Brötchen vermengen.

Die Zwiebel würfeln und gemeinsam mit 1-2 TL Senf sowie Salz, Pfeffer und Paprikapulver der Füllung zugeben.

Die Kohlblätter auslegen und mit der Masse füllen. Anschließend zu einer Roulade rollen und mit Küchengarn verschnüren.

Die Kohlrouladen von allen Seiten in einer Farbe anbraten und den gewürfelten Speck zugeben. Sobald die Rouladen Farbe bekommen haben, alles mit Brühe abgießen und anschließend 30 Minuten schmoren lassen. Die Rouladen nach Ablauf der Zeit aus dem Topf nehmen und die Soße mit Sahne angießen und abschmecken. (ggf. etwas andicken)

MUCKIS TIPP: EINEN VIERTEL LITER BRÜHE DURCH WEISSWEIN ERSETZEN.

2021 SILVESTER-MENÜ

Zum Abholen oder Liefern!
Vorbereitung bis 30.12

+++ FLEISCHESLUST +++

Edelfleischteile vom Galloway Rind, im Ganzen, rosa gebraten.	ca. Gewicht/Person	pro Person
Ab 2 Personen		
RINDERFILET	250 g	37,50 €
ROASTBEEF	280 g	34,50 €
ENTRECÔTE	300 g	32,50 €

inkl. 6 Beilagen, 2 Dips und 1 Flasche Frizzante
Asiatisches Bratgemüse, Baked Bean Knödel mit Ahornsirup, Maispüree und Jalapenos, Kartoffel-Morchel-Gratin mit Zitronenthymian, Feldsalat toasted Sesam, Tomate-Granatapfelsalat, Hausgemachter Pflaumenketchup, Mandel Aioli

+++ FISCHGENUSS +++

Steinbutt im Ganzen aus dem Ofen mit Paprika-Fenchel Kartoffeln (für 2-6 Personen)	pro Person
	32,50 €

+++ CHAMPAGNER-SCHNÄPPCHEN +++

am 30./31.12.2020 - nur solange der Vorrat reicht!
Legras & Haas Champagner
Weiß oder Rosé, 0,75 l 34,- €

Bestellungen unter 04651/200 92 08

Mindestbestellwert für Lieferung 15 € zzgl. 5,50 € Liefergebühr. Ab einem Bestellwert von 60 € entfällt die Liefergebühr. Wir liefern inselweit, mit Ausnahme von List und Hörnum.

SilvesterSPEZIAL

REBLAUS WINE & DINE

Zum Abholen oder Liefern!
Vorbereitung bis 30.12

3-Gänge-Menü für 48,- €

VORSPEISE

Kokos-Curry-Süppchen mit Jakobsmuschel
oder
Keitumer Ziegenkäse mit Quinoa-Hanf-Salat, Marone und Kürbis
15,50 €

HAUPTGANG

Seeteufel gebraten mit Champagnersoße, Spitzkohl und kleine Kartoffeln
oder
Kalbsbäckchen mit Trüffeljus, Rahmwirsing und Kartoffelgratin
26,50 €

DESSERT

Mousse au Chocolat mit Passionsfrucht
oder
Käsevariation mit verschiedenen Dips
8,50 €

Bestellungen unter 04651/886 89 70

Mindestbestellwert für Lieferung 15 € zzgl. 5,50 € Liefergebühr. Ab einem Bestellwert von 60 € entfällt die Liefergebühr. Wir liefern inselweit, mit Ausnahme von List und Hörnum.

Feinstes zu Weihnachten!

Direkt vorbestellen
via whats app!
0177/5025188

3 Gang Menü mit
Anleitung! 65€/Person
Abholung: Am 24.25 & 26.12
zwischen 10-12 Uhr
ab 27.12.20

12-17 Uhr Außer Haus
Betrieb geöffnet!
Streetfood/Klassiker/
Newcomer!!
Silvestermenü
vorbestellen! 185€/Pers
Wir schicken Euch die
Menü's bei Anfragen
zu!

LIEFERSERVICE
HOTMEALS

TEL. 04651
7577

LIEFER- UND ABHOLZEITEN
TÄGLICH 12.00 – 24.00 UHR

**UNTERSTÜTZUNG
IM LIEFERSERVICE
GESUCHT**

FÜR UNSEREN LIEFERSERVICE „HOTMEALS“
suchen wir Verstärkung in Voll- und Teilzeit
sowie auf 450€-Basis.

Führerschein (Klasse B) wird benötigt!

Melde dich unter
info@cs-sylt.de
oder +49 179 94 50 404

STARTERS

LUCKY SALAT ^{A, G}	6,90 €
Gemischte Blattsalate mit Hausdressing, Gurken, Tomaten, Möhren, Croutons, Parmesan, Paprika, Mais mit Hähnchenbrust	+ 4,50 €
mit Rindfleischstreifen	+ 5,50 €
mit Garnelen	+ 6,50 €
HIRTENSALAT	7,90 €
Gurken, Tomaten, Oliven, Paprika, Zwiebeln, Schafskäse, Petersilie, Hausdressing	
KNUSPER-GARNELEN	11,90 €
mit Sweet Chilli Thai-Sauce	
6 STK CHICKEN DRUM ^{C, G}	11,90 €
In Buttermilch mariniert, mit einer knusprig-würzigen Kentucky-Style- Panade mit Salsa und BBQ Sauce	
SÜSSKARTOFFEL-POMMES ^A	3,90 €
TWISTER POMMES	3,90 €
PIZZABROT ^{A, G}	5,40 €
Inkl. Sour Creme mit Käse	+ 1,50 €

PIZZA

MARGHERITA ^{AG}	9,00 €
Tomatensauce, Mozzarella, Basilikum	
MARGHERITA CAPRESE ^{A, G}	12,50 €
Tomatensauce, Käse, Mozzarella, Basilikum, frische Tomaten	
★ SALAMI ^{AGU}	10,00 €
Tomatensauce, Mozzarella, Salami	
TUNA ^{ADGG}	11,00 €
Tomatensauce, Mozzarella, Thunfisch, Oliven, Zwiebeln	
FUNGHI	11,00 €
Tomatensauce, Käse, frische Champignons	
SCHINKEN ^{AG}	10,50 €
Tomatensauce, Mozzarella, Schinken	
HAWAII ^{A, G}	12,00 €
Tomatensauce, Käse, Schinken, Ananas	
DIABOLO ^{AG}	12,00 €
Tomatensauce, Käse, Chilli, Chorizo	
SYLTER STYLE ^{AG}	16,90 €
Schwarze Trüffelcreme, Bergkäse, Mozzarella, weißes Trüffelöl	
SUCUK ^{A, G}	14,00 €
Tomatensauce, Käse, türkische Knoblauchwurst, Paprika	

SAUCEN UND DIPS

KALT ^{C, D, G, I, J, K}	JE 1,50 €
Sweet Chilli Dip, Mango Dip, Sour Creme, Guacamole und weitere	
WARM ^{A, G}	JE 2,50 €
Rahmsauce, Zwiebel-Rahmsauce, Ziegeunersauce, Paprika-Rahmsauce	

BURGER

Für unsere Burger verwenden wir ausschließlich täglich
frisch gewolfenes norddeutsches Rindfleisch und
hausgebackene Brioche-Buns nach unserem Geheimrezept.

★ LUCKY CLASSIC ^{ACG}	12,90 €
200 g Beef, Salzgurken, Tomaten, rote Zwiebeln, Bacon, Käse, Spiegelei, Hotmeals Chipotle, Mayonnaise, Salat	
LUCKY HOT CHILI BBQ ^{ACG}	13,90 €
200 g Beef, Salzgurken, Tomaten, Zwiebeln, Cheddar Käse, Hotmeals Chipotle Mayonnaise, Salat	
LUCKY RIPS ^{A, C, G}	14,90 €
200 g butterweiche BBQ Pork Ribs, geschmorte Honigzwiebeln, Tomaten, frische Zwiebeln, Römersalat	
BIG KAHUNA BURGER	15,90 €
200 g Beef, Teriyaki-Zwiebeln, Koriander-Ketchup, Cheddar Käse, Tomaten, Salat, Ananas	
LUCKY VEGGI ^{A, C, G}	15,90 €
Hausgemachtes Tempura-Gemüse-Patty mit Parmesan, Salat, knackige Zuckerschoten, Tomatensalsa	

Burger wahlweise mit Süßkartoffel-Pommes,
Twister oder Lucky Frites

FLEISCH

RUMPSTEAK 300g ^G	21,00 €
mit Pommes, kleinem Salat und Kräuterbutter	
WIENER SCHNITZEL ^{A, C, G}	18,90 €
Schnitzel vom rosa Kalbsrücken mit Pommes und Rahmgurkensalat	
★ CORDON BLEU ^{ACG}	19,30 €
Rosa Kalbsrückenscheiben mit Käse und Schinken gefüllt (hausgemacht), mit kleinem Salat und Pommes	
★ SPARE RIPS ^{AC}	18,50 €
mit Süßkartoffelpommes, kleinem Salat und Trüffelmayonnaise	
CURRYWURST ^J	10,50 €
Mit Currysauce und Pommes oder als Bratwurst ohne Currysauce mit Senf	

PASTA

PASTA POMODORO ^{A, C}	10,90 €
Fruchtige Tomatensauce, Basilikum, Parmesan	
PASTA ARRABIATA ^{A, C}	12,90 €
Chillis, Tomaten, Tomatensauce, Basilikum, Parmesan	
GETRÜFFELTE WHITE BOLOGNESE ^{A, C, G}	16,90 €
Kalbsfleisch, Sahne, Trüffel, weißes Trüffelöl	
PASTA MIT GEMÜSE ^{A, C}	13,80 €
VEGAN MÖGLICH Gemüse der Saison, Oliven, Olivenöl, (Parmesan) mit gegrillten Salzwassergarnelen	

ASIA

REIS FRITTERS ^{A, G}	5,50 €
mit Chilli-Creme	
SATÉ SPIESSE ^{A, E, F, K}	7,90 €
mit Erdnussauce	
FRÜHLINGSROLLEN ^{B, A, F}	8,00 €
mit Sweet Chilli Dip	
★ GEBRATENE MIE-NUDELN	
mit Gemüse	9,50 €
mit Hähnchenbrust	11,00 €
mit Rindfleisch	16,00 €
mit Riesengarnelen ^B	15,00 €
mit Thai-Entenbrust ^A	14,00 €
★ THAI-CURRY KOKOS	
mit Wokgemüse und mit Jasmin-Reis ^{F, 1}	9,50 €
mit Hähnchenbrust	12,50 €
mit Rindfleisch	16,00 €
mit Riesengarnelen ^B	15,00 €
mit Thai-Entenbrust ^A	14,50 €
WOKGEMÜSE „SZECHUAN ART“	
in Thai-Basilikumsauce und mit Jasmin-Reis ^{F, 1}	9,50 €
mit Hähnchenbrust	12,50 €
mit Rindfleisch	16,00 €
mit Riesengarnelen ^B	15,00 €
mit Thai-Entenbrust ^A	14,50 €

BACKKARTOFFELN

Unsere Backkartoffeln werden vor dem Füllen mit Butter
und Käse vermengt. Anschließend folgen die Sour Cream
und das Topping. Dazu gibt es einen kleinen Salat mit
Hausdressing.

VEGETARISCHE VARIATION ^G	9,80 €
VEGAN MÖGLICH mit verschiedenem Gemüse der Saison	
SPINAT FETA ^G	11,90 €
VEGAN MÖGLICH	
THAI CHICKEN ^G	12,90 €
mit verschiedenem Gemüse der Saison	
PIMENTO-GARNELEN	13,90 €
mit Paprika	

FÜR DIE LÜDDEN

CHICKEN NUGGETS ^A	7,90 €
mit Pommes	
FISCHSTÄBCHEN ^{A, D}	7,90 €
mit Pommes	
HAMBURGER ^{A, C, G}	7,90 €
100 g Beef, Gurken, Tomaten, Ketchup, Mayonnaise, Pommes	

Zusatzstoffe: 1) mit Farbstoff 2) mit Konservierungsstoffen 3) mit Antioxidationsmitteln
4) mit Geschmacksverstärker 5) geschwefelt 6) geschwärzt 7) gewachst 8) mit Süßungsmitteln
9) Aspartam, enthält eine Phenylalaninquelle 10) mit Phosphat 11) coffeinhaltig 12) chininhaltig
13) mit Säuerungsmittel 14) mit Süßungsmittel 15) mit Taurin Allergene: A) glutenhaltig
B) enthält Krebstiere C) enthält Eier D) enthält Fisch E) enthält Erdnüsse F) enthält Soja
G) enthält Milch H) enthält Schalenfrüchte I) enthält Sellerie J) enthält Senf K) enthält Sesam-
samen L) enthält Schwefeldioxid/Sulfite M) enthält Lupinen N) enthält Weichtiere

WEITERE INFOS & GETRÄNKE:

WWW.LUCKYSSYLT.DE

HEISSE HENNE EIERPUNSCH

EIN NORDDEUTSCHER KLASSIKER IM WINTER

URLAUSTIPPS - INSELMAGAZIN
DEIN SYLT
mixt:

ist der Eierpunsch - oder auch Eiergrog. Nicht fehlen darf dabei die Prise Muskat! Wir zeigen euch, wie ihr die Tasse voll Glück selber macht. Eierpunsch macht im Winter warm um ´s Herz - und zwar nicht nur auf Weihnachtsmärkten! Wir zeigen euch, wie ihr die "Heiße Henne" zu Hause zubereitet.

ZUTATEN:

4 EIER
0,75 L MILCH
0,1 L RUM
200 ML SAHNE
2 EL ZUCKER ODER 2 EL AHORSIRUP
ETWAS MUSKAT

ZUBEREITUNG

- Eier trennen
- Zucker, Eigelb und Milch im Kochtopf mischen.
- Rum dazugeben und bei leichter Hitze (nicht kochen lassen!) unterrühren bis die Flüssigkeit etwas andickt.
- Eiweiß steifschlagen.
- Sahne steifschlagen.
- Eiweiß und Sahne unterheben, in Becher füllen und mit einer Prise Muskat servieren.



IN STÜRMISCHER SEE IST DER ZUSAMMENHALT WICHTIGER DENN JE.

Auf ein gemeinsames 2021.

10 JAHRE IM DIENSTE DES GUTEN GESCHMACKS SYLTER FÄSSCHEN FEIERT JUBILÄUM



Am 15. Dezember jährte sich zum zehnten Mal der Tag, an dem Sandra und Stefan Sacher zum ersten Mal die Türen ihres Spezialitätengeschäftes im Westerländer Kurzentrum öffneten. Seitdem hat sich ihr keiner Kette angehörende „Sylter Fässchen“ zu einem festen Anlaufpunkt für Feinschmecker und Genießer etabliert.

Das der Jubiläumstag nun der letzte reguläre Öffnungstag vor dem erneuten Lockdown war hat niemand kommen sehen. Wenigstens war es noch möglich, dass die zahlreichen Gratulationen persönlich überbracht werden konnten.



Die Inhaber sind fast jeden Tag in ihrem Geschäft nicht nur um den Versandhandel zu bedienen, durch Ihr umfangreiches Sortiment welches u.a. Essig und Öl beinhaltet ist das Fässchen als Nahversorger zu eingeschränkten Öffnungszeiten persönlich für seine Kunden da. Das gerade auch der Online-Shop so hervorragend funktioniert hat mehrere Gründe. Zum einen kennen die vielen Stammkunden ihre Lieblingsprodukte, die sie sich gern immer wieder nach Hause liefern lassen, wenn sie grad mal nicht auf die Insel kommen können. Zum anderen haben sich die Sachers aber mit ihrer Expertise den Ruf erarbeitet, dass man ihrem Urteil blind vertrauen kann. Ist eine der Stärken des Geschäftskonzeptes üblicherweise die Möglichkeit nahezu Alles vor Ort probieren und ausgiebig testen zu können – so müssen sich Kunden zurzeit auf die Spürnasen der Inhaber verlassen. Und das tun sie aus gutem Grund:

Das Stefan und Sandra Sacher eine erlesene Auswahl besonderer Spezialitäten in ihrem Syl-

ter Fässchen anbieten ist inzwischen ein offenes Geheimnis. Ein etwas behüteteres ist jedoch das Aufspüren der meist streng limitierten Köstlichkeiten, das die Inhaber stets selbst übernehmen. Immer wieder gehen sie Hinweisen nach, verlassen sich auf ihre Intuition und erkennen eine Gelegenheit wenn sie ihnen begegnet. So kann das Sylter Fässchen laufend mit neuen Whiskys, Rum, Grappe, Likören Bränden, Essigen oder Ölen überraschen, deren Einzigartigkeit nur durch ihren Geschmack übertroffen wird. Hier gibt es Nichts von der Stange, sondern nur handverlesene Entdeckungen aus aller Welt. Oftmals aus kleinen Manufakturen, fast immer limitiert und immer öfter auch nur exklusiv für die beiden Feinschmecker-Experten hergestellt. So wie beispielsweise der neu eingetroffene Sylter Rotwein-Essig, dessen Basis zweierlei Rotweinrebsorten bilden, die mit Heide-Honig und rotem Traubensaft verfeinert werden. Nach der Lagerung im Holzfass ist dieser Aperitif-Essig wie alle anderen hier erhältlichen fast zu schade, um nicht pur genossen zu werden.

Doch nicht nur die angebotenen Produkte sind die Besonderheit des Sylter Fässchen - es ist auch die Darreichungsform. In großen Glasballons werden die allermeisten Spezialitäten angeboten, so dass die individuell gewünschte Menge abgefüllt werden kann. Nur manchmal sind die flüssigen Spezialitäten schon zuvor abgefüllt worden. Wenn es solche Produkte hierherschaffen, dann müssen sie also schon sehr besonders sein. Ein Beispiel dafür ist der exklusiv für das Sylter Fässchen hergestellte Gin „Typ 445 aus einer kleinen norddeutschen Brennerei. In höchster „London“ Qualitätsstufe gebrannt, merkt man diesem herrlich ursprünglichen Vertreter seiner Art seine 45% vol. kaum an. Angesiedelt zwischen dem klassischen „London“ und dem süßeren „Old Tom“ bringt er seine enthaltenen 65 Botanicals mit Aromen von Lemongras, Koriander und Vanille perfekt zum Ausdruck und wurde für den puren Genuss kreiert.

Dies gilt auch für das Geschenk, welches sich Sandra und Stefan Sacher selbst zum Jubiläum ihres Geschäfts gemacht haben: Der 10 Jahre im Bourbon-Fass gereifte single Barrel Rum aus Jamaica ist die schwere Suche Wert gewesen. Seine 40,5 % vol. sind wunderbar weich und rund und viel zu schade um nicht pur genossen zu werden. Apropos pur: Auch die Geister und Brände überzeugen mit puren Aromen ihrer Zutaten. Schoko- oder Erdbeer-Geist sind wahre Edeldestillate So rund und aromenreich, dass es

sicher nicht bei einem Gläschen bleiben wird, was auch schon für die süßen Likör-Verführungen wie Salz-Karamell-, Omas Bratapfel-, Schoko-Chili-, oder original Svenska Lakris Likör gilt.

Die Kehrseite der limitierten Verfügbarkeit: irgendwann ist sie tatsächlich alle! So wie der Sylter Tide Whisky, der hier aus einem der ganz seltenen Originalfässer abgefüllt wird, die ihre Reifezeit im Meer vor Sylt verbrachten. Nun neigen sich auch die letzten Vorräte dem Ende zu, doch die Sachers beweisen auch hier ihren Weitblick und eine große Expertise: Schon vor einem Jahr begannen sie, sich Gedanken zu machen. Grad war das erste von zwei Sylter Tide Fässern leer geworden und zum gleichen Zeitpunkt wurde ein 11-jähriger Single Malt aus Schottland geliefert, von dem das Sylter Fässchen einen Fassanteil ergattern konnte. Ein Teil wurde nun in das ehemalige Fass gefüllt und dieses ein ganzes Jahr lang der Sylter Witterung ausgesetzt. Nun steht ein inzwischen 12 Jahre gereifter Whisky als Special-Single-Malt zur Abfüllung bereit, der trotz Fassstärke von 56,5% vol. durch die Einflüsse von Wind und Meer sehr ausgewogen ist.

Ergänzt wird das Sortiment auch laufend mit saisonalen Spezialitäten, wie jetzt mit dem schwedischen „Smalands-Glögg“ aus Preiselbeeren und dem exklusiv im Sylter Fässchen erhältlichen Aquavit aus Norwegen, der gemeinsam mit anderen Fässern der Traditionsmarke „Linie“ den Äquator an Bord der MS Fiodora überquerte. Kein Hauch von Fuselstoffen und das typische Kümmelaroma hält sich wohlthuend dezent im Hintergrund – der perfekte Abschluss des Feiertagsschmauses.



SYLTER FÄSSCHEN
Andreas-Dirks-Str. 12-14
(Nähe Osteingang Restaurant Luzifer)
25980 Westerland
Tel.: 04651-9575766
www.sylter-faesschen.de



www.soelring-hof.de




SÖL'RING HOF
HOTEL · RESTAURANT

Am Sandwall 1 · 25980 Sylt / Rantum
Telefon 0 46 51.836 200



JOHANNES KING

Genuss-Shop · Genuss-Stop
Lieferservice · Online-Shop

Gurtstig 2 · 25980 Sylt / Keitum
Telefon 0 46 51 · 96 777 90
www.johannesking.de

Montag bis Samstag von 11 bis 20 Uhr geöffnet.
Oder reservieren Sie den Genuss-Shop exklusiv für Ihr Event!



Bei uns müssen Sie auf nichts verzichten.
Wir liefern weiterhin zu Ihnen nach Hause!
Betriebsferien vom 23.-26.12.2020

SPEISEKARTE

Zum Abholen oder Liefern!
täglich von 12 - 21 Uhr

SPEISEN

	Preis
Keitumer Ziegenfrischkäse mit Quinoa-Hanf Salat, Quitt und Haselnuss	12,50 €
Gulaschsuppe	7,50 €
Caesar Salad Reblaus - mit Croûtons und Parmesan - mit Garnelen	9,00 € 12,50 €
Reblaus Currywurst mit hausgemachter, fruchtiger Sauce	7,50 €
Kürbis Ravioli mit Maronen, Salbei und Pinienkernen	14,50 €
Kalbsfrikadellen mit Kartoffelstampf und Karotten-Kohlrabi-Gemüse	17,50 €
Rinderroulade mit Rahmwirsing und Karotten-Kartoffelstampf	19,50 €
Reblaus Galloway Burger mit Cheddar und Bacon	16,00 €
Rosa gebratene Entenbrust mit Kirsch-Rotkohl und Serviettenknödel	20,50 €
Deftiger Grünkohl mit Kassler, Kochwurst und Drillingskartoffeln	17,50 €
Bio-Kesselchips Lisas Kartoffelchips mit Meersalz oder Paprika, 40 g Trüffel-Chips von Tartuf Langhe, 40 g	2,40 € 3,20 €

GETRÄNKE

	inkl. Pfand	Preis
Softdrinks Bio Frucht-Schorlen PROVIANT 0,33 l Eistee Pfirsich, Zitrone 0,25 l Coca Cola 0,2 l		2,90 € 3,30 € 2,30 €
Bier König Pilsener (auch alkoholfrei) 0,33 l Paulaner Hefeweißbier (auch alkoholfrei) 0,5 l		2,90 € 3,80 €
Schaumweine Frizzante Selectus, Reblaus Hausabfüllung 0,75 l Prosecco Villa Extra Dry 0,75 l Spumante Rosé Villa Extra Dry 0,75 l		6,50 € 13,00 € 13,00 €
Champagner Legras & Haas, Blanc de Blancs Grand Cru 0,75 l Legras & Haas Rosé Brut 0,75 l		68,00 € 68,00 €
Rotweine Sangiovese, La Guarda, Lombardei 0,75 l Rioja Crianza, Bodega Lan 0,75 l Noir, Emil Bauer, Pfalz 0,75 l		21,00 € 21,00 € 24,00 €
Weißweine: MOIN MOIN, Grauburgunder 0,75 l Riesling, Emil Bauer, Pfalz 0,75 l Lugana, Santa Cristina, Zenato 0,75 l		12,50 € 21,00 € 21,00 €
Winter-Special von unserem Eisbär Sylt 1 Becher würziger Glühwein - mit ordentlich Dampf		4,00 € 6,00 €

Mindestbestellwert für Lieferung 15 € zzgl. 5,50 € Liefergebühr.
Ab einem Bestellwert von 60 € entfällt die Liefergebühr.



Bestellungen unter 04651/886 89 70
Wir liefern inselweit, mit Ausnahme von List und Hörnum.



Werbung

Bei uns müssen Sie auf nichts verzichten.
Wir liefern weiterhin zu Ihnen nach Hause!
Betriebsferien vom 23.-26.12.2020



SPEISEKARTE

Zum Abholen oder Liefern!
täglich von 12 - 21 Uhr

Elisabethstraße 1a, 25980 Westerland

SPEISEN

Um rechtzeitige Vorbestellung mit
mind. 1 h Vorlaufzeit wird gebeten

Preis

GETRÄNKE

inkl. Pfand

Preis

+++ Fleischelust +++

Edelfleischteile vom Galloway Rind, im Ganzen, rosa gebraten. Ab 2 Personen	ca. Gewicht/Person	pro Person
RINDERFILET	250 g	37,50 €
ROASTBEEF	280 g	34,50 €
ENTRECÔTE	300 g	32,50 €

inkl. 6 Beilagen, 2 Dips und 1 Flasche Frizzante
Asiatisches Bratgemüse, Baked Bean Knödel mit Ahornsirup, Maispüree und Jalapenos, Kartoffel-Morchel-Gratin mit Zitronenthymian, Feldsalat toasted Sesam, Tomato-Granatapfelsalat, Hausgemachter Pflaumenketchup, Mandel Aioli

1 Kg Sesam-Chili Chicken Wings inkl. 2 Dips	23,50 €
Bandnudeln-Ossobuco-Ragout	16,50 €
Steinbutt im Ganzen aus dem Ofen mit Paprika-Fenchel Kartoffeln (für 2-6 Personen)	32,50 €
Chili sin Carne (veganer Eintopf)	12,00 €
Pornstar Burger mit Gruyère-Käse, Bacon und Ahornsirup	16,00 €
Muscheln in Tomaten-Safransud	14,50 €
Feldsalat mit toasted Sesam Scampi	15,50 €
Crème Brûlée mit Amaretto-Kirschen	6,50 €
Bio-Kesselchips mit Meersalz, 40 g	2,40 €

Softdrinks Cola, Cola light, Mezzo Mix 0,2 l Bio Frucht-Schorlen PROVIANT 0,33 l	2,30 € 3,40 €
Bier Flensburger Pilsener 0,33 l	2,30 €
Schaumweine Prosecco Villa Extra Dry 0,75 l Spumante Rosé Villa Extra Dry 0,75 l Frizzante Selectus Hausabfüllung 0,75 l	13,00 € 13,00 € 6,50 €
Champagner Legras & Haas, Blanc de Blancs Grand Cru 0,75 l Legras & Haas Rosé Brut 0,75 l	68,00 € 68,00 €
Rotweine Sangiovese, La Guarda, Lombardei 0,75 l Pinot Noir, Emil Bauer, Pfalz 0,75 l Cabernet Sauvignon, Emil Bauer, Pfalz 0,75 l	21,00 € 24,00 € 24,00 €
Weißweine MOIN MOIN, Grauburgunder 0,75 l Weißburgunder, Poss, Nahe 0,75 l Riesling, Klunie, Lorelei 0,75 l	12,50 € 22,50 € 24,00 €
Rosé Pinot Noir Rosé, Emil Bauer 0,75 l	24,00 €
Glühwein to go - mit Schuss	4,00 € 6,00 €

Mindestbestellwert für Lieferung 15 € zzgl. 5,50 € Liefergebühr.
Ab einem Bestellwert von 60 € entfällt die Liefergebühr.

Bestellungen unter 04651/200 92 08
Wir liefern inselweit, mit Ausnahme von List und Hörnum.


HÖRNUM
SYLT

**Wir wünschen fröhliche Weihnachten
& einen guten Rutsch ins neue Jahr!**

Bleiben Sie optimistisch und freuen Sie sich auf ein Jahr 2021,
in dem wir wieder gemeinsam am beleuchteten Tannenbaum
stehen und zu Silvester das große Feuerwerk genießen können.
Wir freuen uns darauf Sie bald wieder begrüßen zu dürfen...

Hörnum. Sylts sonniger Süden.

Tourismus-Service Hörnum · Rantumer Straße 20 · 25997 Hörnum
Tel.: 04651 - 96260 · info@hoernum.de · www.hoernum.de



Foto: TSH_V.Suske



Wonnemeyer / Rent a Cook Weihnachtsmenu

Moin,
auf Wunsch einer alten Stammkundin kommt
Wonnemeyer/Rent a Cook zu den Weihnachtstagen auf Sylt wieder in Aktion:
wir liefern ab 25.12.2020
unser Weihnachtsmenu
zusammengestellt aus dem Jubiläumskochbuch von Wolfram Siebeck:

Wintersalat mit Walnüssen

Kürbissuppe

Wolfsbarsch für 2 Pers.
gebacken auf Gemüse
oder
Rehragout mit Rotkohl, Rosenkohl,
Gratin und Maronen

Apfelcrumble oder Creme Brulee'



Menupreis 75.-€ pro Pers

gerne angerichtet in Ihren Töpfen und Geschirr, das ich vorher abhole,

Alles vorbereitet zum Erwärmen oder zu ende Backen!

Bestellung und Vorbesprechung/Kontaktaufnahme

info@wonnemeyer.de oder mobil 01729744062

Rüdiger Wonnemeyer

Andere Wünsche und Ideen gerne auf Anfrage



WIR SIND
GANZ OBEN!

wonnemeyer

weststrandhalleLIST // Ellenbogen 3 // Tel.: 04651 / 870266

www.wonnemeyer.de

WIR LIEBEN

Eis

Die letzte Eiszeit fand
vor 21.000 Jahren statt
und dauerte 10.000 Jahre.

Wir haben über die Jahre geöffnet: vom 27.12. bis
zum 03.01. von 12 bis 17 Uhr. Zeit ist halt relativ
und vergeht schneller, wenn es Spaß macht.



MERRY Christmas

Wir wünschen eine schöne und
erholende Vorweihnachtszeit.
Bleibt gesund und uns wohlgesonnen.



Sylter Eismanufaktur



Keitumer Süderstraße 40
25980 Keitum

www.salon1900.de

BESTELLEN UNTER
04651 / 936000

ÖFFNUNGSZEITEN
täglich von 16 bis 21 Uhr

VORSPEISEN	EURO
AVOCADO TOMATENSALAT Jakobsmuscheln	16,50
CARPACCIO Schwarzwurzel	16,00
HUMMERTATAR Topinambur	18,00
FISCH	
GEBRATENER ZANDER Tagliatelle / Tomate	26,00
FLEISCH	
WIENER SCHNITZEL VOM KALB Bratkartoffeln / Gurkensalat	23,80
RINDERROULADE Rotkohl / Kartoffelpüree	18,50
½ ENTE Rotkohl / Kartoffelklöße	24,00
GRÜNKOHL Kochwurst / Kassler / Schweinebacke	22,00
DESSERT	
HAUSGEMACHTE PLÄTZCHEN	3,00

Liebe Gäste,
liebe Freunde vom Salon 1900,

Herzlichen Dank für Eure Treue im sehr turbulenten Jahr 2020. Auf diesem Wege möchten wir Euch ein Frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr wünschen. Leider bleibt unser Restaurant über Weihnachten und Silvester geschlossen. Wir möchten Euch aber die Gelegenheit anbieten etwas zum Mitnehmen zu bestellen.

Außer am 24.12.2020 sind wir jeden Tag für Euch da!

Werbung

FROHE WEIHNACHTEN UND EINEN
GUTEN START IN EIN GESUNDES
SOWIE GLÜCKLICHES
JAHR 2021.



WWW.PRIVATEBANKING.BNPPARIBAS.DE

PRIVATE BANKING



BNP PARIBAS
WEALTH MANAGEMENT

Die Bank
für eine Welt
im Wandel



*Frischer Fisch direkt zu Ihnen nach Hause
oder an Freunde und Verwandte*

www.sylter-fisch.de



Weihnachts- und Silvesterhighlights 2020



Genießen Sie zu den Festtagen

- bunte Fischplatten*
- frisch gekochten Hummer*
- exklusive Caviarselektionen*
- leckeren Karpfen*

*...oder auch all unsere
bekanntesten Spezialitäten
aus Familienhand*



Tel. (04651) 3401 | info@fisch-blum-sylt.de | Mittelweg 7 | 25980 Sylt / Tinum

LANDHAUS STRICKER ^{HB}

*****s Hotel by Holger Bodendorf

Genusstipps aus dem Relais & Châteaux Hotel LANDHAUS STRICKER

Erleben Sie das LANDHAUS STRICKER und seine Restaurants in Tinnum auf Sylt. Wir sind entspannt und locker. Es erwartet Sie eine Mischung aus Tradition und Moderne. Hier finden Sie Herzlichkeit, Gemütlichkeit und eine natürliche Freundlichkeit der Mitarbeiter! - individuell und authentisch!

RESTAURANT SIEBZEHN84

Saltimbocca vom Kalbsfilet, Schalottenjus, Kartoffel-Schnittlauch Püree & geschmorter Kürbis



Foto: Michael Mogulski

Kürbis entkernen, schälen und in grobe Stücke schneiden, mit Salz, Pfeffer und Zucker würzen, Knoblauch und Rosmarin dazu geben genauso wie das Olivenöl. Alles auf ein Backblech geben und im Ofen bei 140°C für ca. 10 Minuten garen.

Kartoffel-Schnittlauch Püree:

- 600 g Kartoffeln mehlig kochend, geschält
- 200 g Milch
- 150 g Butter
- Salz, Muskat
- Schnittlauch

Die Kartoffeln in gesalzenem Wasser gar kochen. Milch und Butter in einen Topf geben und aufkochen. Die heißen Kartoffeln dazu geben und mit einem Kartoffelstampfer zerdrücken. Mit Salz und Muskat abschmecken. Schnittlauch fein schneiden und unter das Kartoffelpüree heben.

Tomatenmark dazu geben genauso wie den Zucker, kurz mitanrösten anschließend mit Portwein und Rotwein ablöschen und komplett einkochen. Kalbsfond dazu geben und alles auf 300 ml reduzieren. Anschließend alles durch ein Haarsieb gießen. Jus mit Mondamin leicht andicken und mit Salz, Pfeffer abschmecken.

Geschmorter Kürbis:

- ¼ Stk. Muskatkürbis
- 1 Zweig Rosmarin
- 3 Zehen Knoblauch
- Olivenöl
- Salz, Pfeffer, Zucker

Rezept für 4 Personen:

Saltimbocca:

- 600 g Kalbsfilet
- 6 Scheiben Parmaschinken
- 8 Blatt Salbei
- Salz, Pfeffer

Kalbsfilet in 70g schwere Medaillons schneiden. Auf jedes Medaillon 1 Blatt Salbei legen und mit dem Parmaschinken umwickeln. Mit Salz, Pfeffer würzen. Die Medaillons von beiden Seiten anbraten und im Ofen bei 140°C ca. 5-6 Minuten garen.

Schalottenjus:

- 20 Stk. Schalotten
- ¼ Stk. Sellerie
- 2 EL Mondamin
- 50 g Zucker
- ½ Liter Portwein
- ½ Liter Rotwein
- 1 L Kalbsfond
- Salz, Pfeffer
- Mondamin

Schalotten schälen und grob schneiden. Sellerie ebenfalls grob schneiden. Schalotten und Sellerie in die vorher benutzte Pfanne geben und dunkel rösten.



LANDHAUS STRICKER ^{HB}

*****s Hotel by Holger Bodendorf



Egal ob Sie mit der Familie oder mit Ihrer Fellnase auf Reisen gehen möchten. Ob Sie sich kulinarisch verwöhnen lassen oder lieber ein paar entspannte Wellnessstage verbringen möchten. Bei uns ist für jeden was dabei!



Unser Restaurant und auch unsere Kosmetikerin steht Ihnen auch als nicht Hotelgast gern zur Verfügung. In der Nebensaison haben wir auch immer ein paar attraktive Arrangements für zusammen gestellt.

Wir freuen uns auf Sie! ❤️



Boy-Nielsen-Straße 10 | 25980 Sylt/Tinnum
Tel: 04651 - 88 99 0 | www.landhaus-stricker.de

Natürlich kochen mit Kikkoman



kikkoman
seasoning your life

www.kikkoman.de

museum kunst der westküste

BESONDERE ZEITEN ERFORDERN BESONDERE MASSNAHMEN

Das Museum Kunst der Westküste (MKdW) ergreift die pandemiebedingte Schließzeit zum Anlass für einen vorgezogenen Ausstellungswechsel der im kommenden Jahr sechs geplanten Ausstellungen.

Als große Weihnachtsüberraschung wird eine der sechs Schauen – die Ausstellung Neue Schätze im MKdW. Von Max Liebermann bis Jochen Hein – bereits jetzt aufgebaut und ist zu sehen. Natürlich gilt auch hier wiederum: soweit es die Corona-Pandemie wieder zulässt.

Das MKdW verlängert die derzeitige Museumsschließung. Im Gegenzug entfällt die jährlich reguläre Schließzeit im Januar und Februar. Das MKdW ist damit im Jahr 2021 voraussichtlich erstmals in seiner Geschichte auch in den Wintermonaten für seine Gäste geöffnet – auch hier gilt, soweit es die Corona-Pandemie zulässt.

Die Schau SEE STÜCKE. Fakten und Fiktion wird momentan abgebaut, kann jedoch noch online in [MKdW-3D](#) besucht werden. Gleiches gilt für die Schau Seestücke. Von der Romantik bis zur Klassischen Moderne, auch sie ist in MKdW-3D zu sehen. Viele Kurzführungen, Künstler- und Kuratoreninterviews, musikalische und literarische Interventionen und Workshops sind darin zu entdecken. Und: Die Schau Seestücke. Von der Romantik bis zur Klassischen Moderne ist bis zum 14. Februar verlängert!

Die Vorbereitungen für die weiteren neuen Ausstellungen laufen parallel weiter. Wie geplant starten am 28. Februar 2021 Made on Föhr. Fotografie aus dem Artist-in-Residence-Programm. Nicole Ahland, Elina Brotherus, Thomas Wrede sowie Sjoerd Knibbeler. In Elements. Diese beiden Ausstellungen zeitgenössischer Kunst werden dann die bereits laufende Schau Neue Schätze im MKdW flankieren, deren Startpunkt ebenso für den 28. Februar geplant war.

Im Juni folgt mit Fotografien von Andreas Jorns zur Inseljugend eine zweite Schau in unserer nagelneuen Ausstellungsserie Made on Föhr.

Im September 2021 schließlich beginnt die wichtigste und kostenintensivste Ausstellung – Anna Ancher – Sonne. Licht. Skagen. Rund 80 Leihgaben kommen aus Skagen, wenige aus Kopenhagen, eine Leihgabe reist aus Hannover nach Föhr. Die Ausstellung wird flankiert von Werken aus der Sammlung des MKdW, die allesamt von Künstler*innen der sogenannten Skagener Künstlerkolonie stammen. Diese werden in der Schau Best Friends. Skagens Künstler um 1900 zu sehen sein.

AUSSTELLUNGSPROGRAMM

27. Dezember 2020 bis 12. September 2021
Neue Schätze im MKdW
Von Max Liebermann bis Jochen Hein

28. Februar bis 5. September 2021
Sjoerd Knibbeler
In Elements

28. Februar bis 13. Juni 2021
Made on Föhr
Fotografie aus dem Artist-in-Residence-Programm
Nicole Ahland, Elina Brotherus, Thomas Wrede

20. Juni 2021 bis 9. Januar 2022
Made on Föhr
Inseljugend
Andreas Jorns

11. September 2021 bis 9. Januar 2022
Best Friends
Skagens Künstler um 1900

26. September 2021 bis 9. Januar 2022
Anna Ancher
Sonne. Licht. Skagen.

Verlängert bis 14. Februar 2021:
1. März 2020 bis 14. Februar 2021
Seestücke
Von der Romantik bis zur Klassischen Moderne

Bitte beachten Sie: Aufgrund der Auswirkungen der Corona-Pandemie können sich kurzfristig Änderungen ergeben



 MUSEUM KUNST DER WESTKÜSTE

Hauptstraße 1 · 25938 Alkersum · Föhr
Tel.: +49(0)4681 74740-0
info@mkdw.de

Werbung



Alte Tonnenhalle 25992 List / Sylt
www.wind-sportswear.de



WIND SPORTSWEAR
MARITIME LIFESTYLE · SINCE 1980

FANS DÜRFEN SICH AUF FANTA 4 UND JOHANNES OERDING FREUEN:

Am 31. Juli auf Sylt in concert:
Die Fantastischen Vier
Foto: Moritz Mumpi



NOCH MEHR TOP-STARS BEIM „SYLT OPEN AIR 2021“

Die Corona-Pandemie überstrahlt in diesem Jahr alles – auf Sylt mussten fast alle Veranstaltungen abgesagt werden, darunter auch die beliebten Open Air-Konzerte auf dem Flughafen. Doch inzwischen gibt es Hoffnung, dass in absehbarer Zeit Impfungen dem Virus zu Leibe rücken und damit wieder eine gewisse Normalität einkehren kann.

Darauf setzt auch der Sylter Konzertveranstalter Peter Kötting (PK Events), der dem Publikum im Sommer 2021 eine außergewöhnliche Konzertreihe bieten will: Denn neben den drei Acts Tim Bendzko, Alle Farben und Gestört aber Geil, die dann ihre für dieses Jahr geplanten Konzerte nachholen möchten, werden zusätzlich zwei weitere Top-Acts auf der Bühne agieren: „Es ist mir eine große Freude, dass ich den Syltern und den Sylt-Urlaubern die Kultband Fanta 4 sowie den bekannten Singer-Songwriter Johannes Oerding ankündigen darf“, gibt Peter Kötting bekannt.

Die Daten von „Sylt Open Air 2021“ im Überblick:

Am 30. Juli macht Johannes Oerding den Auftakt (Ticketpreis 59 €), weiter geht's am 31. Juli mit den Fantastischen Vier (Ticketpreis 59 €), bevor Tim Bendzko, Alle Farben und Gestört aber Geil am 1. August den Abschluss einläuten (Ticketpreis 58 €).

Gute Nachrichten: Die Open Air-Konzerte 2021 werden nicht nur auf drei Tage ausgedehnt, sondern haben auch neue Kapazitäten:

Die Veranstaltungen am 30. und 31. Juli können von jeweils 9000 (statt bislang 6000) Zuschauern besucht werden, für den Konzertabend am 1. August stehen 3000 Tickets zur Verfügung.

Tickets für alle Konzerte sind online unter der Adresse „www.insel-ticket.de“ sowie an allen bekannten Vorverkaufsstellen auf Sylt und bundesweit erhältlich. Während der Vorverkauf für den Konzertabend am 1. August bereits läuft, startet er für Johannes Oerding und die Fantastischen Vier nun am 27. November um 9 Uhr. Der Erwerb eines Tickets beinhaltet den kostenlosen Shuttle mit den Linienbussen der SVG von allen Inselorten, zusätzlich wird ein Shuttle-Service vom Bahnhof Westerland zur Halle 28 auf dem Flughafen eingerichtet. Für alle Konzerte werden natürlich Hygienekonzepte unter Coronabedingungen erstellt.

Tipp: Einen besonderen Abend versprechen die VIP-Tickets (199 €), die ein komplettes Cateringangebot im VIP-Zelt (neuer Standort: nahe der Bühne mit separatem Eingang) beinhalten. Die VIP-Tickets sind ausschließlich online unter der Adresse „www.insel-ticket.de“ erhältlich.

Heizt dem Publikum am 30. Juli ein:
Johannes Oerding



Zu den Künstlern: Der deutsche Singer-Songwriter Johannes Oerding wurde der breiteren Öffentlichkeit 2009 bekannt, als er im Vorprogramm namhafter Bands wie Simply Red oder Ich + Ich auftrat. Inzwischen ist es selbst ein Star, dessen Erfolgsrezeptur für viele in den autobiografisch inspirierten Texten liegt, die zum Mitfühlen, Träumen und Nachdenken anregen. Am 30. Juli 2021 dürfen sich die Zuhörer auf Johannes Oerding und Hits wie „An guten Tagen“, „Alles okay“ oder „Alles brennt“ ebenso freuen wie auf Titel seines jüngsten Albums „Konturen“, das auf Platz 1 der Charts schoss.

Eigentlich wollten sie in diesem Jahr ihr 30-jähriges Bühnenjubiläum mit einer Tournee feiern – nun wird dies eben 2021 nachgeholt. Die Stuttgarter Hip Hop-Pioniere Fanta 4 zählen zu den erfolgreichsten deutschen Bands, die einen dauerhaften Erfolg feiern. Die Fantastischen Vier machten den deutschen Sprechgesang populär: Mit dem Chartstürmer-Titel „Die da“ wurden sie 1992 bekannt, es folgten viele weitere Hits von „Sie ist weg“ bis „MfG“, von „Gebt uns ruhig die Schuld“ bis hin zu „Zusammen“ (gemeinsam mit Clueso).

Wie bereits berichtet, weil eigentlich für dieses Jahr geplant, werden 2021 drei weitere Stars das Konzert am 1. August bestreiten: DJ Alle Farben („Walk away“), Singer-Songwriter Tim Bendzko („Nur noch kurz die Welt retten“) und das DJ-Duo Gestört aber Geil („Unter meiner Haut“).

SEENOTRETTNER SUCHEN NEUE „SAMMELSCHIFFCHEN-KAPITÄNE“



Die Seenotretter bitten um Hilfe – nicht im Einsatz auf Nord- und Ostsee, sondern an Land: Die Deutsche Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger (DGzRS) sucht ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die auf der Nordseeinsel Sylt die bekannten Sammelschiffchen leeren.

„Auf Sylt kümmern sich Monika Geisendorf, Joachim Lichtenberger und Manfred Steffen mit größter Sorgfalt um die meisten unserer fast 60 Sammelschiffchen auf der Nordseeinsel“, sagt Uta Beetz. Sie ist bei der DGzRS für die Menschen zuständig, die die kleinsten Flottenmitglieder der Seenotretter betreuen. „Doch gerade für die Aufstellorte im Süden der Insel, in Hörnum und Umgebung, suchen wir ebenso zuverlässige ‚Kapitäne‘ für die Einheiten unserer 32-Zentimeter-Klasse.“

Genauso wie die Seenotrettungskreuzer und -boote sind auch die Sammelschiffchen der DGzRS auf Menschen angewiesen, die sich verantwortlich fühlen und sich regelmäßig um sie kümmern. Ehrenamtliche leeren die vollen „Laderäume“, zahlen die „Fracht“ auf das

Spendenkonto der DGzRS ein, halten den Kontakt zu den Inhabern der „Ankerplätze“ und machen bestenfalls neue „Liegeplätze“ ausfindig. „Jeder ‚Sammelschiffchen-Kapitän‘ kann sich seine Zeit frei einteilen und selbst entscheiden, wann er die ‚Ladung‘ seiner Einheiten einmal im Jahr ‚löscht‘“, betont Uta Beetz. Selbstverständlich arbeiten die Seenotretter neue Helfer in ihre verantwortungsvolle Aufgabe gründlich ein.

„Auf See bilden unsere freiwilligen Seenotretter das Rückgrat der DGzRS. Das gilt auch für die Inseln und das Festland. Ohne die Hilfe der zahlreichen ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter an Land wäre die erfolgreiche Tätigkeit der DGzRS nicht möglich“, weiß Uta Beetz. Gerade als „Sammelschiffchen-Kapitän“ kann jeder einen wichtigen Beitrag für den rein spendenfinanzierten Seenotrettungsdienst leisten.

Interessierte können sich bei Uta Beetz melden:

 0421 / 53 70 75 35
ehrenamt@seenotretter.de

ÜBER DIE DGZRS

Die Deutsche Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger (DGzRS) ist zuständig für den maritimen Such- und Rettungsdienst in unseren Gebieten von Nord- und Ostsee. Sie setzt von 55 Stationen zwischen der Emsmündung im Westen und der Pommerschen Bucht im Osten rund 60 Seenotrettungskreuzer und -boote ein. Die SEENOTLEITUNG BREMEN der DGzRS (MRCC = Maritime Rescue Co-ordination Centre) koordiniert zentral alle Such- und Rettungsmaßnahmen. Trotz aller Technik: Im Mittelpunkt des Rettungswerkes steht nach wie vor der Mensch. Ohne die freiwillige Bereitschaft der Seenotretter zu ihren nicht selten gefährlichen Einsätzen wäre die Arbeit der DGzRS nicht denkbar. Jahr für Jahr fahren die Einheiten der Rettungsflotte mehr als 2.000 Einsätze auf Nord- und Ostsee, finanziert ausschließlich durch Spenden und freiwillige Beiträge.

ÜBER DAS SAMMELSCHIFFCHEN

Das Sammelschiffchen der Seenotretter gibt es bereits seit 1875. Es gilt als Deutschlands bekannteste Spendendose und ist das Symbol für den selbstlosen Einsatz der Besatzungen und für die Unabhängigkeit der DGzRS. Rund 15.000 Einheiten der 32-Zentimeter-Klasse haben in ganz Deutschland ihre „Liegeplätze“. Sie tragen jedes Jahr mit rund einer Million Euro dazu bei, dass die Seenotretter immer dann rausfahren können, wenn jemand auf See in Not ist.



Landauf, landab steht das Sammelschiffchen der DGzRS als Symbol für den selbstlosen Einsatz der Seenotretter und ihre Unabhängigkeit. Foto: Die Seenotretter – DGzRS/Jörg Sarbach

Im Sport mit 600m² DIE NR. 1 AUF SYLT



**EIN IN MEHRFACHER HINSICHT
„SPORTLICHES“ JAHR GEHT ZUENDE
UND WIR BEDANKEN UNS BEI ALLEN,
DIE BEI UNS WAREN!**

**WIR FREUEN UNS AUF EIN
WIEDERSEHEN IN 2021.**

**OLIVER, SUSAN UND MAX HASS
MIT DEM GESAMTEN INTERSPORT SYLT TEAM**

 **INTERSPORT®**

Sport Haß & Sohn Inh. Oliver Haß e.K.
Maybachstr. 10 · 25980 Sylt / OT Westerland

DIE VIELFALT DER INSEL VERSCHENKEN

DER INSELZEIT-GUTSCHEIN DER SYLT MARKETING GESELLSCHAFT
LÄSST SICH IN VIELEN BETRIEBEN AUF SYLT EINLÖSEN

Eine Insel, ein Gutschein, viele Möglichkeiten: Ab Freitag, 3. Dezember, ist der neue Inselzeit-Gutschein der Sylt Marketing Gesellschaft (SMG) online erhältlich. Das Besondere: Der Beschenkte entscheidet selbst, wofür er den Gutscheinwert ausgeben möchte. Möglichkeiten dafür hat er viele, denn die SMG konnte bisher rund 40 Partnerbetriebe auf der ganzen Insel für das Projekt gewinnen – und die Liste der Annahmestellen wird immer länger.

Bisher mit dabei sind unter anderem Voss Sylt, der Söl'ring Hof, die Borsche rei in Rantum, das Café Lund in Hörnum, das Wyn Strandhotel Westerland, Café Ingwersen, Hotel Stadt Hamburg, das Sylter Teehaus Teekula, Adler Schiffe und die SVG, die Syltfähre und viele mehr. Bei allen teilnehmenden Betrieben kann der Gutschein eingelöst werden – und darf sogar gesplittet werden. Das heißt, der Beschenkte sucht sich aus, ob der Gutschein auf einmal eingelöst oder auf mehrere Teilbeträge aufgeteilt wird. So kann mit nur einem Gutschein das Frühstück bei Mateika, eine Tour auf den Rädern vom Fahrradverleih M&M und ein Abendessen im Alten Zollhaus erstanden werden, ganz ohne das eigene Portemonnaie zu zücken. „Sylt bietet mit seinem Einzelhandelsangebot, den zahlreichen Restaurants und Cafés sowie Freizeitaktivitäten und Dienstleistern eine Vielzahl an Möglichkeiten, die im Inselzeit-Gutschein vereint werden“, sagt SMG-Geschäftsführer Moritz Luft. Außerdem sei er das ideale Geschenk für alle, die Sylt lieben und bereits jetzt ihren nächsten Urlaub planen sowie alle, die auf der Insel leben. „Wer ein Geschenk sucht, macht jemandem damit sicherlich eine große Freude und unterstützt gleichzeitig die lokalen Akteure.“

Erhältlich ist der Gutschein nur im Internet auf www.sylt.de/gutscheine. Und so funktioniert's: Aus sechs verschiedenen Designs der Illustratorin Pia Opfermann, davon drei mit Sylt-Motiven und drei mit Jahreszeit-Motiven, sucht der Käufer zunächst sein Lieblings-Design aus. Dann wählt er seinen Wunschbetrag zwischen 25 und 250 Euro, bezahlt wird per Visa, Mastercard oder Paypal. Es kann noch eine Grußbotschaft an den Beschenkten hinterlassen werden und schließlich wird der Gutschein als PDF am eigenen Drucker ganz einfach ausgedruckt – oder per Mail oder WhatsApp versandt.

Um das Angebot für die Beschenkten noch größer zu machen, sucht die SMG weitere Partnerbetriebe. „Jeder Einzelhändler, Gastronom, Dienstleister oder Anbieter von Kultur- und Freizeiterlebnissen kann mitmachen“, sagt Lars Emmerich, der das Projekt bei der SMG betreut. Und je mehr mitmachen, desto attraktiver sei es, einen Gutschein zu verschenken. Zudem lohne sich die Teilnahme: Die lokale Wirtschaft wird unterstützt und im Internet werden alle Partnerbetriebe übersichtlich und natürlich kostenfrei aufgelistet. Interessierte Betriebe melden sich unter 04651-820218 oder unter l.emmerich@sylt.de

Die Gutscheine, weitere Informationen sowie die Liste der teilnehmenden Betriebe gibt es auf www.sylt.de/gutscheine.



2020

...WAS FÜR EIN SKURRILES JAHR

DER **ZAUBER** DER BÜHNE, DES THEATERS **WIRD IMMER IN DER „WIRKLICHEN“**
BEGEGNUNG LIEGEN, DEM LEBENDIGEN DIALOG ZWISCHEN SPIELER*INNEN
 UND PUBLIKUM. **JEDEN ABEND NEU,**
JEDEN ABEND EINZIGARTIG!
 WIR WÜNSCHEN UNS ALLEN, DASS ES 2021 WEITERGEHT.



STRANDSTRASSE 25
25996 WENNINGSTEDT
WWW.KURSAAL3-SYLT.DE

KUR3
SAAL
KULTUR | FESTE | KONGRESSE

FOTO: SABINE PRIEBE

SPIELEND SILVESTER AUF SYLT ERLEBEN

DIE SYLT MARKETING GESELLSCHAFT ORGANISIERT AM ABEND DES 31. DEZEMBER EIN VIRTUELLES ESCAPE-GAME, BEI DEM EIN SPANNENDER SYLTER KRIMINALFALL GELÖST WERDEN MUSS

2020 wurde vieles ins Internet verlegt. Nicht nur Konferenzen, Familienbesuche und Konzerte finden im Corona-Jahr virtuell statt, auch Spieleabende sind am Bildschirm möglich – garantiert infektionssicher und trotzdem gesellig. Einen ganz besonderen Online-Spieleabend hat die Sylt Marketing Gesellschaft (SMG) nun für Silvester organisiert: Da sich immer stärker abzeichnet, dass der Jahreswechsel 2020/2021 auf der Insel ohne Gäste stattfinden wird, hat die SMG die Feier ins Internet verlegt – für einen erlebnisreichen und kriminalistischen Jahresausklang mit Sylt-Bezug. Zusammen mit dem Hamburger Unternehmen GEO°BOUND, Experten auf dem Gebiet der Escape-Games, entstand ein spannendes Krimi-Event, an dem auch mit Entfernung zur Insel und zu den eigenen Teampartnern teilgenommen werden kann.

Es befördert die Spieler direkt nach Sylt, zu einem Mord und einem düsteren Familiengeheimnis.

„Mit unserem Sylter Escape-Game haben alle, die in diesem Jahr coronabedingt nicht zusammen feiern können, die Möglichkeit, gemeinsam an einem virtuellen Tisch zu sitzen, sich zu sehen und einen spannenden Fall zu lösen“, sagt SMG-Geschäftsführer Moritz Luft.

„So können die Teilnehmer trotz der fehlenden Silvester-Veranstaltungen auch zu Hause einen abwechslungsreichen und aufregenden Jahreswechsel erleben.“ Die Teams würden dabei die Rolle der Kriminalpolizei Sylt übernehmen und alle für das Spiel aufgenommenen Video-Sequenzen würden im Auftrag der SMG extra für den Silvesterabend auf der Insel gedreht.

Ein virtuelles Escape-Game funktioniert prinzipiell wie ein klassischer Escape-Room: Die Spieler geraten in knifflige Situationen und müssen dank ihrer Kombinationsgabe, ihres Geschicks und guter Teamarbeit zu einer Lösung kommen. Dabei geht es, wie der Name „Escape-Game“ vermuten lassen könnte, längst nicht mehr bloß um den Ausbruch aus verschlossenen Räumen. Es werden Mörder überführt, Diamanten gesucht oder Expeditionen auf einsame Inseln veranstaltet. Was alle Spiele gemein haben: Im Team gilt es, Rätsel und Geheimnisse zu entschlüsseln – und das macht jede Menge Spaß und verkürzt die Stunden bis zum Jahreswechsel.

DARUM GEHT'S IM SPIEL:

Der Geschäftsführer des Pharmaunternehmens Caterham Industries wurde am Abend des 25. Firmenjubiläums tot in seiner Sylter Strandvilla aufgefunden. Seit 1999 hat ihn, bis auf dem engsten Familienkreis, niemand mehr zu Gesicht bekommen. Die Firma leitet Herr Hildebrand von zu Hause aus und lässt sich durch seinen Sohn Alexander öffentlich vertreten. Die Jubiläumsfeier fand in geschlossener Gesellschaft in der Villa der Familie statt und nur Gäste oder Mitarbeiter des Caterings kommen als Täter in Frage.

Die Ermittlungen im Sylter Fall am Abend des 31. Dezember übernehmen Teams aus bis zu fünf Personen. Man kann sowohl als Einzelperson einen Platz an einem offenen Tisch buchen oder gleich einen ganzen Tisch mieten und sich als Gruppe mit drei bis fünf Personen anmelden. Beginn ist um 20:30 Uhr, ermittelt wird bis 23:00 Uhr. Voraussetzung für die Teilnahme ist ein Computer, Laptop oder Tablet mit Kamera und Mikrofon sowie ein Smartphone. Über die Webcams ist das Team die ganze Zeit miteinander verbunden, kann sich austauschen und gemeinsam den Fall lösen. Über eine App, die im Vorfeld installiert wird, erhält jeder Spieler wichtige Hinweise zum Fall und beantwortet Fragen. Für alle gelösten Schritte gibt es Punkte, welches Team am Ende die meisten Punkte hat, gewinnt das Spiel – und alle Spieler des Siegerteams bekommen ein Überraschungspaket mit Sylter Spezialitäten zusammengestellt von der SMG.

DIE ANMELDUNG erfolgt online. Der Teilnahme für eine Einzelperson kostet 39 Euro, ein ganzer Tisch für drei bis fünf Personen 120 Euro statt 195 Euro. Die Differenz für den ganzen Tisch sowie die anfallenden Organisationsgebühren übernimmt die SMG. Nach erfolgter Registrierung erhält man alle weiteren Infos über den Ablauf per Mail. Die Teilnehmerzahl ist auf 100 Personen begrenzt, Anmeldeschluss ist der 27. Dezember, 14:00 Uhr. Bevor es am 31. Dezember losgeht, gibt es mit jedem Teilnehmer einen Technikcheck, damit am Spieleabend nichts mehr schiefgehen kann.

Übrigens: Sylter Azubis können am Samstag, 9. Januar, bei einer separaten Krimi-Veranstaltung den gleichen Fall lösen. Für sie wird das Escape-Game komplett von der SMG finanziert. Alle Informationen dazu folgen über die Azubi-Crew und die Sylter Presse.

 www.sylt.de/silvester

pk events
proudly presents

 SYLT OPEN AIR 2021

Special Thanks to:


Freitag, 30. 7. 2021

JOHANNES OERDING

Samstag, 31. 7. 2021

DIE FANTASTISCHEN VIER

Sonntag, 1. 8. 2021

TIM BENDZKO

ALLE FARBEN

GESTÖRT ABER GEIL

 Nord-Ostsee Sparkasse

 RSH

 sh:z

 König

 Wyrn.

DEIN SYLT

 syltfit

Der blaue AUTOZUG
autozug-sylt.de

 SYLT TOURISMUS-SERVICE

 Veltins

Freitag und Samstag: Einlass 15:00, Beginn 18:00, Sonntag: Einlass 14:00, Beginn 16:00 Tickets kosten 59 € pro Tag, inkl. aller Gebühren und Busshuttle inselweit, VIP Tickets pro Tag 199 € und nur über insel-ticket.de.

Vorverkauf und Infos unter: www.insel-ticket.de und an allen bekannten Vorverkaufsstellen.

Preisvorteil für Nospa und SHZ Abo-Kunden – Tickets erhältlich in den Nospa-Filialen Westerland, Niebüll und Leck und den SHZ Mediocentern.

Veranstalter ist PK Events GmbH, Gorch-Fock-Str. 14, 25980 Sylt/Westerland

KLEINES HOCHZEITS-ABC

BUCHSTABE **SCH** - WIE „SCHÖNER HEIRATEN“

Auch wenn, oder gerade weil, viele Situationen und Momente in der aktuellen Lage auf das wesentliche reduziert werden, sollten wir von besonderen Lebensereignissen träumen, und uns vorbereiten auf eine glanzvolle Zeit! Sie kommt hoffentlich schneller als wir denken...! Vor allem: bleiben Sie gesund und voller Vorfreude auf Ihre Hochzeit. Ihre Sylter Hochzeits-Experten sind allesamt gut vorbereitet, haben entsprechende Konzepte entwickelt und bieten Ihnen hochzeitliche Ideen wie Sie Ihre Vorstellungen den äußeren Rahmenbedingungen angepasst perfekt umsetzen.

WIR ALLE FREUEN UNS AUF IHRE SYLT-HOCHZEIT IM JAHR 2021! UND DIE KÖNNTE VIELLEICHT GENAU SO AUSSEHEN:

Die Sonne glitzert und hinterlässt Funkelträume auf dem nahezu spiegelglatten Meer. Es ist windstill bis auf eine sylttypische Brise, die Ihnen sanft durchs Haar weht und dabei Ihren Spitzen-Schleier leicht bewegt. Die Luft ist gefüllt voller Liebe und Freude, denn heute ist der Tag. Der Tag Ihres Hochzeitsfestes auf Sylt! Ihre kleine Gästeschar hat sich bereits aus ihren im Halbkreis angeordneten Strandkörben am Lister Weststrand erhoben und blickt Ihnen entgegen, wie Sie am Arm Ihres stolzen Vaters Richtung Altar am Flutsaum schreiten. Musikalisch interpretiert von einer Konzertviolinistin treten Sie zu Ihrem Lieblingslied „River flows in you“ nach vorne Richtung den mit Blumen geschmückten offenen Traupavillon, wo Ihr Bräutigam aufgeregt bei Ihrer Pastorin auf Sie und ihren Vater wartet. Ihre Trauzeugin wischt sich eine kleine Träne aus dem Augenwinkel und erwidert freudig Ihr Lächeln. Sie beide sind ganz erfüllt von den Gedanken und Worten die während Ihrer Trauzeremonie den Querschnitt ihres Lebens zeichnen. Gefühlvoll erklingen weitere Stücke auf der Violine und die Zeremonie nähert sich ihrem Höhepunkt, bei dem Sie sich gegenseitig ein persönliches Eheversprechen geben, zueinander „JA!“ sagen und sich die wunderschönen Eheringe an den linken Ringfinger streifen. Ihrer funkelt nun gemeinsam mit dem polierten Verlobungsring, der als schmückender Solitaire-ring die elegante Wirkung Ihres Eheringes unterstützt.

Die Pastorin schließt den Strand-Traugottesdienst mit Gottes Segen, und ist die erste, die Ihnen nun viel Glück auf ihrem weiteren Weg wünscht. Das Catering-Team hat für jeden ein Glas prickelnden Champagner bereit steht, und der Hochzeitsfotograf fängt alle Momente des Glücks fotografisch ein. Maritime Canapés sind auf kleinen Tellern mit Serviette angerichtet, und Sie verbringen einen unkomplizierten, dennoch sehr festlichen Nachmittag am Lister Weststrand. Ihr Hochzeitsfotograf sorgt dafür, dass locker-beschwingte Bilder Sie



immer an Ihren großen Tag erinnern werden. Der Saxophonist den Sie zum Empfang nach der Trauung gebucht haben zaubert eine ganz besonders festliche Atmosphäre. Ihre Gäste fühlen sich auf den bereitgelegten Picknickdecken oder im schattenspendenden Strandkorb wohl. Jeder ist barfuß, oder hat sich über die „Just-Married“-Flipflops gefreut, die im Körbchen oben am Strandübergang für sie bereitlagen. Ihre beste Freundin hat Wedding-Bubbles verteilt und pünktlich zum Hochzeitskuss wurden die ersten Seifenblasen zu Ihnen geweht. Einfach eine perfekte Szenerie für Ihre romantischen Hochzeitsfotos! Später treffen Sie sich mit Ihrer Hochzeitsgesellschaft in Ihrer abendlichen Hochzeits-Location um ein festliches Menü zu genießen. Bis in die Morgenstunden feiern Sie in kleiner, intimer Runde Ihr unvergessliches Hochzeitsfest. Sie genießen jede einzelne Sekunde bevor Sie später wohlig in Ihre Kissen in der Hochzeitsuite sinken...

- Alles nur ein Wunschtraum? Vielleicht stellen sich Ihre Hochzeit auch komplett anders vor? Oder Sie sind gerade auf der Suche nach der perfekten Idee für Ihre Sylt-Hochzeit? Lassen Sie sich inspirieren von unserer Broschüre „Hochzeitsplaner Sylt“, die auf der Insel für Sie ausliegt. Hierin finden Sie die schönsten Orte für Ihre standesamtliche Hochzeit und Ihre kirchliche Zeremonie. Restaurants, Hotels und Ihre Sylter Hochzeitsdienstleister stellen sich vor. So können ganz bequem Ihr Fest planen. Ein Magazin voller Sylt-Liebe & Hochzeitsideen.
- Viel Freude und Inspiration bei der Lektüre des Hochzeitsplaners Sylt wünschen Ihnen MedienManufaktur Sylt & Sylter Ring-Atelier



Sylter Ring-Atelier
SIMONE KNITTER

DEUTSCHLANDS
NÖRDLICHSTER JUWELIER

IM „HAFEN7“ - GEGENÜBER „LISTER MARKT“

HAFENSTRASSE 7
25992 LIST/SYLT

WWW.SYLTER-RING-ATELIER.DE

ENTDECKE SYLTS VIELFALT



Kennen Sie die Geschichte hinter Gosch?

Warum ist der Ellenbogen in Privatbesitz?

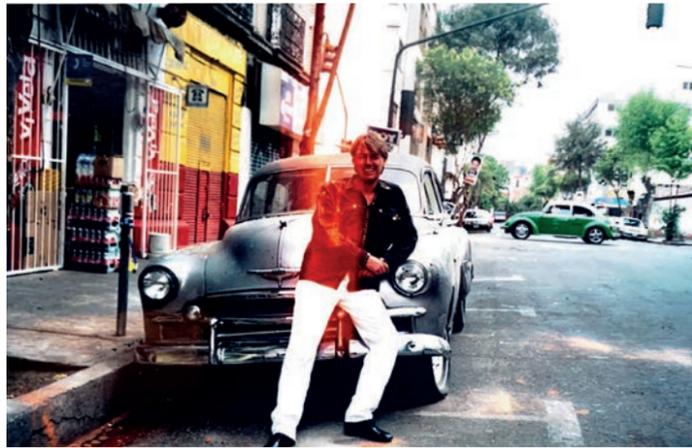
Gibt es Weinberge auf Sylt und was mache ich wenn ich einen Seehund am Strand finde?

Antworten auf diese Fragen und viele weitere Facetten der schönsten Insel Deutschlands gibt es „Zwischen Strandkorb und Meer“ – dem Interviewpodcast von Sylt.

Hier gibt es Sylt auf die Ohren:



Eine Produktion von **dünenwind media**



KONZERTE & NEUE CD

JO BOHNSACK 2021

Sobald es die aktuelle Situation wieder zulässt, geht es bei Jo Bohnsack richtig los: Er ist der Strahlemann des Blues & Boogie-Woogie und das erst recht, wenn er ab März hoffentlich wieder auftreten darf. Dann bringt der international gefragte gebürtige Sylter sein Temperament und sein Können auf die Bühne und auch seine neuen CDs hat er im Gepäck. Traumhafte Livemitschnitte von legendären Auftritten des Sylter „Steinway-Artist“ im Westerländer Alten Kursaal.

Schon bald möchte Jo die ersten Infos über seinen Konzertreigen im Jahr 2021 kommunizieren, schließlich feierte er im Jahr 2020 sein 50stes Bühnenjubiläum - unglaublich, aber wahr! Sein neuer Online-Shop geht übrigens im Januar 2021 an den Start.

www.jobohnsack.net

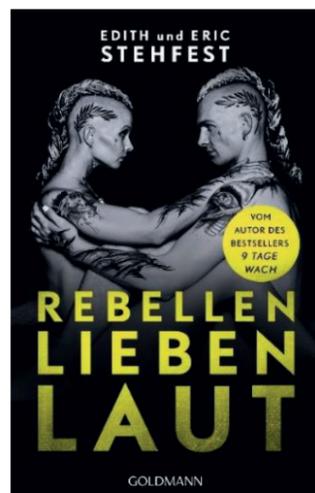
„REBELLEN LIEBEN LAUT!“

DAS NEUE BUCH VON ERIC UND EDITH STEHFEST: HAUTNAH UND UNGEFILTRT

Der ehemalige GZSZ-Schauspieler und Bestsellerautor Eric Stehfest hat gemeinsam mit seiner Frau Edith Stehfest ein neues Buch geschrieben. In „Rebellen lieben laut“ erzählen die beiden, wie es nach Erics „9 Tage wach“-Drogentrip weiterging, wie sie sich kennen und lieben lernten, wie sie Beziehung, Familienleben und Künstlerdasein miteinander vereinen und was ihre gemeinsame Transformation für sie bedeutet.

Eric und Edith haben trotz ihrer jungen Jahre bereits viel durchlebt: eine zerrüttete Kindheit, früher Drogenkonsum, Entzüge, Eskapaden. Dann die Liebe der beiden, eine Hochzeit und ein gemeinsamer Sohn. Doch die klassische Ehe, die gesellschaftlichen Normen, funktionieren nicht für sie. Zwei Freigeister stellen fest, dass sie sich selbst gar nicht kennen, sich selbst erst entdecken müssen. Ende 2019 ziehen sie sich aus der

Öffentlichkeit zurück um zu sich selbst und zueinander zu finden.



In der Isolation beginnen sie, sich mit ihrem bisherigen Leben auseinanderzusetzen. In was für einer Welt leben wir? Wie stellen wir uns unsere Zukunft vor? Fragen, die

wenige Monate später eine ganz neue Dimension erreichen, nachdem das Corona-Virus den bisherigen Alltag auf der ganzen Welt lahmlegt. „Rebellen lieben laut“ ist ein Trip in die Gedankenwelt von Edith und Eric Stehfest und ein Aufruf, das Leben, wie wir es kennen, neu zu denken.

„Das Buch beschäftigt sich mit dem Kampf gegen das Gefühl der absoluten Einsamkeit auf dieser Welt. Ich wünsche mir, dass sich alle Leserinnen und Leser durch dieses Buch ein Stück un-einsamer fühlen.“ Edith und Eric Stehfest Was brauchen wir wirklich um glücklich zu sein? Wie wollen wir in Zukunft zusammenleben? Eric und Edith haben diese Fragen während der Isolation für sich beantwortet – inklusive eines intensiven und schmerzvollen Transformationsprozesses. Sie ließen sich sechs Wochen lang jeden

zweiten Tag aufeinander abgestimmte und teils identische Tattoos stechen. Sie gründeten eine Band und schrieben ihr gemeinsames Buch. Darin berichten sie offen von der Aufarbeitung ihrer Drogenvergangenheit, dem sexuellen Missbrauch, den beide erleben mussten, und ihrem modernen Ehekonzept, das sie leben. Sie kämpfen für eine Welt, in der jeder seinen eigenen Weg gehen darf, ohne verurteilt zu werden. Eine Welt, in der es wieder um Zugewandtheit und Gemeinschaft geht, statt um Egoismus und Abgrenzung.

Edith und Eric Stehfest | Rebellen lieben laut
Paperback, Klappenbroschur | 368 Seiten
ISBN: 978-3-442-31578-9 ca. € 18,00 [D]
Goldmann Verlag

Günstig!
Aktion
Frischer Wind auf Sylt
in der Nachsaison buchen.



ÜBER 500 FERIENWOHNUNGEN UND FERIENHÄUSER
Fordern Sie noch heute Ihren aktuellen Prospekt an oder buchen Sie direkt unter www.riel-sylt.de.



GEMEINSAM FÜR EINEN SICHEREN AUFENTHALT AUF SYLT

DAS SYSTEM „LUCA“ SOLL INSELWEIT ETABLIERT WERDEN UND EINE SCHNELLE KONTAKTNACHVERFOLGUNG ERMÖGLICHEN

Sylt bereitet sich aktuell auf die Zeit vor, in der sich Urlauber wieder auf der Insel aufhalten dürfen. Um dann, Reise nach und auch das Leben auf Sylt möglichst sicher zu machen, laufen die Vorbereitungen auf Hochtouren, in absehbarer Zeit die digitale Kontaktnachverfolgung mit der datenschutzkonformen App „luca“ inselweit zu etablieren. Als erste Tourismusregion in Deutschland, die das neue und vielversprechende System anwenden möchte. Vorangetrieben wird die Initiative von der Sylt Marketing Gesellschaft (SMG), die dabei von allen Sylter Gemeinden, ihrer Tourismusbetriebe, dem Dehoga Sylt und den Sylter Unternehmern unterstützt wird.

„Wir hoffen, dass wir unsere Gäste bald wieder auf der Insel begrüßen dürfen – und darauf möchten wir bestmöglich vorbereitet sein und sowohl ihnen als auch den Einheimischen einen sicheren Aufenthalt ermöglichen“, sagt SMG-Geschäftsführer Moritz Luft. Dafür müsse vor allem die Kontaktnachverfolgung reibungslos funktionieren – doch das sei auf einer beliebten Urlaubsinsel wie Sylt oft problematisch: Bei einem positiven Corona-Test müssten alle Daten und Kontakte der betroffenen Person mit großem Aufwand durch das Gesundheitsamt in Husum ermittelt werden. Das koste meist wertvolle Zeit. Und vor allem Zeit spiele bei der Eindämmung des Corona-Virus eine entscheidende Rolle. „Zwar ist bei der aktuellen Einwohnerzahl in Nordfriesland die Ermittlung der Kontakte von einer an Covid-19 erkrankten Person durch das Gesundheitsamt noch zu schaffen, doch durch das touristische Aufkommen wird die Zahl der Menschen im Landkreis regelmäßig vervielfacht und das Gesundheitsamt stößt an seine Grenzen“, so Moritz Luft.

Um den Aufwand für die Behörde zu minimieren und Zeit zu sparen hat das Berliner Unternehmen neXenio die Lösung luca entwickelt, ein System, durch das vor allem das Gesundheitsamt entlastet wird, das aber auch alle Sylter Betriebe bei der Planung und Umsetzung von Hygienekonzepten unterstützt: Die automatisierte Anbindung an das Gesundheitsamt hilft Betreibern und Unternehmern übersichtlich und problemlos bei der Dokumentationspflicht. „Mit luca haben wir eine Lösung zur datenschutzkonformen Kontaktnachverfolgung entwickelt, die vor allem in geschlossenen Räumen wie bei geschäftlichen Treffen, Besuchen in Pflege- und Seniorenheimen, beim Einkaufen, beim Kirchengang und, wenn wieder möglich, auch in der Gastronomie, in Hotels und bei öffentlichen Veranstaltungen eingesetzt werden kann“, erklärt Patrick Hennig,



Mit luca können Kontakte vor allem in geschlossenen Räumen, wie zum Beispiel in der Gastronomie, in Hotels und bei öffentlichen Veranstaltungen nachverfolgt werden.

Geschäftsführer von neXenio. Und auch bei privaten Treffen mit Freunden oder der Familie könne das System seine Stärken ausspielen.

Smudo von der Band Die Fantastischen Vier ist seit Beginn Teil des luca-Projekts. „luca kann uns helfen, soziale Kontakte und Treffen mit anderen auch in Zeiten der Pandemie möglichst nachvollziehbar zu gestalten und zu dokumentieren. Der Besuch von Gastronomie und Kultur, von öffentlichen oder privaten Veranstaltungen gehört zu unserem Leben dazu. Wir brauchen eine Lösung, die funktioniert, die akzeptiert ist und bei der jeder Nutzer weiß, was mit seinen Daten geschieht. Lasst uns jetzt die Zeit nutzen und für die Zeit nach dem Lockdown wirksame Konzepte entwickeln, wie wir Treffen wieder möglich machen!“

Für den Nutzer ist luca ein einfaches System: Einmal angemeldet kann man sich überall auf der Insel einchecken, indem ein sich ständig erneuernder QR Code eingescannt wird. Als Scanner beim privaten Gastgeber reicht ein Smartphone mit Kamera. Für den professionellen Einsatz stehen zudem Scangeräte zur Verfügung. Für Moritz Luft ist die Insel der ideale Einsatzort für das System: „Wir wünschen uns, dass das Projekt auf positive Resonanz stößt und dass luca sowohl im Einzelhandel, der Hotellerie und Gastronomie, in Ferienwohnungen, Veranstaltungsflächen sowie allen Freizeiteinrichtungen flächendeckend eingeführt wird. So ist eine schnelle und verantwortungsvolle Kontaktnachverfolgung möglich und das ist der erste Schritt für einen sicheren Aufenthalt.“



Haben in Kampen das System „luca“ vorgestellt: Marcus Trojan, Tobias Hamann, Patrick Hennig und Christian Kregelin von luca, Sarah Frisse und Moritz Luft von der SMG und Rapper Smudo von der Band Die Fantastischen Vier (v.l.n.r.).



- 15%
Bestellen Sie bis zum 30.01.21

Bleiben Sie sauber. Auch im Neuen Jahr.



FOOTSTEP HYGIENE®

Mit dem mobilen Desinfektionsmittelspender FOOTSTEP HYGIENE® by HEPRO bieten Sie sich und Ihren Mitmenschen Handdesinfektion in Perfektion.

KONTAKTLOS – LANGLEBIG – WARTUNGSFREI

Per Fußtritt und ohne Batterie betrieben ist der Desinfektionsmittelspender einzigartig.

Dank seines Fassungsvermögens von 3 oder 5 Litern kann man sich bis zu 3.500 Mal die Hände desinfizieren. Auf Wunsch mit Ihrem eigenen Logo.

HEPRO® GmbH
Maschinen- und Spezialgeräte
Nahrungsmitteltechnik

Nickelstraße 14
D- 33378 Rheda-Wiedenbrück

Tel.: +49 5242 57979-0
Fax: +49 5242 57979-55

info@hepro-gmbh.de
www.hepro-gmbh.de

HEPRO®

EMOTION PUR- DAS SYLTER RING-ATELIER

Bereits seit 2009 gilt der nördlichste Juwelier Deutschlands als der Spezialist für hochwertige Ringe in edlem Platin und Gold. Neben einzigartigen Diamantringen und farbintensiven Edelsteinringen überraschen die Inhaberin Simone Knitter und ihr Team die Kunden im Atelier immer wieder mit besonderen Kreationen aus der hauseigenen Syltschmuck-Kollektion.

Für Schmuckliebhaber und Freunde von außergewöhnlichen Schmuckideen gibt es vieles zu entdecken!

Das Sylter Ring-Atelier steht für Emotion pur und die besondere Atmosphäre beim Ringkauf. Ruhe und Muße bei der Wahl der Schmuckstücke und Genuss werden im Sylter Ring-Atelier von jeher GROSSGESCHRIEBEN.

Bei prickelndem Rieslingsekt oder dampfendem Cappuccino fühlt man sich im Geschäftsraum einfach nur wohl. Falls gleichzeitig mehrere Kundenpartien im Geschäft sind, werden diese an zwei voneinander abtrennbaren Beratungsplätzen liebevoll umsorgt, während sie im geschützten Rahmen ihre Wahl treffen oder noch überlegen, ob der gewünschte Ring lieber in Platin seidenmattiert oder Roségold poliert angefertigt werden darf.

Im Sylter Ring-Atelier entdecken Sie pure Ästhetik in allen Schmuckstücken, die selbst höchsten Ansprüchen gerecht werden. Der wertvolle Fingerschmuck aus Platin und Gold wird auf Sylt, und in weltweit führenden deutschen Manufakturen mit äußerst viel Liebe zum Detail angefertigt.

In Hausrezepturen werden ausschließlich Edelmetalle verarbeitet, und hierbei kommen ganz wie bei den Steinen nur fair gehandelte Rohstoffe zum Tragen! Alle Brillanten und Edelsteine werden von Hand eingefasst und gehen mit dem Metall eine ewige Verbindung ein. Das ist Handwerkskunst auf höchstem Niveau. Man nennt es gern auch „tragbare Leidenschaft“!

Mittlerweile wird ein Großteil der Schmuckstücke aus dem Sylter Ring-Atelier als Unikat Schmuck nach individuellen Kundenwünschen angefertigt. Wenn Sie mögen: bringen Sie gerne Ihre eigenen Ideen und Vorstellung für Ihr Lieblingsstück mit, denn ein individuell für Sie gestaltetes Schmuckstück ist der perfekte Ausdruck Ihrer Persönlichkeit!

Gleich ob es ein ausgefallener, rundum mit Steinen gefasster Schmuckring sein darf, oder Sie wollen Ihre Liebe zur Insel in einem extravaganteren Sylt-Ring darstellen - vielleicht sogar die Ringe für Ihr Leben zu zweit finden: Herzlich willkommen beim Spezialisten für hochwertige Ringe auf Sylt. Willkommen im Sylter Ring-Atelier, dem Laden am Meer, gegenüber des „Lister Markt“.

Psst...! Exklusiv für ihre Schmuckkunden ist Simone Knitter als professionelle Hochzeits- und Eventplanerin auf Sylt mit viel Einsatz und Liebe tätig. Sie feiern eine Hochzeit, wagen die Frage aller Fragen mit einem Heiratsantrag? Oder möchten sich in einem erneuten Eheversprechen gerne erneut bekunden, was Sie sich gegenseitig bedeuten? Auch als freie Rednerin für die persönlichsten Zeremonien ist Simone Knitter gern für ihre Kunden da!

 **Sylter Ring-Atelier**
SIMONE KNITTER

**DEUTSCHLANDS
NÖRDLICHSTER JUWELIER**

IM „HAFEN7“ - GEGENÜBER „LISTER MARKT“

HAFENSTRASSE 7
25992 LIST/SYLT

WWW.SYLTER-RING-ATELIER.DE



Diese Seiten werden Ihnen präsentiert vom
VEREIN SYLTER UNTERNEHMER

Der VEREIN SYLTER UNTERNEHMER

DIE INTERESSENVERTRETUNG
DER SYLTER WIRTSCHAFT

- seit über 50 Jahren ein starker Partner auf Sylt
- mehr als 500 Mitglieder bilden einen der größten freiwilligen Zusammenschlüsse von Unternehmern und leitenden Angestellten in Norddeutschland
- sämtliche Branchen der Insel vertreten
- Dienstleister für die Mitglieder (z.B. Werbeflächen, Seminarangebote für Mitarbeiter und Führungskräfte, Veranstaltungen, Netzwerkarbeit, soziales Engagement)
- Parteipolitisch ungebunden

Eine Insel lächelt Sie an!
Achten Sie auf dieses Zeichen:



Sylter Unternehmer
gemeinsam werte schaffen

... die tun was!

Sylter Unternehmer e.V.
Stephanstr. 6
25980 Sylt / Westerland
Tel. 0 46 51/ 2 36 68

www.sylter-unternehmer.de
e-mail: info@sylter-unternehmer.de

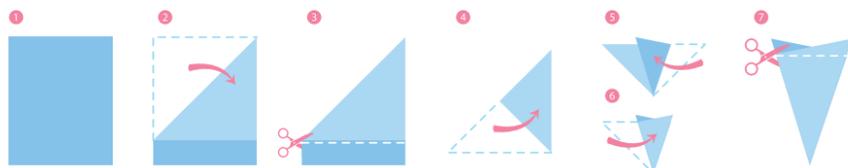
gemeinsam werte schaffen



LUSTIGES & KNIFFELIGES

FÜR SCHIETWETTER ODER LANGEWEILE

FINDE DEN WEG ZUM WEIHNACHTSMANN



USE YOUR IMAGINATION AND SHAPE SNOWFLAKE BY CUTTING EDGES IN DIFFERENT WAYS



Nutze deine Phantasie und forme Schneeflocken, indem du verschiedene Formen in die gefalteten Papierecken schneidest. Wenn du sie auffaltet, siehst du deine Schneeflocke.

SYLT HAT EINE NEUE KINDERÄRZTIN

Dr. med. Caroline Steinmetz ist Fachärztin für Kinder- und Jugendmedizin, Schwerpunktbezeichnung Neuropädiatrie.

Ihre Praxis ist als neues Facharztangebot im MVZ-Sylt eingebunden und befindet sich auf dem Gelände der Asklepios Nordseeklinik. Die Praxis mit den hellen, kindgerechten Räumlichkeiten hat einen separaten Eingang, hervorgehoben durch einen blauen Windfang.

Termine werden vergeben unter der Telefonnummer: +49 4651-23785



ASKLEPIOS
Nordseeklinik Westerland/Sylt

Asklepios
Nordseeklinik Westerland
Norderstraße 81
25980 Sylt / Westerland

© Uwe Asmussen (Self-Publisher) uweasmussen@me.com
„Haus Teunis“, Wenningstedt



Guck mal SYLT

Wie's funktioniert?

Nach der Idee „Original + Fälschung“. Links das Original. Rechts 5 Veränderungen.



Ein Spiel für die ganze Familie:
Für Strandkorb oder Ferienwohnung - für Schiff, Bahn, Zuhause - oder hier ...

Die Lösung aus der letzten Ausgabe - Nr. 23



DETOX STATT BOTOX: MEDICAL-WELLNESS & DAY-SPA MEDCONTOUR SYLT

SYLT GILT SEIT JEHER ALS EIN HEILSAMER ORT FÜR KÖRPER, GEIST UND SEELE.

Oft reicht schon der Blick übers Meer bis zum Horizont um zu innerem Gleichgewicht und Wohlbefinden zurückzukehren. Dies ist wohl auch ein Grund, warum eine Sylter Institution in Sachen Medical-Wellness seit zwei Jahren in unmittelbarer Nähe zum Meer beheimatet ist. Im „Haus am Kliff“ in Wenningstedt überzeugt die Praxis von Gitta Benzien jedoch nicht nur mit einem grandiosen Meerblick, sondern vielmehr durch ein selbst für Sylt einmaliges Angebot an Behandlungsmethoden. Unter dem Namen „MedContour Sylt“ fasst die seit über 20 Jahren tätige Spezialistin für Body-Style und zertifizierte Lipologin Therapien zusammen, denen eine gesundheitlich ganzheitliche Betrachtungsweise zugrunde liegen. Bevor Gitta Benzien diese in ihren eigenen, großzügigen und sehr geschmackvoll gestalteten Räumlichkeiten angeboten hat, wertete Sie sieben Jahre lang gemeinsam mit dem Sylter Arzt Dr. med. Joachim Meißner das Angebot des Syltess Center in Westerland auf. Auch diese Erfahrung kommt nun ihren Patienten zugute, die sich vor einem Besuch über die umfangreichen Therapien und Behandlungsmethoden auch auf der umfangreichen Website www.medcontour-sylt.de informieren können. Alles weitere bespricht Gitta Benzien gern bei einem ersten persönlichen Termin, bei dem dann auch gern offen Fragen zu zwei natürlichen und basischen Therapien beantwortet werden, die den Schwerpunkt ihres Spektrums bilden:

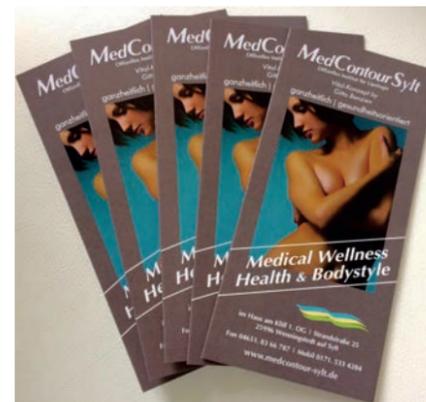
MEDICAL WELLNESS

Dieser Thalasso-Methode liegt die Kooperation von Medizin und Wellness zugrunde, bei deren Kombination auf ganzheitlicher Basis eine gesundheitliche Wirkung erzielt wird, die zu nachhaltigem Wohlbefinden führt. Hierzu nutzt Gitta Benzien die „Vital-Bodywrap Methode“. Wickelanwendungen gibt es schon seit Jahrtausenden. In Medizin und Körperpflege haben sie einen wichtigen Stellenwert. Beim Vital-Bodywrap handelt es sich nicht um einen herkömmlichen Schnell-Schlank-Wickel, denn für den Vital-Bodywrap werden in Meeres-Mineralien getränkte Baumwoll-Bandagen verwendet, die durch eine spezielle Wickeltechnik ihre Wirkung entfalten. Dabei wird der Organismus wie bei einer einwöchigen Heilfasten-Kur entschlackt, entsäuert und entgiftet.

Der Vital-Bodywrap eignet sich nicht nur zum ganzheitlichen Entschlacken, sondern kann auch bei Hautkrankheiten und Gelenkbeschwerden Linderung verschaffen und das Immunsystem stärken. Noch bessere Ergebnisse bringt eine Vorbehandlung in der ebenfalls in der Praxis vorhandenen Ergo-Balance Liegekabine mit Infrarot-Tiefenwärme. Das effiziente Physiotherm Prinzip mit integrierter Farblicht- und Aromatherapie bereitet den Körper ideal durch das Öffnen der Poren auf den Vital-Bodywrap vor. Außerdem unterstützt sie den Körper bei der Ausscheidung von Gift- und Schlackenstoffen, löst Muskel-Verspannungen und wirkt stimulierend auf den gesamten Stoffwechsel, den Bewegungsapparat sowie das Gelenksystem. Die Infrarot-Tiefenwärme ist außerdem ein passives Fitness- sowie Herz-Kreislauf-Training und fördert massiv die Kalorienverbrennung durch eine optimale Stoffwechsel-Aktivierung.

MEDCONTOUR

Dieses medizinisch zertifizierte, hocheffiziente Verfahren der Lipologie verfolgt eine schonende Wirkung mittels Ultraschall-Wellen, die das Fettgewebe nachhaltig stimulieren kann. Die Körperkonzept-Behandlung mit einem leistungsstarken Ultraschallgerät der Spitzentechnologie führt zum Ziel, erfolgreich lokale Fettdepots zu modellieren und zu konturieren. Diese sanfte und schmerzfreie Methode durch Ultraschall-Cavitation ermöglicht ein angepasstes, gesundheitsorientiertes Body-Contouring im Bereich Oberbauch und Unterbauch, Gesäß, Rücken, Oberschenkeln oder Oberarmen. Das individuelle, ganzheitliche Konzept umfasst eine ausführliche Beratung, eine Erhebung des Körper-Status (Bio-Impedanz Analyse), elektromechanische Lymph-Drainagen (Medi-Drainage) sowie umfangreiche Informationen zur Ernährung und Vitalität. Eine erfolgreiche Behandlungsserie umfasst mindestens 2 bis maximal 10 nicht-invasive Anwendungen, je nach Zielsetzung. Die ca. 3-stündige Behandlung kann bis zu zweimal pro Woche durchgeführt werden – im Anschluss kann sofort uneingeschränkt den gewohnten Aktivitäten nachgegangen werden.



MEDCONTOUR SYLT

Offizielles Institut für Lipologie · Medical Wellness · Health & Bodystyle
Gesundheitsorientiertes BodyContouring · Medical Beauty

Gitta Benzien Inhaberin, GF · Lipologie & Therapien
Dr. med. Joachim Meißner Ärztl. Leitung · Med. Beratung

 Im Haus am Kliff
Strandstraße 25 im 1. OG.
25996 Wenningstedt auf Sylt
Fon: 04651 / 83 66 787 | Fax 83 66 786
Mobil: 0171 / 533 42 84
E-Mail: lipologie@medcontour-sylt.de
www.medcontour-sylt.de

Urlaub für *Glückliche*



Ihr Urlaub auf Sylt

Mehr als 180 Apartments



Neue
Immobilien
Website



KLUGE
URLAUBS-SERVICE

Kjeistr. 20 | 25980 Sylt/Westerland | T 0 46 51 - 50 15
www.kluge-sylt.de | www.kluge-immobilien-sylt.de

ASKLEPIOS NORDSEEKLINIK WESTERLAND

RÜCKBLICK AUF EIN BESONDERES JAHR



Dr. Hanka Lantzsch, Cheffürzlin Dermatologie und Allergologie, stellte die „Verhaltensmedizinisch orientierte Rehabilitation“ für die Haut vor.

Liebe Sylter, liebe Patienten,

schon wieder neigt sich ein Jahr dem Ende zu. Es war und ist geprägt durch die bestehende Pandemie, somit war „COVID-19“ auch auf dieser Seite ein Thema. Doch wir haben auch verschiedene Arbeitsbereiche und Mitarbeiter des Hauses vorgestellt, Reha-Patienten erzählen lassen und verschiedene Gesundheitsthemen aufgegriffen. Sie reichten vom Blutverdünner über die Darmspiegelung bis hin zur Multimodalen Schmerztherapie.

Ich bedanke mich herzlich für die gute Zusammenarbeit und das entgegengebrachte Vertrauen bei allen, die sich für Interviews und Fotos zur Verfügung gestellt haben!

Unseren Lesern danke ich für das Interesse an der Asklepios-Seite in „Dein Sylt“. Ich wünsche Ihnen alles Gute, vor allem natürlich: Bitte bleiben Sie gesund!

Bettina Dethloff, Freie Journalistin & Autorin



Dr. Ortwin Rubarth, Neurochirurg in der Asklepios Nordseeklinik, berichtete über das Thema Karpaltunnelsyndrom.



Dr. André Jacobsen-Riesmeier, Facharzt für Anästhesiologie und Leitender Arzt der Schmerzmedizin



Steffen Lange, leitender Oberarzt der Abteilung Innere Medizin, gab u.a. wichtige Tipps zum Thema „Gesunder Schlaf“



Krankenpfleger Scharif Naim, ein vertrautes Gesicht in der Notfallambulanz



Dr. Dieter Telker, Leitender Arzt der Chirurgie und Krankenhaushygieniker der Nordseeklinik während einer Videokonferenz zum Thema Corona.



Rehapatentin Sabine Jocher erklärte: „Die Nordseeklinik ist für mich der perfekte Ort, um Kräfte zu tanken.“



Der Leitende Röntgenassistent Bernd Teegen beim Justieren eines Röntgengerätes



Dr. Felix Hübner im neuen aseptischen Operationssaal vor den Präsentationsmonitoren.



Stationsleiter Joachim Simon, Fachkrankenpfleger für Anästhesie- und Intensivpflege (hinten) mit Krankenpfleger Jens Krause (Jan.2020)

Die schwierigste Zeit in unserem Leben ist die beste Gelegenheit, innere Stärke zu entwickeln. (Dalai Lama)

VERANSTALTUNGS KALENDER

BEI SO VIEL PROGRAMM FINDET JEDER SEIN SYLT

Aufgrund der Aktuellen Situation finden Inselweit keine Veranstaltungen statt. Bitte Informieren Sie sich auch über die aktuellen Gegebenheiten zu den Weihnachtsgottesdiensten auf den jeweiligen Websites der Gemeinden.

SILVESTER 2020
WIRD ANDERS

Denken Sie an Ihre eigene Sicherheit und an die der Mitmenschen.
Meiden Sie Ansammlungen an den Hotspots.
Bitte folgen Sie den **Sicherheitsbestimmungen**:

- DIE ÖRTLICH GELTENDE MASKENPFLICHT BEACHTEN!**
- INSELWEITES ABBRENNVERBOT VON FEUERWERK UND KNALLKÖRPERN!**

Logos: SYLT, KAMPEN, HÖRNUM, LUST, SYLT

A

Ärzteforum Siehe Inhaltsverzeichnis
Alkohol- und Drogenberatung
 Westerland **Anonyme Alkoholiker** Kirchenweg 37
 Meetings Montags 20:00 Uhr Tel.: 68 83
Beratungs- und Behandlungszentrum
 Kirchenweg 37 Tel.: 822 20 20

Apotheken

List
LISTER APOTHEKE
 HAFENSTRASSE 13
 25992 LIST / SYLT
 TEL. 04651-299 52 88
 LISTERAPOTHEKE.DE
**BESUCHEN SIE
 DEUTSCHLANDS
 NÖRDLICHSTE
 APOTHEKE!**

Westerland

BAHNHOF-APOTHEKE
 Zentrale Lage am Bahnhof · Kundenparkplätze
Westerland - Wilhelmstr. 7
 Tel. 04651 - 75 75 Fax 29795
 www.b-apo.de · service@b-apo.de

syntapothek
 TINNUMER STR. 5 · 25980 SYLT / OT WESTERLAND
 ☎ 04651-98 63 50 ☎ 04651-98 63 80
 ✉ SYLTAPOTHEKE2.D@T-ONLINE.DE
 🌐 WWW.DIE-SYLT-APOTHEKE.DE

INSEL-APOTHEKE
 SEIT 1825
 WESTERLAND
**25980 Sylt
 Friedrichstr. 17**
 Tel.: 04651 / 7210

Appartement-Vermietungen

SYLT
 FINELINEGRUPPE
 Immobilien | Ferienagentur
 Kirchenweg 8
 25980 Sylt OT-Westerland
 Phone +49 (0) 46 51 - 88 69 10 - 0
 info@finline-sylt.de
 www.finline-sylt.de

Appartement Service Hörnum UG
 Vermittlung von
 Ferienwohnungen und Häusern
 in Hörnum
www.hoernum-ferienwohnungen.de
 Strandstraße 1 • 25997 Hörnum
 Tel. 04651-4498060 • Mobil 0160-2766269

**Wohnen im Lichtkegel
 eines Leuchtturms**
**Vermietung, Betreuung,
 Reinigung und Verkauf**
Sylt Appartement Vermietung
 Steintal 54 25997 Hörnum/Sylt · Tel.: 04651 / 881001
 www.holiday-sylt.de

König Appartement Sylt
 Wilhelmstraße 7
 25980 Sylt/Westerland
 T +49 (0)4651 99 59 220
 W koenig-sylt.de
König
 APARTEMENT

APPARTEMENTVERMIETUNG
 Sylt rundum GmbH
 Kirchenweg 7a, Westerland
 www.syltrundum.de
 Telefon 0 46 51 96 74 888

Appartementvermietung
M. BRESLER
 Inh. Monika Matthiesen
 Andreas-Dirks-Str. 2
 Tel. 62 82
 Fax 2 88 46
 www.bresler-sylt.de

**Das Traum
 Appartement**
 Alexander Blume
 Hörnum Str. 26
 in Rantum
 04651 / 2 15 89

MRM
 Ferienwohnungen Sylt GmbH
Ira Rödel
 Bahnweg 24
 25980 Sylt/Westerland
 Mobil 0170-3455590
 Fon 04651-9959380
 Fax 04651-9959363
 www.roedel-sylt.com

Wenn Sylt, dann nur bei uns!
 Unsere Domizile. Ihr Traumurlaub.
D&A
 FERIE-VERMIETUNG
 SYLT
 Tel.: 04651 - 8 35 97 10 * www.sylt-vermietung-da.de

HARTELK WELKEMEN
 Gurtstg 37
 25980 Keitum / Sylt-Ost
 T: 0 46 51 - 3 15 07
 F: 0 46 51 - 3 34 37
 info@fewoaufsylt.de
MAIKE OSSENBRÜGGEN
 APPARTEMENTVERMIETUNG

reiherr
 APPARTEMENTS AM MEER
Andreas-Dirks-Straße 6 · 25980 Sylt/Westerland
 Tel.: 04651/98 76 10 · info@reiherr-sylt.de
 www.reiherr-sylt.de

HAUS-FERIENWOHNUNG-HOFFMANN
Vermietung und Betreuung
HFH
 Mobil: 0162 2031284
 Web: www.hfh-sylt.de

Appartement-Vermietung QUIVANA
 Stefan Jekel GmbH
 Brandenburger Str. 11 | 25980 Sylt/Westerland | Telefon 04651 22344
 Fax 04651 25902 | info@jekel.de | www.jekel.de

InselSyltUrlaub.de
 Das Vermietportal für alle
 Ferienwohnungen, Hotels & Ferienhäuser auf Sylt
 www.insel-sylt-urlaub.de

list-buchen24.de
 in List liegt Ihnen Sylt zu Füßen!

**Immobilien, Ferienvermietung
 & Hausbetreuung**
Björn Zimmermann
 Oster-Tresker 1a
 25980 Tinnum / Sylt
 Fon : +49 (4651) 32973
 Fax : +49 (4651) 35607
 info@zimmermann-sylt.de
 www.zimmermann-sylt.de

Tel.: 04651-5015 | Mail: info@kluge-sylt.de | Kjeirstraße 20 | 25980 Sylt OT Westerland
 • Zentral
 • Familiär
 • Über 200 Ferienobjekte im Angebot
 www.kluge-sylt.de

Urlaubsvermietung
SYLT TOURISMUS ZENTRALE
 Ihr Urlaub. Mit uns.
Ferienwohnungen & Ferienhäuser
 Keitumer Landstraße 10 b | 25980 Sylt | 04651 60 26 | www.sylt-tourismus.de

Helga Wedell GmbH & Co. KG
 Bahnhofstraße 12
 25980 Sylt-Keitum
 Telefon +49 4651 33333
 www.wedell-sylt.de

Sylt-Service & Boldt
 Appartementvermietung und Betreuung
 Claudia & Holger Jensen
 Kirchenweg 6
 25980 Sylt / Westerland
 Telefon 04651 / 92 72 66 · 04651 / 74 85
 Fax 04651 / 96 76 04 · 04651 / 23 90 3
 info@breme-sylt.de · www.breme-sylt.de · www.boldt-sylt.de

- List **Appartement-Vermittlung Holger Klein**
 FeVos in Westerland & List
 www.kleinsylt.de, info@kleinsylt.de Tel. 88 69 123
- Inselweit **Ferienunterkünfte auf Sylt**
 www.Mein-Urlaub-Auf-Sylt.de Tel.: 889 16 17
- Keitum **Helga Wedell GmbH**
 Bahnhofstr. 12 Tel.: 3 33 33
- Wenningst. **Appartementvermietung Andersen**
 Berthin-Bleeg-Straße 19 a Tel.: 4 34 41
 www.andersen-sylt.de
- Appartementvermietung Ida Klein**
 Kampener Weg 2a Tel.: 93 60 40
- Nordseesonne Sylt**
 www.nordseesonnensylt.de Tel.: 05101 / 85 46 473
- Westerland **Appartementvermietung Bals**
 Apenrader Str. 16 Tel.: 99 54 710
 www.bals-sylt.de
- Appartement Brünig**
 www.appartement-bruenig.de Tel.: 58 58
- Flemming & Co. GmbH**
 Andreas-Dirks-Straße 8 Tel.: 77 00
- Gierke Appartementvermittlung**
 www.gierke-sylt.de Tel. 460 9780
- Sylt Appartements**
 Andreas Dirkstr.14 Tel.: 83 63 30
- Kluge Urlaubs-Service**
 Kjeistr. 20 • www.kluge-sylt.de Tel.: 50 15
- Buchungszentrum Sylt**
 Stephanstrasse 6 Tel. 99 88
- Reinhold Riel**
 Andreas-Dirks-Straße 6 Tel.: 16 06
- Appartementvermietung Wiking**
 Steinmannstr. 7-9 Tel.: 830 01
- Ferienunterkünfte auf Sylt**
 www.Mein-Urlaub-Auf-Sylt.de Tel.: 889 16 17

Rantum **Rose & Rose** Strandweg 14 Tel.: 2 82 91
Archiv
 Westerland **Sylter Archiv** · Stephanstraße 6a Tel: 851 260
 Öffnungsz.: Mi. 10-12 Uhr, Do.10 - 12 Uhr + 14-17 Uhr

Ausflüge
 List **Syltfähre.de**
 Ticket & Infos 0180 - 310 30 30
 0,09 €/Min aus dem Festnetz, Mobilfunk abweichend

Autopflege

APS
 AUTOPFLEGE SYLT
 Auf dem Postgelände Westerland & An der Rollbahn 3 Tinnum
 Autowäsche per Hand · Polieren + Waschen · Innenreinigung
2 47 46

Autoren

Westerland **Ute Riley** Tel.: 0151 / 15615863

Autovermietungen
synt-mobil.de Mietwagen & E-Bikes
 04651 14 14

utovermietung Sylt
 Kiarwai 9 · Tinnum
 Tel.: 04651 - 886 554 0
 www.airporthotelsylt.de

PORSCHE AUF SYLT
Leidenschaft. Gemeinsam. Erleben.
 Einzigartiger Fahrspaß gewünscht?
 Entdecken Sie das Vermietangebot Porsche Drive auf Sylt.
 www.porsche-auf-sylt.de/drive

Westerland **sylicar.com**
 Boysenstr. 13 Tel.: 01802 / 25 28 20

Autozug
 Westerland **DB Autozug** Tel.: 01806 / 99 66 33
 20 ct/Anruf aus dem Festnetz,
 Tarif bei Mobilfunk max. 60 ct/Anruf
Sylt-Shuttle Tel.: 01806 / 22 83 83
 20 ct/Anruf aus dem Festnetz,
 Tarif bei Mobilfunk max. 60 ct/Anruf

B

Babysitter
 Westerland **Villa Kunterbunt**
 Nördliche Obere Promenade Tel.: 99 82 75

BABYSITTER GESUCHT?
 Auf www.sylt.de/babysitter
 finden Sie die perfekte Kinder-
 betreuung für Ihren Nachwuchs. **SYLT**

Badausstellung
 Tinnum **Hans Andritter Heizung-Sanitär-Dach**
 Zum Fliegerhorst 1 Tel.: 230 12
 www.andritter.de

Basteln
 Westerland **Papierhaus VOSS**
 Tinnumer Straße 11, www.vosssylt.de 9868-55

Beauty
 Kampen **Beauty Palace**
 Hauptstraße 11 Tel.: 44 177

Begleitservice
 Inselweit **Tantramassagen**
 Anmeldung: Mo-Fr, 10 Uhr - 16 Uhr
 Haus und Hotelbesuche Tel. 01634425487

Bistro
 Westerland **Friend's** · Auf der Kurpromenade Tel.: 76 83
Sylt Entrée · Im Bahnhof Tel.: 92 93 14
 99

Blumen
Westerland **Blumen-Insel** • Fleurop Partner
Paulstraße 1 Tel.: 27 200

Body & Mind
Inselweit **Qi Gong, Pilates, Yoga**
info@balance-sylt.com
www.balance-sylt.com Tel.: 0151 52 94 61 49

Bowling



Lucky's
FOOD & GAME HOUSE
PLAYGROUND SYLT

ÖFFNUNGSZEITEN
DIENSTAG - SONNTAG 15.00 - 1.00 UHR
FREITAG + SAMSTAG 15.00 - OPEN END
INDUSTRIEWEG 10 / 25980 WESTERLAND
1 MINUTE VON FAMILA ENTFERNT
TEL: 04651 - 8861340
WWW.LUCKYS-SYLT.DE

Buchhandlungen

**Bücher, Musik-CDs, DVDs, Hörbücher,
E-Book-Reader und E-Books,
MontBlanc-Shop und große Papeterie**



VOSS GmbH & Co KG • Buchhaus & Papeterie
Friedrichstraße 27 • 25980 Sylt/Westerland
Tel. 04651/83 56-257 • Fax 29586
buchhaus@voss-sylt.de • www.buchhaus-voss.de

Westerland **Badebuchhandlung**
Friedrichstr. 7 www.sylt-buch.de Tel.: 2 26 09
Bücherwurm
Strandstr. 13 Tel.: 20 15 21
Buchhandlung an der Wilhelmine
Wilhelmstr. 3
www.buchhandlung-wilhelmine.de Tel.: 21929

Bürobedarf
Westerland **Papierhaus VOSS**
Tinner Straße 11, www.voss-sylt.de 9868-0

Camping
Rantum **SYLTCAMPER – Campingplatz Rantum**
www.strandsauna-rantum.de Tel.: 0171/6915129

Computer



Ihr Partner auf Sylt für IT und Medien
Hilfe bei Windows- & Apple Systemen,
Verkauf von Hard- und Software,
Softwarelösungen für Gewerbe
Gestaltung von Websites & Drucksachen
Infos unter www.pc-service-sylt.de - fon 04651 8892106

**Computer, Zubehör
(Ladekabel), Reparatur-
service auch Smartphones**



VOSS GmbH & Co. KG • Das SylterPapierhaus
Tinner Straße 11 • 25980 Sylt/Westerland
Tel. 04651/98 68-63 • edv@voss-sylt.de
www.voss-sylt.de

Computerschulung & Web-Design
Inselweit **Computer & Meer, Petra Jedryas**
www.computer-und-meer.com Tel.: 957751

Concierge Service
Industrieweg 10, Westerland
Tel.: 04651 - 886 554 2 - www.cs-sylt.de

Diskotheken

Braderuper Weg 3
Tel.: 04651 / 944 110
www.club-rottes-kliff.de



E
Einrichtungen



Knutzen Wohnen GmbH
Ingewai 1 | Tinnum | Tel.: 04651 / 88 63 30 | www.knutzen.de

Tinnum **Sylter Wohnwelt**
Zum Fliegerhorst 19-21 Tel.: 50 60
Westerland **Anne Hoppe Einrichtungen**
Norderstr. 24 Tel.: 5055

Elektrotechnik
Tinnum **Elektro Wilkens GmbH & Co. KG**
Mittelweg 4 Tel.: 3 32 32

Erd- und Baggerarbeiten
Tinnum **Jürgensen & Kammholz**
An der Startbahn 2
www.sylter-gartenbau.de Tel.: 10 59

F
Fahrradhandel und -reparatur
Westerland **Insel-Rad**
Kjeistr. 3a Tel.: 0171/12 85 866 o. 3 38 35 10
VeloQuick
Industrieweg 20
www.veloquick.de 04651-2 15 06

Fahrradverleih
Keitum **Der Fahrradladen**
Gurtstg 44 Tel.: 3 28 79
Westerland **VeloQuick**
Industrieweg 20
www.veloquick.de 04651-2 15 06

Fahrschule



Fahrschule Boysen Inh. Dirk Bierkandt
Andreas-Nielsen-Str. 4 • 25980 Westerland
Tel.: 04651 / 225 25 o. 0171 / 683 46 24
ÖZ: Mo.-Fr. 15.30-16 Uhr
Mo., Di., Do ab 19 Uhr

Fallschirmspringen



fallschirmtandemspringen
Direkt am Flughafen Sylt
www.seventhsky.de
ANMELDUNG UND INFOS unter: 0173/216 01 21

Film- und Fotoarbeiten
Westerland **Foto Mager**
Kiarwai 5 Tel.: 31150

TRAUMFOTO
Das Fotofachgeschäft
Ellisabethstr. 5
25980 Sylt / OT-Westerland
Tel. 04651 - 2 84 48

Fähre
List www.Syltfähre.de
Tickets & Infos. 0,09€/Min aus dem dt. Festnetz,
Mobilfunknetz abweichend Tel.: 0180/310 30 30

Feinkost
SYLTER FÄSSCHEN
Andreas-Dirks-Straße 12-14 | 25980 Westerland/Sylt
Tel.: 04651-9575766

Fernsehen



LIEBLINGSENDEPLATZ SYLT1
DAS SYLTER FERNSEHEN.
Ihr TV-Sender im Kabel
auf Frequenz 122 MHz.
Nicht in Ihrem Fernseher?
Fragen Sie Ihren Vermieter!
www.sylt1.tv

Fitness
Westerland **Syltiness-Center Dr. Nicolas-Str. 3** Tel.: 99 80

Flughafen
Tinnum **SFG Sylter Flughafen GmbH und Co.**
www.flughafen-sylt.de Tel.: 92 06 12



FLUGHAFEN / TERMINAL 2
TEL. 04651 / 7877
WWW.SYLTAIR.DE

Friseure
List **Andys Friseurstübchen**
Am Königshafen 5 Tel.: 87 04 24
Westerland **Ines Henkel - Hair Loft im Spa am Meer**
Syltiness Center, 2. OG Tel.: 886 59 03
Salon hans-heinrich
Viktoriastr. 1-3 Tel.: 04651 / 2 50 06

Freizeit
Ludothek Spiele für Kinder & Erwachsene
In der Stadtbücherei

Führungen



FVW Westerland
Partner unserer Gäste und Vermieter
Orts- & Naturführungen, Wattwanderungen
Stephanstr. 6 Alte Post 25980 Westerland
Tel.: 04651-8358524 www.fvv-westerland.de

Fuhrunternehmen
Rantum **Jürgensen & Kammholz**
Hafenstr. 16
www.sylter-gartenbau.de Tel.: 10 59

Fußpflege
Westerland **Fußpflege, Britta Brüggem**
Tel.: 0162/24 77 054 Tel.: 201 920

Galerie
Keitum **NOTTBOHM Galerie & Kunsthaus**
Bahnhofstr. 12 Sylt/Keitum
www.nottbohm.de Tel. 8891368
Skulpturengalerie
Listlandstraße 12 Tel.: 871 009
Rantum **konst.raum Syltquelle**
Hafenstraße 1 Tel.: 9 20 33

Gartenbau



JÜRGENSEN & KAMMHOLZ
- GARTEN- U. LANDSCHAFTSBAU
- GARTENPFLEGE
- ERD- U. BAGGERARBEITEN
- FUHRUNTERNEHMEN
HAFENSTR. 16, 25980 RANTUM/SYLT
TEL.: 04651-1059 WWW.SYLTER-GARTENBAU.DE

Gartencenter



TEL 04651 46099-10
KOOGSTASSE 3
25980 SYLT - KEITUM
WWW.HARMS-SYLT.DE
Harms
BAUMSCHULE & GARTENCENTER

Gartenmöbel
Rantum **Sylt-Strandkörbe**
Friesen & Gartenmöbel
Hafenstr. 10 Tel.: 22 843

Gartenpflege
Inselweit **Garten & Haus Service Sylt, Roman Hofegger**
www.hofegger.de Tel.: 01718287698

Gastronomiemöbel
Rantum **Sylt-Strandkörbe**
Hafenstr. 10 Tel.: 22 843

Geschenke
Westerland **Wegst Sylt, Mode, Accessoires,**
Geschenke, Schmuck & Uhren
Friedrichstr. 33, www.wegst-sylt.de Tel 22 600

Gesundheit
Wennigst. **MedContour Sylt - Gitta Benzien**
im Haus am Kliff, Strandstr. 25, 1. OG
Tel.: 83 66 787

Gesundheitspraxis Gabi Ferchen



- Privatpraxis
- Krankengymnastik
- Manuelle Lymphdrainage
- Kiefergelenkentspannung (R.E.S.E.T.)
- Begleitende Kinesiologie, Reiki, Medi-Taping...

Ingewai 2, 25980 Sylt/Tinnum
Tel. 04651 / 26589 Termine nach Vereinbarung
www.gesundheitspraxis-ferchen.de

YogaAlign
From Hawaii with Aloha
CAROLIN WESCHÉ
TELEFON 0171 7460470
WWW.SYLT-YOGA.DE



H
Handyreparatur
Westerland **Papierhaus VOSS**
Tinner Straße 11, www.voss-sylt.de 9868-77

Hausbetreuung



Hausbetreuung, Gartenpflege & Renovierung
Apparmentsreinigung, Gebäude- und Bauwerksreinigung
Michael Makowski Mobil: 0 160 / 144 11 01 michael.makowski@t-online.de
Doreen Makowski Mobil: 0 175 / 555 35 91 michael.makowski@t-online.de

Hausmeister-Service



BURKHARDT
ARBEITEN IM UND RUND UMS HAUS
THORSTEN BURKHARDT
GURTSTIG 23
25980 SYLT/KEITUM
ZÄUNE
CARPORTS
MALERARBEITEN
HOLZTERRASSEN
HAUSBETREUUNG
FUßBODENVERLEGUNG
RENOVIERUNGSARBEITEN
Mobil: 0177 330 20 79

Hausmeister-Service
Kolbe
- Rund ums Haus -
Renovierungsarbeiten
Gartenpflege • Hausbetreuung
Tel.: 04651 - 99 58 787 • Mobil: 0162 - 315 53 27
klaus.kolbe@gmx.net

Hausverwaltung
Keitum **Private Haus- u. App.-Verw. Kremer**
Tel.: 0172/42 14 978 oder 0171/31 21 032

Hebammen
Inselweit **Cornelia von Böhlen**
Schwangerschaft/Geburt/1.Lebensjahr
www.dashebammenstuebchen.de 015208891284

Heilpraktiker
Westerland **Brombach, Heilpraktiker**
Friesische Str. 14 Tel.: 1353

Heizung-Notdienst

Tinum Hans Andritter Heizung-Sanitär-Dach
Zum Fliegerhorst 1
www.andritter.de Tel.: 230 12

Hochzeit



Sylter Ring-Atelier
SIMONE KNITTER
WWW.SYLTER-RING-ATELIER.DE

Hotel

Rantum Dorfhotel Sylt
Hafenstraße 1 a
Tel.: 4609475

Westerland Hotel Gutenberg
Friedrichstraße 27
www.hotel-gutenberg.de 98880

Long Island House - HOTEL garni
Eidumweg 13
www.designhotel-sylt.de Tel.: 99 59 550

Hotel Wünschmann
Andreas-Dirks-Str. 4
www.hotel-wuenschmann.de Tel.: 50 25

Hörnum Budersand - Hotel - Golf & Spa - Sylt
Am Kai 3
Tel.: 4607-0



Villa Monika
BOULIQUE HOTEL
SYLT

Johann-Möller-Str. 32
Westerland
Tel.: 04651 - 446 175 2
www.hotel-villa-monika-sylt.de



Dorfhotel Sylt
Hafenstrasse 1a
25980 Rantum
Tel 04651 4609 101
www.dorfhotel-sylt.com



Dünenhotel Alt-Rantum
Hörnummer Straße 10
25980 Sylt/ OT Rantum
Tel. 04651 / 859-0
alt-rantum@bsw24.de

Allen Gästen einen
schönen Urlaub auf Sylt!



airport hotel one
apart hotel • sylt

Kiarwai 9 • Tinum
Tel.: 04651 - 886 554 0
www.airporthotelsylt.de

Jetzt buchen!
SLEEP & DRIVE
ab 89 €
www.airporthotelsylt.de

Hundesalon

Westerland Hundesalon „Teddy“
Strandstraße 16
Tel: 10 54

Immobilien

Keitum Helga Wedell GmbH
Bahnhofstraße 12
Tel.: 3 33 44

Tinum www.sylt.ws

Morsum Litzkow GbR
Terpstich 25
Tel.: 46 09 82 0

Westerland fineline Sylt Immobilien
Kirchenweg 8
Tel.: 99 59 055

Hussmann Immobilien
Andreas Dirkstr.14
Tel.: 83 63 30

Reinhold Riel Immobilien
Andreas-Dirks-Straße 6
Tel.: 16 06

Densch & Schmidt Immobilien
Friedrichstraße 32
Tel.: 8281-0



König Immobilien Sylt
Büro Westerland | Wilhelmstraße 7
T +49 (0) 4651 99 59 210

Büro Keitum | Am Tipkenhoog 1
T +49 (0) 4651 99 59 240

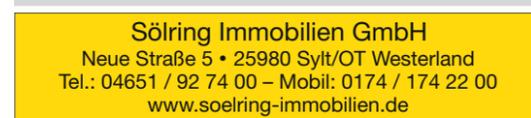
koenig-sylt.de



DIETER RÖDEL
Immobilien und
Beteiligungen e.K.
Bahnweg 24
25980 Sylt/Westerland

Mobil 0151-15556794
Fon 04651-9959380
Fax 04651-9959363

www.roedel-sylt.de



Sölring Immobilien GmbH
Neue Straße 5 • 25980 Sylt/OT Westerland
Tel.: 04651 / 92 74 00 – Mobil: 0174 / 174 22 00
www.soelring-immobilien.de



LBS Immobilien
Westerland
Kjeirstraße 17b
Tel.: 04651-21200 Fax: 04651-26660
Jürgen Wrana www.lbs-sylt.de



Helga & Erik Wedell Immobilien GbR
Bahnhofstraße 12
25980 Sylt-Keitum
Tel +49 4651 33344
Mobil +49 173 9212222
www.wedell-sylt-immobilien.de



Wir finden auch für Sie die passende
Immobilie...
www.kluge-immobilien-sylt.de

K

Kerzen & Geschenke



KERZEN WERKE Sylt
Inh. Beate Schlipfer

Stahl Werke SYLT
Inh. Stephan Wendt

Kerzen selber ziehen für Groß & Klein
kreative Freizeitgestaltung
www.kerzen-werke-sylt.de

Ausstellung und Verkauf
Individuelle Motive aus Stahl
www.stahl-werke-sylt.de

Pilotenweg 8 - 25980 Sylt / Tinum Mi-So: 11:00 - 18:00 Uhr

Kinderanimation

Westerland Sylter Kindersprachclub
Villa Kunterbunt
Tel.: 18 52

Nördliche obere Promenade
Tel.: 99 82 75

Kosmetik

Morsum Vanessa Kunze Kosmetik
Gurtmuasem 27
Tel.: 836 4297

Kampen Kosmetikstudio Melanie Schatz
Im Hotel Rungholt, Kurhausstr. 35
Tel.: 4480

Westerland Syltfitness-Center · Dr. Nicolas-Str. 3
Tel.: 99 80

Kosmetikstudio Britta Brüggem
Tel.: 0162/24 77 054
Tel.: 201 920

BIOMARIS Shop Westerland
Kurpromenade, www.biomaris.com/shop-westerland
Tel.: 04651 24423

Wenningst. Cosmic Cosmetic, Ingrid Jürgensen
Westerstr. 20
Tel.: 49 80

List HAFEN SPA 17
Hafenstr. 17, www.syltkosmetik.de
SYLTSEA Meereskosmetik Shop
Hafenstr. 17, www.syltkosmetik.de



Sylt's Inbegriff
für Schönheit,
Pflege und ... Düfte

Kampen auf Sylt
Hauptstraße 11
© 4 41 77

HOME OF
Sylt by Viglahn®
DUFTCOLLECTION

www.syltduft.de

Krankengymnastik

Praxis für Krankengymnastik,
Olaf Bösch, Friedrichstraße 33
Tel.: 292 92

„Sylt Physio“, Praxis für Physiotherapie
an der Asklepios Nordseeklinik
Norderstr. 81
Tel.: 84 18 45

Künstlerbedarf

Westerland VOSS Tabak & Papier
Strandstraße 4
836604

L

Lernhilfe

Tinum Gesundheitspraxis Gabi Ferchen
Termine nach Vereinbarung
Ingewai 2, www.gesundheitspraxis-ferchen.de
Tel.: 2 65 89

Lieferservice



PIZZA Deluxe
Lieferservice
PIZZADELUXE.DE
04651-835350



**PIZZA · PASTA
BURGER · ASIA**
Inselweit zwischen
12 und 23 Uhr
Tel.: 04651 - 75 77
www.luckys-sylt.de

M

Massage

Inselweit Mobile Massagen
www.mobile-massagen-sylt.de
Dominik Semrow
Tel.: 0175/7840008

Wenningst. Massagepraxis Anette Knothe
Dünenstr. 20, im Hotel Strandhörn
Tel.: 44 66 39

Westerland Massagepraxis Gabriele Vohsen
Friedrichstr. 33
Tel.: 29 293

„Sylt Physio“, Praxis für Physiotherapie
an der Asklepios Nordseeklinik
Norderstr. 81
Tel.: 84 18 45

Massagepraxis Jutta Heide
Keitumer Landstraße 46
Tel. 0176 / 832 867 99

Minigolf

Rantum Minigolf Rantum
Hafenstraße 12, ganzj. geöffnet
Tel.: 2 25 84

Westerland Minigolf am Sylt Aquarium
Gaadt 33
Tel.: 83 62 522

Wenningst. Minigolf Wenningstedt
Dünenstraße 24a
Tel.: 8358638

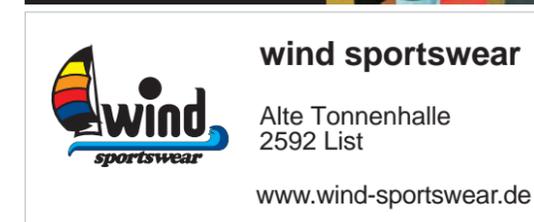
Mode

List Paradise Customs Sylt
Am Hafen 8-10
Tel.: 87 17 01



Inselkind
SHOP

Stephanstrasse 8 / 25980 Westerland
www.inselkind.com / 04651.4467977



wind sportswear
Alte Tonnenhalle
2592 List
www.wind-sportswear.de



STEFFI - MODEN
H. A. GÜLCHER GmbH
FRIEDRICHSTR. 35, WESTERLAND
TEL.: 04651 / 231 22

www.steffi-moden.de

roy:
CELEBRATES YOUR STYLE.
Strandstraße 25 • 25980 Westerland • Tel. 04651 834958 • www.roy-sylt.de • f roy.sylt

Museen

Kampen Vogelkoje Lister Straße
Tel.: 871 077

Keitum Heimatmuseum, Am Kliff 19
Tel.: 3 16 69

Altfriesisches Haus, Am Kliff 13
Tel.: 3 11 01

Söl'ring Foriing e.V. Am Kliff 19a
Tel.: 3 28 05

Feuerwehrmuseum
C.-P.-Hansen-Allee
Tel.: 3370

Wenningst. Hünengrab Denghoog
Tel.: 0170/697 16 87

Musik



redkliff records
Professionelle DJs für Ihr Event
redkliff records · Tel 04651.944110

Inselweit Jo Bohnsack
Der Sylter Mann am Klavier
Tel.: 0170/90 44 919

Inselweit Thomas Vester
Saxophon-Entertainment für jeden Anlass
www.thomasvester.de
Tel.: 0160 / 77 232 55

N

Notare



EIS & WENDT
RECHTSANWÄLTE UND NOTARE

Kompetenz, Fairness, Vertrauen
...seit 1926.

BISMARCKSTRASSE 5
25980 SYLT/WESTERLAND
eis-und-wendt@syltrecht.de
TEL. 04651/98200 | WWW.SYLTRECHT.DE



**KANZLEI
KERKAMM**
NOTARIATS-, RECHTSANWALTS- &
FACHANWALTSKANZLEI

Telefon 299 133 • Telefax 299 134

Keitumer Chaussee 16
25980 Sylt / Westerland
ra@kanzlei-kerkamm.de
www.kanzlei-kerkamm.de

Objektbetreuung

Wenn Sylt, dann nur mit uns!
Ihr Domizil - Unsere Leistungen



Tel.: 04651 - 8 99 11 47 * www.da-sylt.de

Parfümerie

Sylt's Inbegriff für Schönheit, Pflege und ... Düfte



Kampfen auf Sylt
Hauptstraße 11
© 4 41 77

HOME OF
Sylt by Viglahn®
DUFTCOLLECTION

www.syltduft.de

Post Kundentelefon: 01802/33 33

Personal Trainer

Gesundheitstraining Sylt
Gabriele Pechiny Tel. 871 797

Personalvermittlung

Wir vermitteln Mitarbeiter für Handwerk, Gastronomie und Dienstleistungen aller Art

CONCIERGE SERVICE
Industrieweg 10, Westerland
Tel.: 04651 - 886 554 2 · www.cs-sylt.de

Qi Gong

Westerland **Qigong auf Sylt - Sabine Möller**
Seminarkurse & offene Gruppen
www.qigong-auf-sylt.de Tel.: 927 226

Radio



UKW 88,1 UKW 100,3

www.antenne-sylt.de

Antenne Sylt GmbH & Co. KG
Friedrichstraße 14 | 25980 Westerland
Tel.: 04651 / 95 70 400

Rechtsanwälte

Westerland **Sebastian Strohmeier**
Strandstr. 3-5 Tel.: 9 88 50

EIS & WENDT
RECHTSANWÄLTE UND NOTARE



Kompetenz, Fairness, Vertrauen
...seit 1926.

BISMARCKSTRASSE 5
25980 SYLT/WESTERLAND
eis-und-wendt@syltrecht.de
TEL. 04651/98200 | WWW.SYLTRECHT.DE

KANZLEI KERKAMM
NOTARIATS-, RECHTSANWALTS- & FACHANWALTSKANZLEI



Telefon 299 133 • Telefax 299 134

Keitumer Chaussee 16 ra@kanzlei-kerkamm.de
25980 Sylt / Westerland www.kanzlei-kerkamm.de

Reformhaus
Westerland **Reformhaus Schulze, Katrin Eicker**
Stephanstraße 7 Tel.: 22 55 6

Reiki
Tinum **MASSAGE- und REIKI-Praxis**
Regina Kirsten, Großmeisterin
Behandlungen und Einweihungen
www.massagepraxis-sylt.de Tel.: 299 38 77

Restaurants
Hörnum **Kai 3**
im Budersand - Hotel - Golf & Spa - Sylt
Am Kai 3 Tel.: 4607-0
Strönholt
Fernsicht 1 Tel.: 449 27 27



Hausgemachte Pizza, Pasta, weitere leckere italienische Spezialitäten und wechselnde Aktionen im Villaggio!
Natürlich auch zum Mitnehmen.
Montag - Sonntag:
12:00 Uhr - 21:30 Uhr

VILLAGGIO
RISTORANTE ITALIANO
Hafenstr. 1a · Telefon: 04651 4609-0

FOOD & GAME HOUSE



ÖFFNUNGSZEITEN
DIENSTAG - SONNTAG 15.00 - 1.00 UHR
FREITAG + SAMSTAG 15.00 - OPEN END
INDUSTRIEWEG 10 / 25980 WESTERLAND
1-MINUTE VON FAMILIA ENTFERNT
TEL: 04651 - 8861340
WWW.LUCKYS-SYLT.DE

HO Bistro Wilhelmstr.5 • Westerland
Tel. 04651/ 5710
www.ho-bistro.com

ASIA - WOK - KÜCHE



Fitschen
am Dorfteich
RESTAURANT - CAFÉ - HOTEL
Am Dorfteich 2 - 25996 Wenningstedt
Tel. 04651 / 32 120 - www.fitschen-am-dorfteich.de

S

Sauna
Westerland **Sylter Welle** Strandstr. 32 Tel.: 99 80

Sanitär
Tinum **Hans Andritter Heizung-Sanitär-Dach**
Zum Fliegerhorst 1 Tel.: 230 12
www.andritter.de
Wasser & Wärme Sylt GmbH & Co.KG
Mittelweg 13 Tel.: 93 43 10

Westerland **Hansen & Hansen Sanitär-Lüftung-Heizung**
Maybachstr. 3 Tel.: 82 32 12

Schifffahrten
Westerland **Adler-Schiffe GmbH & Co. KG**
Boysenstraße 13 Tel.: 04651-9870888
www.syltfähre.de

List Ticket & Infos 0461/864-601

Schlüsseldienste
Tinum **Sicher Haus Sylt**, Zum Fliegerhorst 1, Tel.: 2 27 96
24 h Notdienst, Türbeschläge, Schließtechnik

Schmuck



Sylter Ring-Atelier
SIMONE KNITTER
WWW.SYLT-RING-ATELIER.DE

Strandstr. 7
25980 Sylt / Westerland

Keitum **Gold-Silber-Werkstatt**
Erich-Johannsen-Wai 1 Tel.: 35882

Westerland **Juwelier Horn - Schmuck & Uhren Sylt**
Strandstraße 11 Tel.: 929 479

Wegst, Haus der Geschenke, Schmuck & Uhren
Friedrichstr. 33 · www.wegst.net Tel.: 22 600

Schuhe
Westerland **Momenti - Damenschuhe und Accessoires**
Elisabethstraße 5 Tel.: 836 34 61

Schulbedarf
Westerland **Papierhaus VOSS**
Tinum Straße 11, www.vosssylt.de 9868-0

Segelfliegen
Westerland **Aero-Club Sylt e.V. Flugplatz**
Infos + Anmeld. ab 18 Uhr Tel.: 3 32 33

Sonnenstudios
Westerland **Sonnenstudio**, Norderstraße 19 Tel.: 299 191

Tinum **Sonnenstudio**, Kiarwai 1 Tel.: 338 476

FOOD & GAME HOUSE



ÖFFNUNGSZEITEN
DIENSTAG - SONNTAG 15.00 - 1.00 UHR
FREITAG + SAMSTAG 15.00 - OPEN END
INDUSTRIEWEG 10 / 25980 WESTERLAND
1-MINUTE VON FAMILIA ENTFERNT
TEL: 04651 - 8861340
WWW.LUCKYS-SYLT.DE

Sportbedarf



Maybachstr. 10
25980 Sylt / OT Westerland
Telefon 0 46 51/29 91 12 8
Fax 0 46 51/29 97 18 4

Strandkorbhersteller
Rantum **Sylt-Strandkörbe, der Einzige auf Sylt - das Original!** Hafenstraße 10 Tel.: 22 843

Sylt-Artikel



Syltfisch® Schöne Dinge von der Insel.
u.a. bei H.B. Jensen Technikhaus, Lütt & Plietsch,
Sylt Aquarium u. Vino Vin erhältlich
www.syltfisch.de

Sylt by Viglahn®
DUFTCOLLECTION
www.syltduft.de

Hörnum **Beim Jupiter, Syltgeschenke aller Art!**
An der Düne 2 Tel.: 836 30 89

Westerland **Beim Jupiter, Syltgeschenke aller Art!**
Strandstr. 14 Tel.: 226 23

Wegst, Haus der Geschenke, Schmuck & Uhren
Friedrichstr. 33 • www.wegst.net Tel.: 22 600

T

Tabak



Sylter Rauchgenuß
DEPOSITAIRE AGRÉE

VOSS - Ihr Tabak-Spezialist
Tabak & Papier • Strandstr. 4 • Westerland
Onlineshop: www.tabak-sylt.de

Tankstellen
Westerland **Shell Station**, Trift 7 Tel.: 83 43 97



04651-5555 04651-5050
Sylt Taxi
www.Sylt-Taxi5555.de

Tee



TEE
TEEKONTOR KEITUM
SYLT
siidik 15 in keitum . t 04651.88.911.94
die adresse für guten geschmack

Kultur im TEEhaus ERNST JANSSEN
Strandstraße 28 · 25980 Westerland
Teeseminare - Kleinkunstabende - Literaturtee
Info: www.ernst-janssen.de - Tel. (04651) 299 811

Tennis
Westerland **Tennisschule Ralf Postert**
staatlich geprüfter Tennislehrer (VDT)
3 Hallenplätze / 10 Außenplätze
www.tennisschule-sylt.de Tel.: 67 29

Telekommunikation



vodafone Elisabethstr. 5
25980 Sylt / OT-Westerland
Tel. 04651 - 20 19 51

Tierschutzverein
Tinum **Tierschutzverein**
Keitumer Landstraße 106 Tel.: 3 35 33

Touristinformation



BUCHUNGSZENTRUM SYLT
Stephanstrasse 6 Alte Post 25980 Westerland
Tel. 04651/99 88 info@buchungszentrum-sylt.de
www.buchungszentrum-sylt.de

Trinkwasseranalyse
Inselweit **Probenehmer für Trinkwasser und Schwimmbäder**
z.B. Legionellen und andere chemisch und mikrobiologische Stoffe • www.wasserproben-sylt.de
Tel.: 0171 / 8287698

V

Versicherungen
Westerland **Reinhold Riel Immobilien**
Andreas-Dirks-Straße 6 Tel.: 16 06

W

Waschsalon



SB-WASCH-CENTER 2000
WASCHEN, TROCKNEN, MANGELN
Free-WiFi & TV
Mo. - So. 8:00 - 21:00 Uhr
Andreas-Nielsen-Str. 4, Westerland
www.waschcenter2000.de

Wellness
Westerland List
Syltiness-Center Dr. Nicolas-Str. 3 Tel.: 99 80
HAFEN SPA 17
Hafenstr. 17, www.syltkosmetik.de

Dorfhotel Spa
Hapimag Resort Hörnum
Tel. +49 (4651) 4 60 84 00 | www.hapimag.com

- Große Schwimmlandschaft mit Kinderbecken
- Biosauna und Finnische Sauna
- Dampfbad
- Temperiertes Soletauchbecken
- Ruheraum
- Wellnessbereich mit 23 Kosmetik- und Massagebehandlungen
- Saisonale Aktionen

Hafenstraße 1a
Telefon: 04651-4609 166

Wollfachgeschäft
Westerland
Claudia D. Mode & Wolle
Dr. Nicolas-Straße 2 Tel.: 266 49

Yoga
Inselweit
Hatha-Yoga Susanne Chinnow
mobil: 0173 / 63 63 795 Tel.: 295 98
Maren Schulz Yoga & Körperarbeit
Tel.: 87 89 005 oder Tel. 0178 / 583 1 538
www.yogamare.de
Ayur Yoga mit Anette Voelmy
www.yoganeesha.de 0177-8710090
Westerland **Syltiness-Center** Dr. Nicolas-Str. 3 Tel.: 99 8

YogaAlign
From Hawaii with Aloha
CAROLIN WESCHÉ
TELEFON 0171 7460470
WWW.SYLT-YOGA.DE

NOTDIENSTE der Apotheken
19.12.2020 – 09.01.2021

SA	19.12.	B	MI	30.12.	K
SO	20.12.	W	DO	31.12.	N
MO	21.12.	I	FR	01.01.	L
DI	22.12.	K	SA	02.01.	S
MI	23.12.	N	SO	03.01.	T
DO	24.12.	L	MO	04.01.	B
FR	25.12.	S	DI	05.01.	W
SA	26.12.	T	MI	06.01.	I
SO	27.12.	B	DO	07.01.	K
MO	28.12.	W	FR	08.01.	N
DI	29.12.	I	SA	09.01.	L

B	Bahnhof-Apotheke	Westerland, Wilhelmstraße 7	75 75
I	Insel-Apotheke	Westerland, Friedrichstraße 17	72 10
K	Uwe-Jens-Lornsen-Apotheke	Keitum, Am Tipkenhoog 8	93 52 30
L	Lister-Apotheke	List, Hafenstraße 13	29 95 28 8
N	Nordsee-Apotheke	Westerland, Strandstraße 22-26	92 90 00
S	Sylt Apotheke 2.0	Westerland, Tinnumer Straße 5	98 63 0
T	St. Severin-Apotheke	Tinum, Kiarwai 12	36 24
W	Sonnen-Apotheke	Wenningstedt, Hauptstraße 9	47 03

Wechsel an Sonn- und Feiertagen 9.00 Uhr.
Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Min) oder der kostenlosen Rufnummer 0800 00 22 8 33 aus dem deutschen Festnetz

NOTDIENSTE der Sylter Zahnärzte

19. & 20.12.2020

▼ ZA Hops , Süderstr. 9	299244
Heiligabend	
▼ Dr. Kalb , Norderstr. 13	5171
1. Weihnachtstag	
▼ Dr. Roseneck , Friedrichstr. 7	2212
2. Weihnachtstag	
▼ Dr. Marten , Kjerstr. 20	7997
Silvester	
▼ ZA Maus , Listlandstr. 25	870511
Neujahr	
▼ ZA Mitzscherlich , Kjerstr. 20	7997
2. & 3.01.2021	
▼ ZA Maus , Listlandstr. 25	870511
9. & 10.01.2021	
▼ Dr. Kalb , Norderstr. 13	5171

POLIZEI

▼ Wasserschutzpolizei	Notruf 110
Am Fähranleger	87 04 60
▼ Revier mit Station & Kripo-Außenstelle. Kirchenweg 21	70 47 0

FEUERWEHREN Notruf 112

TELEFONSEELSORGE SYLT
19-24 Uhr 0800 1 11 01 11 & 0800 1 11 02 22

RETTUNGSDIENSTE

Rettungswagen/Notarztwagen	112
Krankentransporte	04841/20 02
▼ DRG Sylt e.V.	Auskunft 92 90 84
DGzRS, Seenotkreuzer PIDDER LÜNG	im Lister Hafen stationiert 87 03 65
▼ Deutsches Rotes Kreuz	

ALLGEMEINMEDIZIN & PRAKTISCHE ÄRZTE

▼ Bachmann, Henning	252 60
▼ Christiansen, Werner	268 68
▼ Doßmann, Gabriele	74 74
▼ Dobrzinski, Andreas	69 90
▼ Kirschke, Günter Dr. med.	237 50
▼ Konle, Anna Dr. med.	92 97 92
▼ Ohm, Henning, Dr. med.	211 55
▼ Peters, Silke	237 80
▼ Johannsen-Wrana, Jessica Dr. med.	222 11
▼ Rendtorff, Gerrit Dr. med.	268 68
▼ Stoschus, Bodo Dr.	88900-0
▼ Uhe, Marlies + Thorsten Dr. med.	223 21
▼ Windol, Edda, Dr. med.	230 77
▼ Cegla, Alexander Dr. med.	94 40 98
▼ Eberlein, Michael Dr. med.	20 17 98
▼ Klockenhoff, Roland Dr. med.	317 38
▼ Röhrs, Antje Dr. med.	88 10 16
▼ Stach, Oliver Dr. med.	428 11
▼ Tragatschnig, Felix	87 03 50

ALLERGOLOGIE

▼ Imberger, Dirk Dr. med.	15 99
---------------------------	-------

AUGENHEILKUNDE

▼ Illgner, Peter Dr. med.	265 40
▼ Luthier, Thomas T. Dr. med.	76 66

BETRIEBSMEDIZIN

▼ Stoschus, Bodo Dr.	88 90 00
----------------------	----------

CHIRURGIE

▼ Brenner, Peter Prof. Dr. med.	88 998 88
▼ Sylter Klinik	88 997 77

FRAUENHEILKUNDE UND GEBURTSHILFE

▼ Budkowski, Kirstein, Köhne Dr. med.	14 77
---------------------------------------	-------

HALS-NASEN-OHREN-HEILKUNDE

▼ Quadt, Elmar Dr. med.	272 72
-------------------------	--------

HANDCHIRURGIE

▼ Brenner, Peter Prof. Dr. med.	88 998 88
---------------------------------	-----------

HAUT- UND GESCHLECHTSKRANKHEITEN

▼ Imberger, Dirk Dr. med.	15 99
---------------------------	-------

HOMÖOPATHIE

▼ Hartwig Richter	33 839 26
▼ Konle, Anna Dr. med.	92 97 92
▼ Ingrid Bartels	4491676

INTERNISTEN

▼ Blanck, Thomas Dr. med.	74 74
▼ Stoschus, Bodo, Dr.	88 90 00
▼ Köhn, Stefan Dr. med.	327 72

KARDIOLOGIN

▼ Vogel, Kerstin, Dr.	237 70
-----------------------	--------

KIEFERORTHOPÄDIE

▼ Tollhagen, Nils-Christian Dr.	88 923 10
---------------------------------	-----------

KINDER- UND JUGENDMEDIZIN

▼ Techau, Marlies	34 52
▼ Steffens, Uwe Dr. med., Privatpraxis	44 68 18

LUNGEN- UND BRONCHIALHEILKUNDE

▼ Blanck, Thomas Dr. med.	74 74
---------------------------	-------

NEPHROLOGIE/DIALYSE

▼ Stoschus, Bodo Dr. med.	88 900-20
---------------------------	-----------

NEUROLOGIE

▼ Stritzke, Gesche Dr. med	944096
----------------------------	--------

ORTHOPÄDEN

▼ Cordesmeier, Klaus	15 15
----------------------	-------

OSTEOPATHIE

▼ Körper Konzept – Heike Richter	88 615 25
▼ Privatpr. für Osteopathie Dr. Steffens	15 15
▼ Privatpr. Pia Möller	0172 164 02 54
▼ Praxisgem. Potier & Schulz	
Petra Schulz, Heilpraktikerin	
Tobias Potier, Physiotherapeut	88 61 150
▼ Gabriele Feise	0173 812 72 35

PHYSIOTHERAPIE

▼ Privatpr. Pia Möller	0172 164 02 54
▼ Praxisgem. Potier & Schulz	
Petra Schulz, Heilpraktikerin	
Tobias Potier, Physiotherapeut	Tel. 88 61 150

PROKTOLOGIE

▼ Praxis Dr. Loch	214 11
-------------------	--------

PSYCHOTHERAPIE

▼ art of silence – Dorit Heinrich	93 50 90
▼ Heilpraxis – Gezeiten des Lebens	44 971 98
▼ Hennrich, Benno	93 52 42
▼ Praxis Krasa	92 92 53

SPORTMEDIZIN

▼ Cordesmeier, Klaus Dr. med.	15 15
-------------------------------	-------

SYLTER HOSPIZVEREIN

▼ Steimannstr. 63	92 76 84
-------------------	----------

UNFALLCHIRURGIE

▼ Brenner, Peter Prof. Dr. med.	88 99 888
---------------------------------	-----------

UROLOGEN

▼ Bühmann, Wolfgang Dr. med.	83 648 18
Loch, Annemie Dr.	214 11

ZAHNÄRZTE

▼ Eicker, E. Dr. med. dent.	92 92 55
▼ Hops, J.-Christoph	29 92 44
▼ Kalb, Axel Dr.	51 71
▼ Marten, Olaf Dr. med. dent.	79 97
▼ Rose, Jasmin	15 56
▼ Stolte, Joachim Dr. & Stolte, Mark	92 76 22
▼ Klotz, Stefan Dr. med. dent	4463494
▼ Oschmann, Heinz Dr. med. dent	92 92 50
▼ Roseneck, Ira Dr.	221 21
▼ Kuckertz, Bianca	87 05 11
▼ Mitzscherlich, Georg	331 27

ASKLEPIOS NORDSEEKLINIK
Norderstraße 81, 25980 Westerland
Notfallnummer 84 1111
Aufnahmezentrum 84 4420

Innere Medizin

Dr. med. Karin Münzer	84 4480
-----------------------	---------

Anästhesie und Intensivmedizin

Dr. med. Jan Castan	84 1011
----------------------------	---------

Unfallchirurgie

Dr. med. Felix Hübner	84 4450
-----------------------	---------

Chirurgie, Gefäßchirurgie

Dr. med. Hans-Hermann Köner	84 4450
------------------------------------	---------

Haut- und Geschlechtskrankheiten, Allergologie, Ernährungsmedizin

Dr. med. Hanka Lantzsich	84 4460
---------------------------------	---------

Orthopädie, Unfallchirurgie, Privatsprechstunde

Dr. med. Hans Joachim Meißner	84 1236/35
--------------------------------------	------------

Orthopädie, Unfallchirurgie, Durchgangsarzt

Dr. med. Michael Schmitz	84 4450
---------------------------------	---------

Stationäre Schmerztherapie

Dr. med. André Riesmeier	84 4411
---------------------------------	---------

Neurochirurgie

Dr. med. Ortwin Rubarth	84 4450
--------------------------------	---------

Radiologie

Alexander Steinmetz	84 4440
---------------------	---------

Kinder- und Jugendmedizin, Neuropädiatrie

Dr. med. Caroline Steinmetz	84 4433
------------------------------------	---------

Allg.- und Viszeralchirurgie

Dr. med. Dieter Telker	84 4450
-------------------------------	---------

MVZ Sylt
Norderstraße 81, Westerland 23770

Alle Angaben ohne Gewähr

▼ - LIST
▼ - WENNINGSTEDT
▼ - KAMPEN
▼ - TINNUM
▼ - KEITUM
▼ - HÖRNUM

SONNENAUF- & UNTERGANGSZEITEN
19. DEZEMBER 2020 BIS 09. JANUAR 2021

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
					19. A: 08:48 U: 15:59	20. A: 08:49 U: 15:59
21. A: 08:49 U: 16:00	22. A: 08:50 U: 16:00	23. A: 08:50 U: 16:01	24. A: 08:50 U: 16:01	25. A: 08:51 U: 16:02	26. A: 08:51 U: 16:03	27. A: 08:51 U: 16:04
28. A: 08:51 U: 16:05	29. A: 08:51 U: 16:06	30. A: 08:51 U: 16:07	31. A: 08:51 U: 16:08	01. A: 08:51 U: 16:09	02. A: 08:51 U: 16:10	03. A: 08:50 U: 16:11
04. A: 08:50 U: 16:13	05. A: 08:49 U: 16:14	06. A: 08:49 U: 16:16	07. A: 08:48 U: 16:17	08. A: 08:48 U: 16:18	09. A: 08:47 U: 16:20	



KARTENVORVERKAUFSTELLEN AUF SYLT

1 Appartementvermittlung Clausen GmbH Am Buttgraben 6a und Werner-Schöne-Str. 25992 List, Tel.: 8898570	7 Hapimag Resort Hörnum Rantumer Str. 23 a, 25997 Hörnum Tel. 46080, hoernum@hapimag.com	15 Insel Sylt Tourismus-Service TI Keitum, Gurtstig 23 25980 Keitum, Tel.: 2990397	23 Sylt Air Terminal 2, Flughafen Sylt, Tel.: 7877 Öffnungszeiten: 24.3.-24.10. täglich 9.00 – 19.30 Uhr 25.10. – 23.3. täglich 10.00 – 16.30 Uhr
2 A-ROSA RESORT GMBH Listlandstr. 11 25992 List Tel.: 967500	8 H.B. Jensen Maybachstraße 10 25980 Westerland, Tel.: 825564	16 Jugendherberge Mövenberg 25992 List, Tel.: 870397	24 Tourist-Information Bi Miiren 17, 25980 Morsum Tel.: 9310 (in der Sylter Bank)
3 Badebuchhandlung Klaumann Friedrichstraße 7 25980 Westerland Tel.: 22609	9 Hotel Benen-Diken-Hof Keitumer Süderstr. 3-5 25980 Keitum, Tel.: 93830	17 Lindner Strand Hotel Windrose Strandstraße 19 25996 Wenningstedt, Tel.: 9400	25 Tourismus-Information Wenningstedt-Braderup Strandstrasse 25 25996 Wenningstedt Tel.: 44770
4 Buchhaus Voss Friedrichstraße 27 25980 Westerland Tel.: 8356252	10 Hotel Sylter Blaumuschel Böttcherstr. 13/14, Westerland.	18 Insel Sylt Tourismus-Service TI Rantum, Strandweg 7 25980 Rantum, Tel.: 998209	26 Tourismus-Service Hörnum Rantumer Straße 20 25997 Hörnum, Tel.: 96260
5 Erlebniszentrum Naturgewalten Sylt GmbH Hafenstraße 37 25992 List, Tel.: 836190	11 Infopavillon der Adlerschiffe Hafen List, List Tel.: 998340	19 Insel Sylt Tourismus-Service TI Tinnum, Dirksstraße 11 25980 Tinnum, Tel.: 983711	27 Tourismus-Service Kampen Hauptstraße 12 25999 Kampen, Tel.: 46980
6 Hapimag Resort Aalborg Bismarkstr. 6-8, 25980 Westerland Tel. 92021100 westerland@hapimag.com	12 Insel Sylt Tourismus-Service Info-Center Westerland Friedrichstraße 44 25980 Westerland Tel.: 998340	20 Kurverwaltung List auf Sylt Landwehrdeich 1 25992 List, Tel.: 95200	28 Tourismuszentrum „Alte Post“ Stephanstraße 6 25980 Westerland, Tel.: 9988
	13 Insel Sylt Tourismus-Service TI Strandstraße Strandstraße 35 25980 Westerland, Tel.: 9980	21 Severin's Resort & Spa GmbH Am Tipkenhoog 18 25980 Keitum, Tel.: 460660	29 Tui Dorfhotel Hafenstraße 1a 25980 Rantum, Tel.: 46 09 0
	14 Insel Sylt Tourismus-Service TI Pavillon Bahnhof Westerland 25980 Westerland, Tel.: 8361027	22 Stiftung Bahn-Sozialwerk (BSW) Dünenhotel Alt Rantum, Hörnerner Str. 10, 25980 Rantum Tel.: 8590	

Vorwahl 04651

**ANGEBOTE
FÜR
IHREN URLAUB
AUF SYLT!**
Mehr unter
insel-sylt.de


SYLT
TOURISMUS-SERVICE
— INSEL-SYLT.DE —

**#Unterkünfte
#Strandkörbe
#Events
#E-Mobilität
#Wellness
#Sport
u.v.m.**

FRÖHE WEIHNACHTEN

UND EIN GESUNDES NEUES JAHR



wünscht das Team vom


ALPEN-SYLT
nachtepress

&

Der blaue
AUTOZUG
autozug-sylt.de 

Buchungs- und Servicenummer: 04651 9980 ·  Unser Sylt · www.insel-sylt.de 

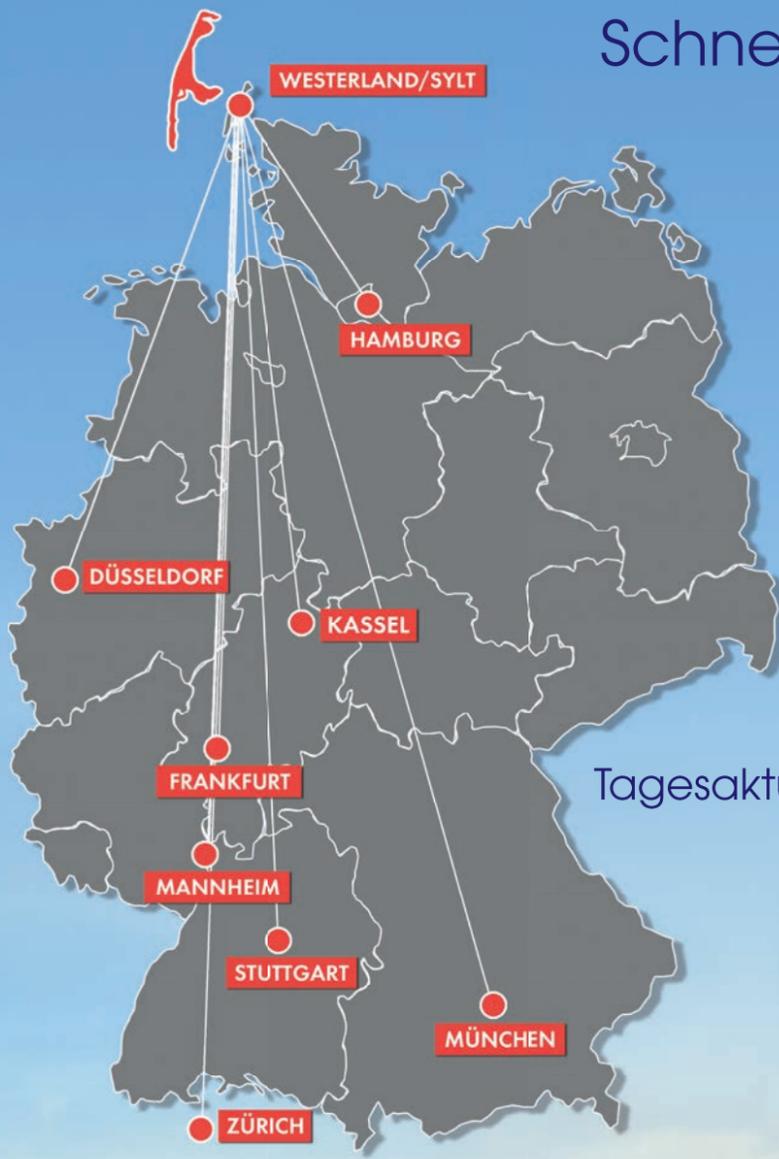
Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Anbieter der Leistungen ist die Insel Sylt Tourismus-Service GmbH · Strandstr. 35 · 25980 Sylt/Westerland

Aktuelle Informationen zum Fahrplan und zur Buchung finden Sie auf nachtepress.de und autozug-sylt.de.

RDC AUTOZUG Sylt GmbH - Industrieweg 16 - 25890 Westerland

Im Jettempo nach Sylt!

Schnell. Bequem. Günstig.



Flughafen Sylt

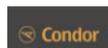
Flughafen Sylt GmbH
 Flughafenstraße 1 · 25980 Sylt/Tinum
 Telefon 04651 920612 · service@flughafen-sylt.de

Tagesaktuelle Flugpläne finden Sie auf
www.flughafen-sylt.de



Diese Airline-Partner bringen Sie schnell nach Sylt und zurück.

Änderungen und Irrtümer vorbehalten! · (Stand 07/2020) · Foto © ISTS/Lars Jockumsen



Fahrplan vom Sylt Shuttle plus gültig ab 12.12.2020

Fahrtrichtung Westerland nach Bredstedt/ Husum/ Hamburg-Altona

Zugnummer	D 1475	D 1403	D 1407	D 1409	D 1419	D 1425	D 1429	D 1431	D 1435	D 1439	D 1445	D 1451	D 1455	D 1459	D 1465	D 1467
	Mo - So	Mo - Fr	tgl	tgl	tgl	tgl	tgl	Mo-Fr (S)	tgl	Fr, So (S)						
Westerland ab			06:25	07:05	09:35	11:05	12:05		13:35	14:35	16:05	17:35	18:35	19:35	21:05	
Niebuß an			07:27	07:57	10:27	11:57	12:57		14:27	15:27	16:57	18:27	19:27	20:27	21:57	
Niebuß ab	04:20	06:38	07:38	08:08	10:38	12:10		13:37	14:38	15:34	17:08	18:40	19:38			22:38
Langenhorn an	04:25	06:47	07:47	08:17	10:47	12:19		13:46	14:47	15:43	17:17	18:50	19:47			22:48
Langenhorn ab	04:26	06:48	07:48	08:18	10:48	12:20		13:47	14:48	15:44	17:18	18:51	19:48			22:49
Bredstedt an	04:35	06:56	07:56	08:24	10:56	12:28		13:54	14:56	15:53	17:26	18:58	19:56			22:56
Bredstedt ab			07:57										19:57			22:57
Husum an			08:10										20:10			23:10
Husum ab																23:11
Heide an																23:33
Heide ab																23:34
Itzehoe an																00:11
Itzehoe ab																00:12
Elmsborn an																00:40
Elmsborn ab																00:41
Hf-Altona an																01:02

1) = verkehrt am 24. und 31.12.2019 nur von Westerland bis Niebuß. 2) = verkehrt nicht am 24. und 31.12.2019

Fahrtrichtung Hamburg-Altona/ Husum/ Bredstedt nach Westerland

Zugnummer	D 1400	D 1410	D 1410	D 1416	D 1418	D 1426	D 1432	D 1438	D 1442	D 1446	D 1448	D 1452	D 1458	D 1464	D 1466	
	Mo - So	Mo - Fr	So, Sa (S)	tgl	Fr, So											
Hf-Altona ab			04:55													
Elmsborn an			05:21													
Elmsborn ab			05:22													
Itzehoe an			05:45													
Itzehoe ab			05:46													
Heide an			06:24													
Heide ab			06:25													
Husum an			06:46													
Husum ab			06:49		08:49											20:21
Bredstedt an			07:01		09:00											20:33
Bredstedt ab	04:40	07:02	07:02	08:32	09:01	11:02	12:32	14:02	15:02	15:56		17:32	19:02	20:34		
Langenhorn an	04:45	07:08	07:07	08:37	09:07	11:07	12:38	14:07	15:07	16:02		17:37	19:07	20:40		
Langenhorn ab	04:46	07:09	07:08	08:38	09:08	11:08	12:39	14:08	15:08	16:03		17:38	19:08	20:41		
Niebuß an	04:57	07:21	07:21	08:51	09:21	11:21	12:51	14:21	15:21	16:14		17:51	19:21	20:51		
Niebuß ab	05:02	07:32	07:32	09:02	09:32	11:32	13:02	14:32	15:32		17:02	17:56	19:32	21:02	21:32	
Westerland an	06:00	08:30	08:30	10:00	10:30	12:30	14:00	15:30	16:30		18:00	19:00	20:30	21:30	22:30	

1) = verkehrt zwischen Niebuß und Westerland und Mo bis Do und So

2) = verkehrt Mo bis Fr nur zwischen Bredstedt und Niebuß

Legende

tgl = täglich
 tgl (1) = täglich außer freitags
 Mo - Do (S) = montags bis donnerstags außer an Feiertagen
 Mo - Fr (S) = montags bis freitags außer an Feiertagen
 Mo - So = montags bis sonntags
 Fr, So = freitags und sonntags
 Sa, So = samstags und sonntags
 Alle Angaben ohne Gewähr. Stand: 03.04.2020



DB Fernverkehr AG, Inselverkehr Sylt, Trift 1a, 25980 Sylt/ OT Westerland

Aus Blau | wird Rot

**Weiterhin
tägliche
Abfahrten**

Wir wünschen Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Tel. 0461 864 - 601 · Den aktuellen Fahrplan inkl. der Feiertage finden Sie auf www.frs-syltfaehre.de



WATT NOCH?

>> WER BISHER NOCH NICHT "SEIN" SYLT GEFUNDEN HAT, BEKOMMT SPÄTESTENS AM ENDE DIESER SEITE NOCH EINE CHANCE.

KLEINER SÖLRING SPRACHFÜHRER
>> LITJ SÖLRING SPRAAKFÖÖRER

MONATE	MUUN
Februar	Febrewaari
März	Marts
April	Aprilmuun
Mai	Maimuun






DAS WEIHNACHTSFEST

Vom Himmel bis in die tiefsten Klüfte ein milder Stern herniederlacht; vom Tannenwalde steigen Düfte und kerzenhelle wird die Nacht.

Mir ist das Herz so froh erschrocken, das ist die liebe Weihnachtszeit! Ich höre fernher Kirchenglocken, in märchenstillen Herrlichkeit.

Ein frommer Zauber hält mich nieder, anbetend, staunend muß ich stehn, es sinkt auf meine Augenlider, ich fühl's, ein Wunder ist geschehn.

Autor: Theodor Storm





>> DIE NÄCHSTE AUSGABE VON **DEIN SYLT** KOMMT BESTIMMT - VERSPROCHEN!

>> SO KANNST DU IMMER BEHAUPTEN, ES IST DEIN SYLT: JETZT ONLINE ABO ABSCHLIESSEN & ALLE 14 TAGE DEIN SYLT ZU HAUSE IN DER PRINTAUSGABE GENIEßEN!

WWW.DEINSYLT.COM | @DEINSYLT  





Roadtrip to go.

Porsche Drive Rental. Porsche einfach mieten.

Erfahren Sie mehr über die Premium-Vermietung „Porsche Drive Rental“ auf Sylt unter www.porsche-auf-sylt.de/drive und erfüllen Sie sich Ihren ganz persönlichen Traum.

Leidenschaft. Gemeinsam. Erleben.
Bei Porsche auf Sylt.

Porsche auf Sylt
Keitumer Landstrasse 14
25980 Sylt/Westerland
Tel. +49 4651 886
www.porsche-auf-sylt.de

911 Turbo S Cabriolet - Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 15,9 · außerorts 8,6 · kombiniert 11,3;
CO₂-Emissionen (in g/km): kombiniert 257; Stand: 11/2020



PORSCHE